



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr. ____

din _____ 2022

Chișinău

**Cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării
Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova
și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”**

În temeiul art. 7 alin. (2) și art. 8¹ alin. (3) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

1. Se ia act de proiectul Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”.
2. Se inițiază negocierile asupra proiectului Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”.
3. Se aprobă semnarea Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”.
4. Prezenta hotărâre intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Prim-ministru

NATALIA GAVRILIȚA

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Nicolae POPESCU

Ministrul finanțelor

Dumitru Budianschi

ARGUMENTAREA

necesității inițierii negocierilor și aprobării semnării Acordului de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”

A. Descrierea tratatului

*Acordul de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme” (NDICI-GEO-NEAR/2021/43053) prevede oferirea asistenței nerambursabile în valoare de **27 mil. EUR** din partea Comisiei Europene și are scopul de a sprijini R. Moldova în implementarea angajamentelor față de Uniunea Europeană, în special Acordul de Asociere/Zona de Liber Schimb Aprofundată și Cuprinzătoare (ZLSAC).*

Proiectul Acordului reprezintă un tratat interguvernamental, ce prevede:

- Condițiile Speciale;
- Anexa I Prevederile tehnice și administrative, în care sunt detaliate obiectivele, rezultatele scontate și activitățile pentru fiecare componentă;
- Anexa II Condițiile Generale.
- Anexa III: Model de raportare – nu se aplică prezentului Acord de Finanțare și nu este parte la acesta.
- Anexa IV: Model de declarație de management – nu se aplică prezentului Acord de Finanțare și nu este parte la acesta.

B. Analiza de impact

1. Informații generale:

Acordul în cauză face parte din Planul Anual de Acțiuni 2021 al Uniunii Europene (UE) pentru Republica Moldova (PAA 2021), finanțat în baza Instrumentului de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională (NDICI) - Europa Globală.

Obiectivele specifice din cadrul Acordului vizează următoarele:

1. progres aferent eforturilor de reformă din Republica Moldova în domeniul bunei guvernante;
2. susținerea eforturilor de reformă din Republica Moldova, inclusiv prin intermediul spațiului mediatic divers și comunicării strategice privind sprijinul UE și participarea Republicii Moldova la programele UE.

Având în vedere consecințele imprevizibile ale războiului din Ucraina inițiat de către Federația Rusă, de asemenea, sunt vizate și următoarele obiective specifice:

3. abordarea nevoilor imediate ale populației afectate de războiul din Ucraina;
4. consolidarea rezilienței și capacității de răspuns la impactul generat de război.

Obiectivele urmează a fi atinse prin implementarea acțiunilor/proiectelor, conform Art. 3.3. din Anexa I la Acord, ce vizează:

- *Misiunea Înălților Consilieri ai UE - 3 mil. EUR (management indirect);*
- *Supravegherea Parlamentului (management direct - Twinning);*
- *Sprijinul justiției- 6,5 mil. EUR (management indirect);*
- *Suport pentru carabinieri - 2 mil. EUR (management indirect);*
- *Schimbul de baze de date ADN -1 mil. EUR (management indirect);*
- *Recensământul populației și al locuințelor - 2 mil. EUR (management indirect);*
- *Media și comunicarea strategică, precum și acțiuni complementare (granturi, achiziții, evaluare și audit, comunicare și vizibilitate).*

2. *Aspectul politic, cultural și social:* Prevederile Acordului nu contravin politicii interne și externe a Republicii Moldova. Pe plan bilateral, Acordul are la bază principiul reciprocității și corespunde intereselor ambelor Părți. Proiectul Acordului menționat va aduce efecte pozitive asupra relațiilor

bilaterale dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană, și va avea un impact pozitiv asupra vieții cetățenilor.

3. *Aspectul economic și de mediu:* Proiectul Acordului nu conține prevederi care ar avea repercusiuni negative asupra economiei și mediului înconjurător.
4. *Aspectul normativ:* Prezentul Acord este compatibil cu prevederile Constituției Republicii Moldova, Carta ONU, alte tratate internaționale în vigoare și angajamentele asumate de țara noastră pe plan internațional, precum și cu legislația UE. Încheierea Acordului nu necesită modificarea sau completarea actelor legislative sau normative ale R. Moldova sau adoptarea noilor legi. Proiectul a fost elaborat în conformitate cu prevederile Legii 595/1999 privind tratatele internaționale ale R. Moldova.
5. *Aspectul instituțional și organizatoric:* Aplicarea prevederilor Acordului nu necesită întreprinderea măsurilor suplimentare privind înființarea unor structuri noi sau modificarea celor existente, și nu va abilita instituțiile implicate cu împuterniciri noi. Acordul va fi implementat prin management direct și indirect cu instituțiile selectate de Comisia Europeană, în conformitate cu prevederile art. 3.1. din Anexa I la Acordul prenotat.
6. *Aspectul financiar:* Proiectul Acordului prevede oferirea unei asistențe nerambursabile în valoare de 27 mil. EUR. Acordul nu implică costuri suplimentare pentru asigurarea acțiunilor legate de aspectele normativ, instituțional, organizatoric și nu implică angajamente financiare din partea Republicii Moldova.
7. *Aspectul temporar:* Acordul de Finanțare va intra în vigoare la data semnării și va acționa pe o perioadă de **96 luni** de la data intrării în vigoare. Perioada de executare a Acordului de Finanțare va include două perioade: perioada operațională de implementare fiind de 72 de luni și perioada de finalizare fiind de 24 de luni. Totodată, prevederile aferente amendării, suspendării, încetării Acordului de Finanțare sunt stipulate în cadrul Anexei II la proiectul Acordului prenotat.

C. Mandatul pentru negocieri

Pe parcursul perioadei 2021-2022 au fost lansate discuții și a fost avizată fișa de proiect (Anexa nr.I) a proiectului Acordului de Finanțare în cauză cu instituțiile/autoritățile naționale vizate.

Potrivit pct.83 din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.442 din 17 iulie 2015, organul responsabil pentru încheierea tratatului poate înainta propunerea adoptării unei singure hotărâri de Guvern privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării, în anumite cazuri expres prevăzute.

Astfel, având în vedere caracterul imperios al semnării Acordului de Finanțare prenotat pentru lansarea noilor proiecte UE, precum și faptul că există premise pentru a considera că textul proiectului tratatului propus spre semnare nu va conține diferențe de fond față de proiectul inițial al tratatului, se propune aplicarea clauzei sus-menționate.

D. Aspectul procedural al semnării tratatului

Inițiativa de a încheia Acordul respectiv aparține Comisiei Europene de comun cu Guvernul Republicii Moldova.

Acordul de Finanțare urmează a fi semnat de către dl Dumitru BUDIANSCHI, Ministrul Finanțelor din partea Republicii Moldova și dl Lawrence MEREDITH, Director pentru relațiile cu țările din vecinătatea estică, din partea Comisiei Europene. Acordul de Finanțare va fi semnat în limba engleză, în două exemplare originale, și va intra în vigoare la data semnării ultimei părți.

Reieșind din cele expuse, Ministerul Finanțelor consideră oportună și imperativă inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului în cauză.

Ministru

Dumitru BUDIANSCHI

SINTEZA

obiecțiilor și propunerilor (recomandărilor) la proiectul Hotărârii Guvernului pentru promovarea proiectului Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru reforme”

Participantul la avizare (expertizare)/consultare publică	Conținutul obiecției/propunerii (recomandării)	Argumentarea autorului proiectului
Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene	I. Obiecțiile	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de obiecții 	Se acceptă
	II. Propunerile (recomandările)	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de propuneri 	Se acceptă
Comisia Politică Externă și Integrare Europeană	I. Obiecțiile	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de obiecții 	Se acceptă
	II. Propunerile (recomandările)	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de propuneri 	Se acceptă
Ministerul Afacerilor Interne	I. Obiecțiile	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de obiecții 	Se acceptă
	II. Propunerile (recomandările)	
	<ul style="list-style-type: none"> La Nota de argumentare: Completarea pct.A „Descrierea tratatului conform prevederilor pct. 2 (lit. b, c și d) a HG nr. 442 din 17.07.2015 pentru aprobarea Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale. 	<p>Se acceptă</p> <p>Nota de argumentare include unele aspecte reflectate conform prevederilor pct. 2 al HG 442 din 17.07.2015.</p> <p>Totodată, aceasta a fost completată cu informația aferentă amendării, suspendării, încetării Acordului de Finanțare, ce sunt stipulate în cadrul Anexei II la proiectul Acordului prenotat.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Ajustarea pct. B „Analiza de impact”, pct.1 privind bugetul expus: Obiectivele urmează a fi atinse prin implementarea acțiunilor/ proiectelor în conformitate cu pct. 3.1. din Anexa nr. 1 la Acord și anume prin management direct (granturi și procurări) în valoare de 11 mil EUR și management indirect prin intermediul unei părți delegate în sumă de 16 mil EUR. 	<p>Se acceptă parțial</p> <p>Întru prezentarea detaliată a acțiunilor/proiectelor reflectate în cadrul pct.3.3. din Anexa nr.I la Acord, pct. 1, B „Analiza de impact” din Nota de argumentare va avea următorul conținut: ”Obiectivele urmează a fi atinse prin implementarea acțiunilor/proiectelor, conform</p>

		Art. 3.3. din Anexa I la Acord, ce vizează: <i>Misiunea Înalților Consilieri ai UE - 3 mil. EUR (management indirect); Supravegherea Parlamentului (management direct - Twinning); Sprijinul justiției- 6,5 mil. EUR (management indirect); Suport pentru carabinieri - 2 mil. EUR (management indirect); Schimbul de baze de date ADN -1 mil. EUR (management indirect); Recensământul populației și al locuințelor - 2 mil. EUR (management indirect); Media și comunicarea strategică, precum și acțiuni complementare (granturi, achiziții, evaluare și audit, comunicare și vizibilitate). ”</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Adițional recomandăm revizuirea textului notei de argumentare și a versiunii române a textului Acordului de Finanțare, din punct de vedere ortografic și gramatical conform prevederilor art. 54, al.(1), lit. a) a Legii nr.100 din 22. 12. 2017 „Cu privire la actele normative”. 	<p>Se acceptă</p> <p>Nota de argumentare și versiunea română a textului Acordului de Finanțare au fost revizuite.</p> <p>Totodată, se menționează că Acordul de Finanțare urmează a fi semnat în 2 exemplare în limba engleză.</p>
Biroul Național de Statistică	I. Obiecțiile	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă obiecții 	Se acceptă
	II. Propunerile (recomandările)	
	<ul style="list-style-type: none"> Textul în limba engleză pentru Assumptions la Output 1.6, pe pag. 10 și pag. 16, în coloana 7, “<i>The National Bureau of Statistics elaborated the draft law on census organisation and submitted it to the Government, and subsequently to the Parliament for approval. NBS is committed to implement the new law on census organisation, which is at the finalization stage.</i>” de înlocuit cu “<i>The National Bureau of Statistics elaborated the draft law on population and housing census which has been passed by the Parliament on 28th of July 2022. NBS is committed to implement the new law on census organisation</i>”. Textul în limba română pentru Ipoteze la Rezultatul 1.6, pe pag. 10 și pag. 17, în coloana 7, “<i>Biroul Național de Statistică a elaborat proiectul de lege privind organizarea recensământului și l-a prezentat guvernului și, ulterior, parlamentului spre aprobare. BNS se angajează să pună în aplicare noua lege privind organizarea recensământului.</i>” de înlocuit cu “<i>Biroul Național de Statistică a elaborat proiectul de lege privind recensământul populației și locuințelor, care la</i> 	Se acceptă

	<i>28 iulie 2022 a fost aprobată de Parlament. BNS se angajează să pună în aplicare noua lege privind organizarea recensământului.”</i>	
Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare	I. Obiecțiile	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de obiecții 	Se acceptă
	II. Propunerile (recomandările)	
	<ul style="list-style-type: none"> La Tabelul Bugetului orientativ suma prezentată este mai mică decât suma totală cu circa 100 mii euro. 	Se respinge Conform datelor reflectate în Tabel, bugetul total este de 27 mil. EUR.
Ministerul Educației și Cercetării	I. Obiecțiile	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de obiecții 	Se acceptă
	II. Propunerile (recomandările)	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de propuneri 	Se acceptă
Ministerul Economiei	I. Obiecțiile	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de obiecții 	Se acceptă
	II. Propunerile (recomandările)	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de propuneri 	Se acceptă
Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale	I. Obiecțiile	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de obiecții 	Se acceptă
	II. Propunerile (recomandările)	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de propuneri 	Se acceptă
Parlamentul Republicii Moldova	I. Obiecțiile	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de obiecții 	Se acceptă
	II. Propunerile (recomandările)	
	<ul style="list-style-type: none"> Atenționăm asupra necesității de modificare a sintagmei ”Supravegherea Parlamentului” din materialele în limba română pentru a reda corect formularea folosită în materialele în limba engleză (Supravegherea de către Parlament, Consolidarea funcției de supraveghere a Parlamentului). 	Se acceptă
Cancelaria de Stat	I. Obiecțiile	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de obiecții 	Se acceptă
	II. Propunerile (recomandările)	

Ministerul Justiției	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de propuneri 	Se acceptă
	I. Obiecțiile	
	<ul style="list-style-type: none"> Lipsă de obiecții 	Se acceptă
	II. Propunerile (recomandările)	
	<ul style="list-style-type: none"> Cu privire la <i>proiectul hotărârii de Guvern</i>, în ambele redacții, termenii de „hotărâre”, respectiv „постановление” din cuprinsul art.4 se vor redacta cu inițială minusculă. 	Se acceptă
	<ul style="list-style-type: none"> Adițional, referitor la formula de atestare a autenticității actului normativ, sugerăm excluderea referinței la funcția de „viceprim-ministru” în condițiile în care hotărârile Guvernului sunt contrasemnate de miniștrii care au obligația punerii acestora în aplicare (a se vedea art.50 alin.(4) din Legea nr.100/2017 cu privire la actele normative). 	Se respinge Sintagma „viceprim-ministru” nu se va exclude, întrucât corespunde funcției oficiale/depline a Dlui Ministru.
	Referitor la proiectul Acordului, înaintăm următoarele propuneri și obiecții: <ul style="list-style-type: none"> se va asigura utilizarea consecventă a noțiunii de „the Partner” în tot cuprinsul Acordului pentru a desemna Guvernul Republicii Moldova (<i>a se vedea art.4.1; 4.2; 5 din Anexa I</i>). Aceeași obiecție vizează și întrebuintarea termenului de „the Commission”, respectiv „Comisia” (a se vedea art. 2.3 din Anexa I, compartimentul „Democrația”); 	Se respinge Sintagmele sunt stipulate în cadrul prevederilor Acordului oferind explicațiile de rigoare. Prin urmare, pe parcursul textului se vor utiliza inclusiv noțiunile de Comisia Europeană, precum și Guvernul Republicii Moldova.
	<ul style="list-style-type: none"> se va revizui concordanța prevederilor Acordului cu nota de argumentare în ceea ce privește structura acestuia (în acest sens se vor exclude alineatele (d) și (e) ale art.5.1; se vor revedea dispozițiile art.1.1; 4.3; 5.4; 6.3 din Anexa II). Suplimentar, se va examina oportunitatea includerii dispozițiilor contractuale aferente situațiilor juridice în care Partenerul este un stat ACP sau OCT, dat fiind faptul că Republica Moldova nu deține un asemenea statut (a se vedea art.1.1; 11; 21; 28.1 din Anexa II); 	Se acceptă parțial În cadrul Notei de Argumentare au fost incluse referințe privind Anexa III și Anexa IV. Totodată, Anexele III și IV, reflectate la lit (d) și (e) la Art.5.1 a Acordului, sunt parte a modelului standard al Condițiilor Speciale ale Acordului de Finanțare. Prin urmare, acestea nu pot fi excluse, chiar dacă nu se aplică țării beneficiare (fără obligație de raportare și depunere a declarației de management). Cu referire la includerea dispozițiilor contractuale, se comunică că Condițiile Generale (Anexa nr. II la proiectul Acordului), aprobate de către Comisia Europeană, sunt standard pentru toate Acordurile încheiate de către Comisia Europeană, inclusiv cu țările din Țările din Africa, Caraibe și Pacific (ACP). Prin urmare, acestea nu pot suporta modificări.
	<ul style="list-style-type: none"> în cuprinsul art.7 al Acordului se vor indica în mod expres limbile în care acesta urmează a fi încheiat (română și engleză); 	Se respinge

		În Acord este stipulat că acesta va fi semnat în două exemplare originale, și anume în limba engleză, fapt reflectat și în cadrul Notei de Argumentare.
	<ul style="list-style-type: none"> se va indica denumirea completă a următoarelor documente/instrumente: „Convenția de la Rio” (a se vedea art.1.1, subpunctul 10 din Anexa I); „Strategia pentru drepturile omului a Republicii Moldova” se va substitui cu „Planul național de acțiuni în domeniul drepturilor omului” (a se vedea art.2.3, compartimentul „Drepturile omului” din Anexa I), iar expresia „strategia în domeniul justiției (odată ce va intra în vigoare)” cu „Strategia pentru asigurarea independenței și integrității sectorului justiției” (a se vedea art.2.4, subsecțiunea Rezultatul 1 din Anexa I); 	<p>Se acceptă parțial</p> <p>”Convenția de la Rio” este denumirea Convenției utilizată pe larg.</p> <p>„Strategia pentru drepturile omului a Republicii Moldova” a fost substituită cu „Planul național de acțiuni în domeniul drepturilor omului”.</p> <p>„Strategia în domeniul justiției (odată ce va intra în vigoare)” a fost substituită cu „Strategia pentru asigurarea independenței și integrității sectorului justiției”.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> cu titlu de sugestie, în ceea ce privește proiectul de lege privind recensământul populației și locuințelor, elaborat de Biroul Național de Statistică, se va menționa faptul aprobării acestuia, în lectură finală, de către Parlamentul în data de 28 iulie 2022 (art. 2.4 din Anexa I); 	Se acceptă
	<ul style="list-style-type: none"> se va revedea incoerența dispozițiilor art.1.3 din Condițiile Speciale și a paragrafului 2 al art.1.1; 10.2; 10.3 din Anexa II în partea ce vizează contribuția financiară a Partenerului aferentă implementării Programului „UE pentru Reforme”; în același sens se vor revizui și prevederile contractuale conținute în art. 4.11; 5.5 din Anexa II referitoare la dobânda penalizatoare. Adicional, se va specifica imperativitatea îndeplinirii de către Partener doar a propriilor sale obligații ce derivă din prevederile Acordului și nu a tuturor angajamentelor stipulate în cuprinsul acestuia (a se vedea parag. 4 al art.1.1 din Anexa II); 	<p>Se respinge</p> <p>Condițiile Generale (Anexa nr. II la proiectul Acordului), aprobate de către Comisia Europeană, sunt standard pentru toate Acordurile încheiate de către Comisia Europeană cu celelalte țări. Prin urmare, acestea nu pot suporta modificări.</p> <p>Totodată, conform prevederilor pct. 5.2. al Condițiilor Speciale este stipulat expres că în cazul unor neconcordanțe/conflict între, pe de o parte, prevederile Anexelor și, pe de altă parte, prevederile Condițiilor Speciale, acestea din urmă prevalează.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> cu referire la prevederile art.1.5 din Anexa II, se va stabili natura juridică a unor eventuale aranjamente între părțile contractante; 	<p>Se respinge</p> <p>Condițiile Generale (Anexa nr. II la proiectul Acordului), aprobate de către Comisia Europeană, sunt standard pentru toate Acordurile încheiate de către Comisia Europeană cu celelalte țări. Prin urmare, acestea nu pot suporta modificări.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> se va asigura ca angajamentul Partenerului de a adopta toate măsurile necesare pe segmentul atribuirii contractelor de achiziții publice sau de grant operatorilor economici și solicitanților de grant să fie, „în acord cu cadrul normativ național” (art.3.1.1; 3.1.2 din Anexa II); aceeași sugestie este aplicabilă și dispozițiilor art.20 și 21 din Anexa II referitoare la acordarea dreptului de stabilire și de ședere, facilitățile fiscale și vamale; 	<p>Se respinge</p> <p>Condițiile Generale (Anexa nr. II la proiectul Acordului), aprobate de către Comisia Europeană, sunt standard pentru toate Acordurile încheiate de către Comisia Europeană cu celelalte țări. Prin urmare, acestea nu pot suporta modificări.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> se va revedea dreptul unilateral al Comisiei Europene de a suspenda prezentul Acord fără notificarea prealabilă a Partenerului (art.26.2 din Anexa II); 	<p>Se respinge</p> <p>Condițiile Generale (Anexa nr. II la proiectul Acordului), aprobate de către Comisia Europeană, sunt standard pentru toate Acordurile încheiate de către Comisia Europeană cu celelalte țări. Prin urmare, acestea nu pot suporta modificări.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> se vor clarifica/defini noțiunile de „entrusted entities” (subpunctul 13 al art.1.1. din Anexa I; art.3.1.3 din Anexa I) și „designated entities” (art.1.2 din Anexa II). În cazul în care între acestea există similitudine semantică contractuală, se va utiliza o formulă unică. Adicional, se vor explica noțiunile de „umbrella funds” (a se vedea nota de subsol aferentă pct. 12 al art.1.1 din Anexa I), „Twinning Grant” (a se vedea art.3.1.1.1; 3.1.4 din Anexa I), „pillar assessed entities” (art.3.1.3 din Anexa I), „basic act” (art.3.2 din Anexa I); 	<p>Se respinge</p> <p>Conform prevederilor subp. 13 al Art.1.1. din Anexa I și Art.3.1.3 din Anexa I, „entrusted entities” reprezintă entitatea selectată de către Comisia Europeană conform celor stipulate în prevederile prenotate.</p> <p>„Basic act” este stipulat în Anexa I, pct.1.1. Descrierile aferente celorlalte noțiuni reflectate pot fi accesate pe site-ul oficial al Comisiei Europene.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> la art. 2.5 din Anexa I „Indicative logical framework matrix”, se vor opera următoarele ajustări pentru acțiunile din tabel aferente Rezultatului 1.3 după cum urmează: la pct. 1.3.4 se va reda în formula simplificată „numărul de recomandări GRECO implementate”; pentru măsura prevăzută la pct. 1.3.6 (Comprehensive political economy analysis of the Justice Sector conducted) este necesară precizarea/reformularea într-o conferință acțiunii; 	<p>Se respinge</p> <p>Urmare a examinării solicitării în cauză de către Comisia Europeană, se menționează faptul că în fișa de proiect a Acordului, adoptată prin Decizia Comisiei Europene C(2022) 2850 final din 27.04.2022 privind finanțarea acțiunii individuale pentru Republica Moldova pentru anul 2021 nu pot fi operate modificări de conținut. Acordul de finanțare cuprinde un extras din fișa proiectului aprobată de Comisia Europeană.</p> <p>Totodată, cu referire la pct. 1.3.6. se comunică că o astfel de analiză va oferi informații privind nevoile, capacitățile și deficiențele legislative și</p>

		<p>instituționale și va implica toți actorii naționali din domeniul justiției.</p> <p>Ultima analiză mai cuprinzătoare a fost realizată în anul 2016 în contextul evenimentelor TAIEX.</p> <p>Comisia Europeană a menționat că se planifică o astfel de intervenție, dar nu a fost determinat partenerul de implementare.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> se vor explica termenii din Acord utilizați în formulă abreviată: „SIGMA” (art.2.3, compartimentul „Democrație” din Anexa I); „EUHLA”; „AA” (art.2.5 din Anexa I); „HLA” (art.3.3 din Anexa I); „EDF” (art.1.1; 2.1; 4.4; 5.1; 5.5 din Anexa II); „ACP”, „OCT” (art.1.1 din Anexa II); 	<p>Se acceptă parțial</p> <p>Abrevierile la unele denumiri/termeni se regăsesc în text cu explicații (ex. AA, HLA, AA).</p> <p>Totodată, Condițiile Generale (Anexa nr. II la proiectul Acordului), aprobate de către Comisia Europeană, sunt standard pentru toate Acordurile încheiate de către Comisia Europeană. Prin urmare, acestea nu pot suporta modificări.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> în subsolul paginilor 1, 2 și 3 ale Condițiilor Speciale se va revedea necesitatea menținerii textului: „Financing Agreement ACT-60606 EU4Recovery and Resilience – Special Conditions” întrucât vizează un alt acord de finanțare; 	Se acceptă
	<ul style="list-style-type: none"> se va revizui trimiterea la secțiunea 3.3.3, având în vedere faptul că un asemenea compartiment nu se regăsește în cuprinsul Acordului (a se vedea art.1.1, subpunctul 13 din Anexa I); 	Se acceptă
	<ul style="list-style-type: none"> în redacția română a Acordului, în tot cuprinsul textului se vor scrie cu inițială majusculă termenii de „Partener” (preambulul; art. 4; 6; 7; din Condițiile Speciale; art.1.1; 1.3; 1.7 din Anexa II), „Acord de finanțare” (art.2.1; 3; 5.1; 6 din Condițiile Speciale; art. 1.7; 2; din Anexa II), „Guvern” (art.2.2; 2.3; 2.4; 2.5; 4 din Anexa I), „Parlament” (art.2.4; 2.5 din Anexa I). De asemenea, se va asigura concordanța între redacțiile proiectului de Acord, precum și traducerea corespunzătoare în limba română a acestuia (cu titlu exemplificativ, a se vedea art.1.1; 3 din Condițiile Speciale; titlul Anexei I; art.1.1;1.2; 2.3; 2.4; 2.5; 3.1 din Anexa I; cuprinsul Anexei II; art.1.6 din Anexa II). 	<p>Se acceptă</p> <p>În redacția română a textului Acordului au fost reflectate ajustările. Totodată, se comunică că Acordul de Finanțare urmează a fi semnat în două exemplare în limba engleză.</p>

Ministru

Dumitru BUDIANACHI

FINANCING AGREEMENT

SPECIAL CONDITIONS

The European Commission, hereinafter referred to as "**the Commission**", acting on behalf of the European Union, hereinafter referred to as "**the EU**",

of the one part, and

the Government of the Republic of Moldova, hereinafter referred to as "**the Partner**", represented by the Ministry of Finance,

of the other part,

have agreed as follows:

Article 1 - Nature of the action

- 1.1. The EU agrees to finance and the Partner agrees to accept the financing of the following action:

EU4Reforms

NDICI-GEO-NEAR/2021/43053 – OPSYS ACT-60606 linked to JAD.943389

This action is financed from the EU Budget under the following basic act: Neighbourhood, Development and International Cooperation Instrument – Global Europe.

- 1.2. The total estimated cost of this action is EUR 27 000 000 and the maximum EU contribution to this action is set at EUR 27 000 000.
- 1.3. The Partner shall not co-finance the action.

Article 2 – Execution period

- 2.1. The execution period of this Financing Agreement as defined in Article 15 of Annex II (General Conditions) shall commence on the entry into force of this Financing Agreement and end 96 months after this date.
- 2.2. The duration of the operational implementation period is fixed at 72 months.
- 2.3. The duration of the closure period is fixed at 24 months.

Article 3 – Addresses

All communications concerning the implementation of this Financing Agreement shall be in writing, shall refer expressly to this action as identified in Article 1.1 of these Special Conditions and shall be sent to the following addresses:

a) for the Commission

Mr Jānis MAŽEIKS
Head of the EU Delegation to the Republic of Moldova
10, Mitropolit Petru Movila Street
MD-2004 Chisinau
Republic of Moldova

b) for the Partner

Mr Dumitru BUDIANSCHI
Minister of Finance
of the Republic of Moldova
Constantin Tanase 7 Street
MD-2005 Chisinau
Republic of Moldova

Article 4 – OLAF contact point

The contact point of the Partner having the appropriate powers to cooperate directly with the European Anti-Fraud Office (OLAF) in order to facilitate OLAF's operational activities shall be:

Mr Valeriu CUPCEA,
Head of the International Cooperation Directorate,
National Anti-corruption Centre,
198, Stefan cel Mare Ave., MD-2004, Chisinau, Republic of Moldova
Tel: +373 22 257 351
Mobile: +373 797 43 505
E-mail: valeriu.cupcea@cna.md

Article 5 - Annexes

5.1. This Financing Agreement is composed of:

- (a) these Special Conditions;
- (b) Annex I: Technical and Administrative Provisions, detailing the objectives, expected results, activities, methods of implementation and budget of this Action;
- (c) Annex II: General Conditions;

(d) Annex III: Reporting Template - not applicable to and not included in this Financing Agreement.

(e) Annex IV: Management Declaration Template - not applicable to and not included in this Financing Agreement.

5.2. In the event of a conflict between, on the one hand, the provisions of the Annexes and, on the other hand, the provisions of these Special Conditions, the latter shall take precedence. In the event of a conflict between, on the one hand, the provisions of Annex I (Technical and Administrative Provisions) and, on the other hand, the provisions of Annex II (General Conditions), the latter shall take precedence.

Article 6 – Provisions derogating from or supplementing Annex II (General Conditions)

Articles 18, 19, 25.3, 25.4 and 25.5 of Annex II (General Conditions) do not apply to those activities entrusted to an entity pursuant to Annex I under this Financing Agreement

Where the Partner is the grant beneficiary of an international organisation or national agency entrusted by the Commission with the action, Articles 1.3, 1.5. 1.6, 8.2, 8.3, 8.4 and 8.5 of Annex II (General Conditions) shall apply to the EU-financed activities of the Partner.

Article 7 – Entry into force

This Financing Agreement shall enter into force on the date on which it is signed by the last party.

Done in two original copies, one copy being handed to the Commission and one to the Partner.

For the Partner:

H.E. Dumitru BUDIANSCHI

Minister of Finance
of the Republic of Moldova

Signature:

Date:

For the Commission:

Mr Lawrence MEREDITH

Director Neighbourhood East and
Institution Building
Directorate-General for Neighbourhood and
Enlargement Negotiations

Signature:

Date:



ANNEX 1: Technical and Administrative Provisions

1. SYNOPSIS

1.1. Action Summary Table

1. Title CRIS/OPSYS Basic Act	EU4Reforms <i>Annual measure in favour of the Republic of Moldova for 2021</i> CRIS number: NDICI-GEO-NEAR/2021/43053 – OPSYS ACT-60606 linked to JAD.943389 Financed under the Neighbourhood, Development and International Cooperation Instrument (NDICI – Global Europe)
2. Team Europe Initiative	No
3. Zone benefiting from the action	The action shall be carried in the Republic of Moldova
4. Programming document	Multi-annual Indicative Programme (MIP) 2021-2027 for the Republic of Moldova ¹
5. Link with relevant MIP(s) objectives/expected results	Priority area 2: Accountable institutions, the rule of law and security
PRIORITY AREAS AND SECTOR INFORMATION	
6. Priority Area(s), sectors	Population Policies/Programmes & Reproductive Health (130), Government & Civil Society-general (151), Conflict, Peace & Security (152)
7. Sustainable Development Goals (SDGs)	Main SDGs: 16 Peace, justice and strong institutions; Secondary SDGs: 4 Quality education, 5 Gender equality, 10 Reduced inequalities
8 a) DAC code(s)	13010 – Population policy and administrative management 15 % 15110 – Public sector policy and administrative management 50 % 15130 - Legal and judicial development 15 % 15152 – Legislatures and political parties 5 % 15153 – Media and free flow of information 10 % 15210 – Security system management and reform 5 %
8 b) Main Delivery Channel	42000 - European Commission

¹ C(2022)4323 final – 29.06.2022

9. Targets	<input type="checkbox"/> Migration <input type="checkbox"/> Climate <input checked="" type="checkbox"/> Social inclusion and Human Development ² <input type="checkbox"/> Gender <input type="checkbox"/> Biodiversity <input checked="" type="checkbox"/> Human Rights, Democracy and Governance			
10. Markers (from DAC form)	General policy objective	Not targeted	Significant objective	Principal objective
	Participation development/good governance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Aid to environment	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Gender equality and women's and girl's empowerment	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Trade development	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Reproductive, maternal, new-born and child health	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Disaster Risk Reduction	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Inclusion of persons with Disabilities	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Nutrition	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	RIO Convention markers	Not targeted	Significant objective	Principal objective
	Biological diversity	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Combat desertification	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Climate change mitigation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Climate change adaptation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Internal markers	Policy objectives	Not targeted	Significant objective	Principal objective
	Digitalisation Tags: digital connectivity digital governance digital entrepreneurship job creation digital skills/literacy digital services	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	<u>Connectivity</u> Tags: transport people2people	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

² For the Neighbourhood, activities related to education shall be marked as part of the “Social Inclusion and Human Development” target, in line with the NDICI-GE programming guidelines.

	energy digital connectivity		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Migration	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Reduction of Inequalities	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	COVID-19	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
BUDGET INFORMATION				
12. Amounts concerned	Budget line: 14.020111 Eastern Neighbourhood Total estimated cost: EUR 27 000 000 ³ Total amount of EU budget contribution EUR 27 000 000			
MANAGEMENT AND IMPLEMENTATION				
13. Type of financing and implementation modality(ies)	Direct management through: - Grants - Procurement Indirect management with the entrusted entities to be selected in accordance with the criteria set out in section 3.1.3			

1.2. Summary of the action

In light of the priority areas of EU assistance in Moldova as included in the Multiannual Indicative Programme 2021-2027 for the Republic of Moldova, this action aims to further implement the EU-Moldova Association Agreement with a focus on relevant reforms in the area of governance, highlighting the importance of the rule of law, the role of parliament in a democratic society, justice, improving public administration structures and security. Governance is directly linked to sustainable economic development. Legal certainty and functioning democratic institutions are key to attracting investment, supporting political stability, ensuring human rights and rule of law reforms. These efforts are in line with the Association Agenda 2021-2027 (to be adopted), the Economic Recovery Plan for Moldova, and the 2 July 2021 Joint Staff Working Document on post-2020 Eastern Partnership priorities⁴ with its Economic and Investment Plan and five Flagship initiatives for Moldova will support Moldova in the implementation of EU-related commitments by advancing reforms in the area of governance and security.

This action will support the Republic of Moldova in the implementation of reforms linked to the EU-Moldova Association Agreement (AA) including a Deep and Comprehensive Free Trade Area (DCFTA) and Association Agenda 2021-2027 with a particular focus on the following topics:

- A continuation of the High Level Adviser's Mission (HLA) will provide support to central and local public authorities including to help build capacity within the government which is instrumental for the efficient and effective implementation of the Association Agreement and Association Agenda.
- Strengthen the Parliament's oversight functions and its institutional capacities, based on its clear commitment to reforms and to legislative approximation and implementation of the EU-Moldova Association Agreement /DCFTA. Support will also be offered in view of a comprehensive review of the electoral legislative framework in line with outstanding OSCE/ODHIR recommendations.

³ The budget for this action may increase subject to the allocation of umbrella funds

⁴ SWD(2021) 186 final

- Enhancing the capacity and accountability of the justice sector at various levels, including through increased technical assistance to support the implementation of reforms.
- Support for the implementation of the Public Order and Security Integrated Concept will aim at improving the main forces responsible in this sector, the Carabinieri and the Police, with a central focus on strengthening the respect for human rights standards in exercising law enforcement duties in the context of regional security challenges to tackle hybrid threats and transnational crime.
 - Support for the establishment of a Deoxyribonucleic Acid (DNA) database accessible for EU Member States' law enforcement agencies will further contribute to security and stability of Moldova and strengthen capacity-building in data protection and privacy in line with human rights standards and principles. Furthermore, this action serves as a tangible expression of the external dimension of the EU Security Union (EU Security Union Strategy, July 2020).
- Support for the National Bureau of Statistics to conduct the 2024 population and housing census in line with Eurostat and the United Nations Economic Commission for Europe (UNECE) standards, as well as further expand the collection of statistics with sex disaggregation. This will ensure data comparability of Moldovan census results with the other European countries and the correct estimation of the official population, Gross domestic product (GDP) and all other people-related national statistics. Based on the official data provided by the National Bureau of Statistics, national programmes for different sectors are developed, including reallocation from the state budget to local budgets.
- Support for increased visibility of EU assistance for the Republic of Moldova, and targeted support for independent media, strategic communications and building resilience to disinformation, including through improving media and information literacy.

2. DESCRIPTION OF THE ACTION

2.1. Objectives and Expected Outputs

The Overall Objective (Impact) of this action is to support Moldova in the implementation of EU-related commitments, notably the Association Agreement/DCFTA.

It will also enhance Moldova's resilience to respond to urgent needs by the Moldovan central and local authorities as well as the population that are resulting or could result from the war situation following the Russian aggression against Ukraine.

The Specific Objectives (Outcomes) of this action are:

1. Moldovan reform efforts in good governance have been advanced;
2. Moldovan reform efforts have been supported including through a diverse media landscape, strategic communication on EU support.

Given the unfolding and unforeseeable consequences of a the war in Ukraine initiated by Russia, the specific Objective (Outcomes) of this action are also

3. To address the immediate needs of population affected by the war in Ukraine:
 - building resilience of Moldova to deal with crisis situations such as large influx of refugees, as a result of the war in Ukraine, by developing infrastructures for sanitation, food, shelter, and to allow for orderly transit for those people wishing to leave Moldova;

- addressing the needs of victims of the armed conflict in Ukraine who are temporarily settled in Moldova, to benefit from a minimum of socio-economic standards;
 - tackling migration and forced displacement caused by the armed conflict.
4. To strengthen resilience and build capacities to respond to war-generated impacts:
- enhancing capacities to respond to cyber-security and information security and hybrid threats by contributing to a resilient digital environment in line with human rights standards and principles;
 - strengthening economic resilience and supporting individuals, communities, institutions, and countries to quickly recover from the shocks of the armed conflict;
 - enhancing societal resilience including support to fight against disinformation and by promoting an enabling environment for media, civil society and the support to internally displaced people and refugees;
 - contributing to the enhancement of the country's energy resilience by restoring and strengthening its production capacity, including by enhancing energy security and diversification of energy sources;
 - enhancing the resilience of institutions at national and local level, and promoting international cooperation, including support to European integration.

The Outputs to be delivered by this action contributing to the corresponding Specific Objectives (Outcomes) are:

1.1 contributing to Specific Objective 1: The level of capacity by national authorities of the EU approximation process and the implementation of the Association Agreement and Agendas has been significantly increased.

1.2 contributing to Specific Objective 1: Strengthened oversight by the Parliament in the form of greater accountability for government decisions, as well as an open, transparent and participatory legislative process in the context of EU approximation is key to strengthen democratic principles, the rule of law and good governance in the Republic of Moldova.

1.3 contributing to Specific Objective 1: The independence integrity and accountability of the justice sector at various levels has been strengthened, reform capacity has been enhanced and the reorganisation and capacities of Moldovan courts has been facilitated.

1.4 contributing to Specific Objective 1: The public order forces' capacity within the Ministry of Internal Affairs targeting specifically the Carabinieri for professional service delivery has been strengthened in line with EU Member States' best practices.

.

1.5 contributing to Specific Objective 1: The bilateral police cooperation between EU Member States and Moldova based on the exchange of DNA profiles has been strengthened

1.6 contributing to Specific Objective 1: The institutional capacity of the NBS for efficient and effective organisation and conducting the 2024 census has been strengthened.

2.1 contributing to Specific Objective 2: Citizens' access to strategic communication products on EU assistance in the development of the country is increased and access to diversified media content and the capacities and sustainability of media outlets have been improved.

2.2. Indicative Activities

Activities related to Output 1.1:

- capacity building,
- technical expertise,
- policy dialogue,
- performance monitoring and reporting and
- reinforcing country systems;

Activities related to Output 1.2:

- training,
- analysis and studies,
- legal and legislative review
- policy advice,
- institutional support,
- workshops, discussion round,
- visibility and awareness events,
- study tours,
- peer review exercises,
- peer evaluations;

Activities related to Output 1.3:

-
- increasing the overall level of technical assistance to the justice sector through a structural approach
- training and training for trainers,
- analysis and legislative review
- studies and designs,
- drafting support of legal and policy documents,
- study tours,
- legislative and policy support,
- support to the institutional functioning of justice stakeholders,
- awareness raising activities,
- workshops, discussion rounds,
- visibility and awareness events,
- support to the integrity check of candidates / members of the SCM, SCP and National Institute of Justice (NIJ), and support to the extraordinary evaluation of judges and prosecutors,
- support to the secondment of a Liaison Prosecutor to Eurojust
- establishment of a research database;

Activities related to Output 1.4:

- training,
- digitalisation of specific processes,
- study tours,
- analysis and studies,
- provision of expert advice,
- drafting support of legal and policy documents,
- workshops, discussion round,
- visibility and awareness events,
- revision of organisational charts;

Activities related to Output 1.5:

- establishment of a DNA database
- specific equipment,
- provision of expert advice,
- analysis,
- workshops, discussion round,
- visibility and awareness events,
- study tours,
- training;

Activities related to Output 1.6:

- capacity building of the staff involved in the census enumeration,
- methodological support for the planning, organisation and implementation of the census enumeration and evaluation of results,
- support in improving the ICT infrastructure of the NBS,
- organisation of a thorough communication campaign to ensure a complete coverage of the population and provision of reliable data from respondents,
- provide support to improve the dissemination of census results at different territorial levels,
- improve access to microdata and data confidentiality issues;

Activities related to Output 2.1:

Activities for strategic communication and media support:

- targeted and impactful communication campaigns on EU assistance and support, events and communication activities organised at Europe Café premises and EU Info Centres and Euroclubs, involvement of Young European Ambassadors in relevant communication and visibility activities,
- development of communication activities/event/products,
- joint activities with EU Member States from the perspective of communication/visibility,
- support activities to media outlets and journalists (trainings, mentoring, study visits, etc.) as well as EU funded projects from the perspective of strategic communication on EU support and assistance;
- provide strategic communication support to Moldovan government and institutions

2.3. Mainstreaming

Environmental Protection, Climate Change and Biodiversity

Outcomes of the Environmental Impact Assessment (EIA) screening (relevant for projects and/or specific interventions within a project).

The EIA screening classified the action as Category C (no need for further assessment).

Outcome of the Climate Risk Assessment (CRA) screening (relevant for projects and/or specific interventions within a project).

The CRA screening concluded that this action is no or low risk (no need for further assessment).

Gender Equality and empowerment of women and girls

As per OECD Gender DAC codes identified in section 1.1, this action is labelled as G1. This implies that gender and diversity issues will be mainstreamed into the design of reforms undertaken under this programme. The inclusion of women in decision-making processes will be one of the principles in the capacity building aspect.

However, since it is designed as a demand-driven action, inclusion of gender equality related issues will be defined at a later stage, before contracting. Efforts will be made to ensure greater participation of women in politics. Support in the area of statistics will aim to contribute towards making sex-

disaggregated data available in Moldova. Target groups for support will have a distinct gender dimension: media users, energy consumers, court users, IT users.

Proposed action will address gender issues (though rather indirectly as regards the main barriers to poverty reduction for women and girls) in the Republic of Moldova: it furthers women's access to justice and their specific needs in the area of governance, especially in areas where women are largely under-represented. It will address gender imbalances and promote gender equality within the service of the Moldovan Carabinieri, and generally advocate for mainstreaming gender in the transposition of law in specific policy areas (justice, law enforcement, media and gender policy) by the Moldovan Parliament. The implementation of this action will be guided by the principles and objectives of the EU Gender Action Plan III⁵. The outputs and outcomes of the Action will be disaggregated along gender lines. Proposed actions will also support the implementation of UN Security Council Resolution 1325 and further Resolutions on Women, Peace and Security in respective areas.

Human Rights

All efforts to advance public administration reform in Moldova will apply the human rights based approach and be based on the principles of good governance, equality, equity, and the inclusion of socially or economically deprived groups.

The proposed action is consistent with the Human Rights National Action Plan for the Republic of Moldova and addresses concerns raised by International Treaty Bodies as well as deficiencies identified by the European Court of Human Rights of the Council of Europe.

Disability

As per OECD Disability DAC codes identified in section 1.1, this action is labelled as D0. This implies that the inclusion of persons with disabilities is not a significant objective of this action.

Democracy

The capacity building aspect of this programme will focus on supporting and strengthening the commitment of the Moldovan Government to the principles of public administration developed by the European Commission in close cooperation with the OECD/SIGMA.

Conflict sensitivity, peace, and resilience

Conflict sensitivity of the action will be ensured by allocating part of the budget to activities allowing of the Transnistria region to benefit from the support of this action applying the EU confidence building measures approach.

Disaster Risk Reduction

Not targeted.

2.4. The Intervention Logic

This action aims to support the Republic of Moldova in the implementation of EU related commitments, notably the Association Agreement/Deep and Comprehensive Free Trade Area (DCFTA), through reform efforts in the areas of justice, law enforcement, anti-corruption, parliamentary oversight and a population and housing census.

The underlying intervention logic is that this action contributes towards this Impact as a result of the achievement of the following two Outcomes:

⁵ The EU Gender Action Plan (GAP) III is a Joint Communication of the European Commission and the High Representative JOIN(2020) 17 final

Outcome 1: Moldovan reform efforts in good governance have been advanced. It will be realised through a technical cooperation facility which will achieve the following six outputs:

- Output 1.1: The level of capacity of national authorities regarding the EU approximation process and the implementation of the Association Agreement and Agendas has been significantly increased. Capacity of national authorities to communicate the reforms to Moldovan citizens has been significantly improved.
- Output 1.2 Strengthened oversight by the Parliament in the form of greater accountability for government decisions, as well as an open, transparent and participatory legislative process in the context of EU approximation is key to strengthen democratic principles, the rule of law and good governance in the Republic of Moldova (Output 1.2). It shall further help developing, consolidating and increasing the stability and effectiveness of democratic institutions and the rule of law, as stipulated by the Association Agreement and the Association Agenda.
The underlying assumption is that a strengthened Parliament oversight will facilitate the institutional and functional development of public authorities, in order to assist an efficient, transparent decision-making and a participatory strategic reform process.
- Output 1.3: The independence, integrity and accountability of the justice sector at various levels has been strengthened, reform capacity has been enhanced and the reorganisation and capacities of Moldovan courts has been facilitated. (Output 1.3). It will therefore facilitate the commitments of the Republic of Moldova made in the Association Agreement and the 2021-20217 Association Agenda.

To this end, this action will provide support through overall increased and structural technical assistance to implement reforms in the justice sector and to to strengthening the independence of the judiciary, including assistance in constitutional and legislative reforms, implementation of the Strategy for ensuring the independence and integrity of the justice sector and support to address key issues related to the functioning and the integrity of the Superior Council of Magistracy, the Superior Council of Prosecutors (in particular through the pre-vetting of candidates for judicial and prosecutorial self-governance bodies), the National Institute of Justice (NIJ), as well as the integrity and capacities of individual judges and prosecutors; conduct a comprehensive analysis of the political economy of all relevant justice institutions and stakeholders; enhance the capacities of staff of the Ministry of Justice; supports the strengthening of the capacity of the National Institute of Justice; assists the realisation of the Judicial Map including through support to the Court Administration Agency and design of new court premises; increase the capacities and digitalization of the Constitutional Court of the Republic of Moldova; and assist reform efforts in line with the new Justice Reform Strategy.

The underlying assumption for sustainable results includes political will and commitment towards genuine reform of the justice sector.

- Output 1.4: The public order forces' capacity within the Ministry of Internal Affairs targeting specifically the Carabinieri for professional service delivery has been strengthened in line with EU Member States' best practices.. (Output 1.4). This groundwork will facilitate the realization of Moldova's commitments enshrined in the Association Agreement/DCFTA. The development of a new Public Order and Security Development Programme for 2022-2025, based on the previous 2017-2020 Strategy, is fully in line with the 2021-2027 Association Agenda. To this end, sufficient institutional and absorption capacity to ensure longer-term sustainability will be crucial; it is assumed that trained personnel would remain in place and expertise and institutional memory would be retained in the institution.

Output 1.5: The bilateral police cooperation between EU Member States and Moldova based on the exchange of DNA profiles has been strengthened (Output 1.5). It is assumed that the establishment of an operational, centralised DNA database in Moldova will facilitate operational and strategic cooperation with Europol and operational cooperation between police and other law enforcement units of EU Member States. The number of cross-border crime investigations is expected to increase which will be supported by a faster and more effective exchange of information on DNA profiles. Outputs will include a national DNA database available to EU Member States' law enforcement organisations.

- Output 1.6: The institutional capacity of the NBS for efficient and effective organisation and conducting the 2024 census has been strengthened

The Population and Housing Census is the most comprehensive statistical data collection operation on number and characteristics of a country's population and dwellings (occupied and unoccupied), living conditions, housing stock and their territorial distribution; it serves as the basis for the production of all other people-related national statistics. Census data are used for better planning and implementation of a variety of programmes, including education and training, health and social services. It provides detailed statistics that are important for industries and communities and all line ministries in elaborating their policies for different sectors. Trade associations, chambers of commerce, and businesses rely on this information for economic development, business decisions, and strategic planning. Therefore, the intervention will contribute directly to the implementation of Moldovan reform on good governance. Additional support will be provided on the development and modernisation of the Information and Communication Technology System, especially considering the new operational (crisis) conditions, capacity building of the staff involved in the census enumeration, methodological support for the planning, organisation and implementation of the census enumeration and evaluation of census results, equipment for digitalisation of data collection and processing.

Assumptions: The National Bureau of Statistics elaborated the draft law on population and housing census which has been passed by the Parliament on 28 July 2022. NBS is committed to implement the new law on census organisation.

Outcome 2: Moldovan reform efforts have been supported including through a diverse media landscape, strategic communication on EU support. It will be realised through the achievement of the following output:

- Output 2.1: Citizens' access to strategic communication products on EU assistance's role in the development of the country is increased and access to diversified media content and the capacities and sustainability of media outlets have been improved.

From the perspective of support to strategic communication and media, the outputs to be accomplished will contribute to advancing efforts related to reforms in good governance by giving the citizens of the country access to information and media resources which are accurate, impactful, objective and present the overall importance of the role of reforms and progress in the country, based on the context provided by EU support and assistance to various sectors. An underlying assumption from the logframe of this action is connected to the percentage of population that has access to such communication and information products currently and how this indicator can improve with the implementation of the action.

Regarding its horizontal logic, established indicators will serve to monitor / measure progress towards results (outputs) of the action.

2.5. Indicative Logical Framework Matrix

PROJECT MODALITY (3 levels of results / indicators / Source of Data / Assumptions - no activities)

Results	Results chain (): Main expected results (maximum 10)	Indicators (): (at least one indicator per expected result)	Baselines (values and years)	Targets (values and years)	Sources of data	Assumptions
Impact	To support Moldova in the implementation of EU related commitments, notably the Association Agreement/DCFTA	<i>1 Rule of Law score in relation to countries benefiting from EU assistance (NDICI 1)</i>				<i>Not applicable</i>
Outcome 1	1. Moldovan reform efforts in good governance have been advanced	<i>1.1 Number of reform policies renewed or in place in good governance, law enforcement and security</i> <i>1.2 Number of gender-sensitive reform policies in good governance, justice, law enforcement, and security sectors</i> <i>1.3 Number of public policies developed and/or revised with internal and external consultations with national and local stakeholders with EU support</i>	Tbd	Tbd		No political crisis occurs or has no impact on the government's ability and commitment to implement provisions of the AA/, and to adopt needed development strategies and programmes for specific sectors.
Outcome 2	3. Moldovan reform efforts have been supported	<i>2.1 % of population who has increased awareness levels</i>	tbd	Tbd	2.1 Surveys	The political context in the Republic of

	including through a diverse media landscape, strategic communication on EU support	<i>of EU support and assistance, sex-disaggregated</i> 2.2 % of media outlets that increased their financial and technical capacities 2.3 % of media outlets that produce products free from gender stereotypes 2.4 Media outlets covering strategically the reform efforts supported by the EU			2.2 In-house assessments 2.3 Reports of stakeholders, as relevant NGOs in the sector and associations	Moldova will have no impact on the communication efforts undertaken and on the cooperation and support for media outlets.
Output 1.1	1.1 The capacities of national authorities relating to the EU approximation process and the implementation of the Association Agreement and Agenda have significantly increased.	1.1.1 % of reform goals of EUHLAs achieved 1.1.2 % of EU regulation approximated and effectively implemented coming from AA requirements	tbd 2020	1.1.1 50-80% increase 1.1.2 Tbd	1.1.1 National Mechanism for Reporting and Planning 1.1.2 Available data from the MFAEI, State Chancellery and Ministry of Finance	The Government remains committed and able to allocate sufficient resources to implementation of the AA reforms and strategies. The beneficiary institutions properly staffed and with necessary absorption capacity to receive and benefit from the proposed actions.
Output 1.2	1.2 Strengthened oversight by the Parliament in the form of greater accountability for government decisions, as well as an open, transparent and participatory legislative process in the context of EU	1.2.1 Number of initiatives launched by the Parliament in exercising its oversight functions	tbd	tbd	1.2.1 Government Reports 1.2.2 Reports by independent local and international	The political situation allows for the realization of objective oversight committees and oversight interventions are free

	approximation is key to strengthen democratic principles, the rule of law and good governance in the Republic of Moldova	<p><i>1.2.2 Number of legal acts of governmental institutions/agencies under scrutiny by the parliament</i></p> <p><i>1.2.3 Number of requests for clarification and information from governmental agencies in exercising its oversight functions</i></p>			<p>Civil Society Organisations</p> <p>1.2.3 Statistics and Reports by International Organisations</p>	<p>from political influence.</p> <p>The work of the Government and Parliament is disrupted by political disputes</p>
Output 1.3	1.3 The independence, integrity and accountability of the justice sector at various levels has been strengthened, reform capacity has been enhanced and the reorganisation and capacities of Moldovan courts has been facilitated.	<p><i>1.3.1 Reduced Nr. of cases decided against the Republic of Moldova by the ECtHR, including those related to violence against women</i></p> <p><i>1.3.2 Number of a) judges, b) prosecutors and c) lawyers and d) court staff trained with EU support on European standards and EU acquis</i></p> <p><i>1.3.3 Legislation aimed at strengthening the independence of the judiciary adopted</i></p> <p><i>1.3.4 Number of relevant GRECO recommendations addressed by the Government/Ministry of Justice</i></p> <p><i>1.3.5 Nr. of MoJ staff trained on management and</i></p>	tbd	tbd	<p>1.3.1 Government Reports</p> <p>1.3.2 Reports by independent local and international Civil Society Organisations</p> <p>1.3.3 Statistics and Reports by International Organisations</p>	<p>There is political will and commitment towards genuine reform of the justice sector</p>

		<p><i>coordination skills, sex-disaggregated</i></p> <p><i>1.3.6 Comprehensive political economy analysis of the Justice Sector conducted</i></p> <p><i>1.3.7 “ Integrity standards applied as set out, in particular, in the relevant opinions of the Venice Commission. Number of judicial actors evaluated including for these integrity standards</i></p> <p><i>1.3.8 Number of court premises designed and level improvement of court case research database</i></p> <p><i>1.3.9 Level of Justice Strategy implemented</i></p>				
Output 1.4	1.4 The public order forces' capacity for professional service delivery in line with EU Member States' best practices has been strengthened	<p><i>1.4.1 Revised National Strategy for Public Order and Security and recommendation for the institutional road-map for the implementation of the new strategic document as well as the organisation chart implemented in line with the Carabinieri's legal</i></p>	<p>1.4.1 <i>evaluation of the educational system of the Ministry of Internal Affairs from Moldova</i></p> <p>1.4.2 Organisational chart as well as any other relevant MIA</p>	<p>tbd</p> <p>tbd</p> <p>tbd</p>	<p>1.4.1 Training handbook/catalogue</p> <p>1.4.2 Government Decisions</p> <p>1.4.3 Updated Functional Analysis</p>	<p>There is sufficient institutional and absorption capacity to ensure longer-term sustainability.</p> <p>Trained Carabinieri personnel and other relevant public order personnel remains in place and expertise and institutional memory is</p>

		<p><i>mandate and role in role in society</i></p> <p><i>1.4.2 Number of trainings conducted to increase the professional conduct of staff of the Moldovan Carabinieri and other relevant security forces engaged in public order.</i></p> <p><i>1.4.3 Number of Carabinieri and other relevant security forces engaged in public order staff trained including on gender responsive policing/conduct, sex-disaggregated</i></p> <p><i>1.4.4 Increased capabilities to assume public order duties and responsibilities, in compliance with established standards and practices related to human rights, gender equality in policing</i></p>	<p>document for that purpose.</p> <p>1.4.3 Functional Analysis of the General Inspectorate of Carabinieri, the police as well as the Ministry of Internal Affairs in coordinating and managing public order.</p>			<p>retained in the institution</p> <p>-</p>
			tbd			
Output 1.5	1.5 The bilateral police cooperation between EU Member States and Moldova based on the exchange of DNA profiles has been strengthened	<i>1.5.1 A national DNA database is established and managed in full compliance with a national DNA law's provisions.</i>	1.5.1 No operational centralized DNA database (2021)	tbd	<p>1.5.1 Government's establishment report</p> <p>1.5.2 Statistical reporting from the</p>	<p>A Government Decision on appoints responsible authority for the data base (e.g. Ministry of Justice versus Ministry of Internal Affairs)</p>

		<i>1.5.2 Selected DNA profiles are made available to EU Member States' competent law enforcement organisations on a hit/no-hit basis.</i>	1.5.2 Selected DNA profiles not systematically available (2021)	tbd	Government and qualitative feedback from EU MS.	Government aligns operations and procedures to the EU Prüm Council Decisions (2008) Moldova can be connected to the TESTA-network
Output 1.6	1.6 Strengthened institutional capacity of the National Bureau of Statistics for efficient and effective organisation and conducting the 2024 census	<i>1.6.1 Number of the NBS staff trained on different aspects related to conducting a census, including in gender equality related topics, sex-disaggregated;</i> <i>1.6.2 Number of new technologies (ICT infrastructure (hardware and software) applied for census enumeration with the EU support;</i> <i>1.6.3 Number of new statistical data collection methods implemented at enumeration stage of the census, including in gender equality related topics</i>	1.6.1 30% (2022) 1.6.2 (0)2022 1.6.3 2 (2022)	1.6.1 70 % (2023) 1.6.2 20(2023) 1.6.3 5 (2023)	1.6.1 NBS Annual Reports, 1.6.2 Project reports	The National Bureau of Statistics elaborated the draft law on population and housing census which has been passed by the Parliament on 28 July 2022. NBS is committed to implement the new law on census organisation.

Output 2.1	<p>Citizens' access to strategic communication products on EU assistance in the development of the country is increased and access to diversified media content and the capacities and sustainability of media outlets have been improved</p>	<p><i>2.1.1 % of citizens having a good awareness level of EU and the assistance provided to the Republic of Moldova</i></p> <p><i>2.1.2 % of citizens having a basic understanding of the role of bilateral EU MS support towards the development of the country</i></p> <p><i>2.1.3 % of citizens having a good understanding of EU values and cooperation aspects with the Republic of Moldova</i></p> <p><i>2.1.4 % of citizens having access to diverse products of media outlets</i></p>	<p>2.1.1 2020-2021 (for all indicators)</p>	<p>2.1.1 2024-2025 (for all indicators)</p>	<p>2.1.1 National surveys performed by EU Neighbours East Project and/or suveys/reports undertaken by the communication and visibility projects</p>	<p>The political situation and developments in the country that could have no impact on the effectiveness and outcomes of the activities undertaken</p>
-------------------	---	--	---	---	---	---

3. IMPLEMENTATION ARRANGEMENTS

3.1. Implementation Modalities

The Commission will ensure that the EU appropriate rules and procedures for providing financing to third parties are respected, including review procedures, where appropriate, and compliance of the action with EU restrictive measures⁶.

3.1.1. Direct Management (Grants)

3.1.1.1 Twinning Grant – Parliament

(a) Purpose of the grant

Under **Output 1.2**, the Parliament shall be supported to become more effective in its role as an oversight body. This action shall be implemented through a Twinning Grant.

(b) Type of applicants targeted

The Twinning Grant under Output 1.2 in support of the Moldovan Parliament shall be implemented by an EU Member State administration and/or mandated body.

3.1.2. Direct Management (Procurement)

Procurements will contribute to Outputs 1.1 and 2.1.

3.1.3. Indirect Management with pillar assessed entities⁷

3.1.3.1 – Indirect Management with an entrusted entity

A part of this action may be implemented in indirect management with an entity(ies), which will be selected by the Commission's services using the following criteria:

- proven knowledge and expertise in justice sector,
- as well as a track record and the capacity to develop good working relations with local partners and
- demonstrated capacity to deliver work.

The implementation by this(ese) entity(ies) entails strengthening the independence and accountability of the justice sector at various levels, enhancing reform capacity and facilitating the reorganisation and capacities of Moldovan courts (**Output 1.3**).

3.1.3.2 – Indirect management with an entrusted entity

A part of this action may be implemented in indirect management with an entity(ies), which will be selected by the Commission's services using the following criteria:

- proven knowledge and expertise in police sector,
- as well as a track record and the capacity to develop good working relations with local partners and
- demonstrated capacity to deliver work.

⁶ www.sanctionsmap.eu Please note that the sanctions map is an IT tool for identifying the sanctions regimes. The source of the sanctions stems from legal acts published in the Official Journal (OJ). In case of discrepancy between the published legal acts and the updates on the website it is the OJ version that prevails.

⁷ The signature of a contribution agreement with the chosen entity/ies is subject to the completion of the necessary pillar assessments

The implementation by this(ese) entity(ies) entails strengthening the Carabinieri's and police force's capacity within the Ministry of Internal Affairs for professional service delivery in line with EU Member States' best practices (**Output 1.4**).

3.1.3.3 – Indirect management with an entrusted entity

A part of this action may be implemented in indirect management with an entity(ies), which will be selected by the Commission's services using the following criteria:

- proven knowledge and expertise in the area DNA Database sector,
- as well as a track record and the capacity to develop good working relations with local partners and
- demonstrated capacity to deliver work.

The implementation by this(ese) entity(ies) entails creating a DNA Database to enable the exchange of DNA profiles with EU Member States (**Output 1.5**).

3.1.3.4 – Indirect management with an entrusted entity

A part of this action may be implemented in indirect management with an entity(ies), which will be selected by the Commission's services using the following criteria:

- proven knowledge and expertise in the statistics office,
- as well as a track record and the capacity to develop good working relations with local partners and
- demonstrated capacity to deliver work.

The implementation by this(ese) entity(ies) entails strengthening the capacities of the National Bureau of Statistics for efficient and effective organisation and conducting the 2024 census (**Output 1.6**).

3.1.3.5 – Indirect management with an entrusted entity

A part of this action may be implemented in indirect management with an entity(ies), which will be selected by the Commission's services using the following criteria:

- proven knowledge and expertise in the area of public administration reform,
- as well as a track record and the capacity to develop good working relations with local partners and
- demonstrated capacity to deliver work.

The implementation by this(ese) entity(ies) entails transform the country and reforming its public administration (**Output 1.1**).

3.1.4. Changes from indirect to direct management (and vice versa) mode due to exceptional circumstances (one alternative second option)

The preferred implementation modality under section **3.1.3.1, 3.1.3.3 and 3.1.3.4 and 3.1.3.5** is indirect management with entrusted entities. In case that no agreement can be reached, direct management (**procurement**) will be used as per section 3.1.2 to implement these actions.

The preferred implementation modality under section **3.1.3.2** is indirect management with an entrusted entity. In case that no agreement can be reached, direct management (**twinning grant**) will be used as per section 3.1.1 to implement this action.

3.2. Scope of geographical eligibility for procurement and grants

The geographical eligibility in terms of place of establishment for participating in procurement and grant award procedures and in terms of origin of supplies purchased as established in the basic act and set out in the relevant contractual documents shall apply subject to the following provisions.

The Commission's authorising officer responsible may extend the geographical eligibility on the basis of urgency or of unavailability of services in the markets of the countries or territories concerned, or in other duly substantiated cases where application of the eligibility rules would make the realisation of this action impossible or exceedingly difficult (Article 28(10) NDICI-Global Europe Regulation).

3.3. Indicative Budget

Indicative Budget components	EU contribution (amount in EUR)
Output 1.1 – HLA mission and reform support , composed of	
Indirect management - section 3.1.3.5	3 000 000
Procurement (direct management) – section 3.1.2	N/A
Output 1.2 – Parliament oversight , composed of	
Grants (direct management) – section 3.1.1.1	N/A
Output 1.3 – Justice Support , composed of	
Indirect management - section 3.1.3.1	6 500 000
Output 1.4 – Carabinieri support , composed of	
Indirect management - section 3.1.3.2	2 000 000
Output 1.5 – DNA database exchange , composed of	
Indirect management – section 3.1.3.3	1 000 000
Output 1.6 – Population and housing census , composed of	
Indirect management – section 3.1.3.4	2 000 000
Output 2.1 – Media and strategic communication , composed of	.
Procurement (direct management) – section 3.1.2	N/A
Total grants – section 3.1.1	1 400 000
Total procurement – section 3.1.2	11 000 000
Evaluation – section 4.2	100 000
Audit – section 4.3	
Communication and visibility – section 5	N.A.
Totals	27 000 000

3.4. Organisational Set-up and Responsibilities

The Delegation of the European Union to the Republic of Moldova, represented by the relevant programme officers from the Delegation's Cooperation section, will be responsible for supervising the implementation of the projects.

The implementing entities will be responsible for the day-to-day management of the projects and mobilisation of all needed resources. The implementing entities will assist the Project beneficiaries in establishing the Project Steering Committees to guide the project implementation. The Project Steering Committees will oversee and validate the overall direction and policy of the project (or other responsibilities to be specified). The implementing entity will report regularly to the Project Steering Committee, which will review the project progress and give guidance on key issues. The Project Steering Committees shall meet on a regular basis, indicatively once or twice a year. Ad-hoc meetings can be convened in case of need. The Project Steering Committee shall be made up of representatives of key stakeholders.

As part of its prerogative of budget implementation and to safeguard the financial interests of the Union, the EU Delegation may participate in the above governance structures set up for governing the implementation of the action

4. PERFORMANCE MEASUREMENT

4.1. Monitoring and Reporting

The day-to-day technical and financial monitoring of the implementation of this action will be a continuous process, and part of the implementing partner's responsibilities. To this aim, the implementing partner shall establish a permanent internal, technical and financial monitoring system for the action and elaborate regular progress reports (not less than annual) and final reports. Every report shall provide an accurate account of implementation of the action, difficulties encountered, changes introduced, as well as the degree of achievement of its results (Outputs and direct Outcomes) as measured by corresponding indicators, using as reference the logframe matrix.

The Commission may undertake additional project monitoring visits both through its own staff and through independent consultants recruited directly by the Commission for independent monitoring reviews (or recruited by the responsible agent contracted by the Commission for implementing such reviews).

Roles and responsibilities for data collection, analysis and monitoring:

- Baselines setting: Baselines, targets and sources of data have been partially defined in the logframe. These will be reconfirmed or amended if necessary at the time of the contracting. If needed, additional studies will be commissioned.
- Data collection and reporting: Data collection and reporting will be under the responsibility of the implementing partners.
- Monitoring & Evaluation (M&E) Capacities: M&E capacities of the partner country are strengthened through a dedicated intervention. While this action doesn't foresee specific support on M&E, it will certainly require active involvement of the country M&E system.
- Active and meaningful participation of stakeholders: This action has been designed based on consultations with a large group of stakeholders, including the Government, the business sector and the civil society. It is in line with many of the priorities identified as a result of the consultation and with Government strategies and programmes. It is expected that a large number of stakeholders will benefit from it and will be actively supporting it. Due care will be taken to raise awareness about the action and its benefits to ensure active stakeholders' participation.

4.2. Evaluation

Having regard to the nature of the action, a final evaluation will be carried out for this action or its components via independent consultants contracted by the Commission.

It will be carried out for accountability and learning purposes at various levels (including for policy revision), taking into account in particular the fact that that follow up actions may be launched under some of the priorities.

The Commission shall inform the implementing partner at least 30 days in advance of the dates envisaged for the evaluation missions. The implementing partner shall collaborate efficiently and effectively with the evaluation experts, and inter alia provide them with all necessary information and documentation, as well as access to the project premises and activities.

The evaluation reports shall be shared with the partner country and other key stakeholders following the best practice of evaluation dissemination. The implementing partner and the Commission shall analyse the conclusions and recommendations of the evaluations and, where appropriate, in agreement with the partner country, jointly decide on the follow-up actions to be taken and any adjustments necessary, including, if indicated, the reorientation of the project.

Evaluation services may be contracted under a framework contract.

4.3. Audit and Verifications

Without prejudice to the obligations applicable to contracts concluded for the implementation of this action, the Commission may, on the basis of a risk assessment, contract independent audit or verification assignments for one or several contracts or agreements.

5. COMMUNICATION AND VISIBILITY

Communication and visibility is a contractual obligation for all entities implementing EU-funded external actions to advertise the European Union's support for their work to the relevant audiences.

To that end they must comply with the instructions given in the [*Communication and Visibility Requirements of 2018*](#) (as updated by the communication and visibility requirements in force under the current programming period 2021 - 2027), notably with regard to the use of the EU emblem and the elaboration of a dedicated communication and visibility plan, to be completed for every action at the start of implementation.

These obligations apply equally, regardless of whether the actions concerned are implemented by the Commission, the partner country (for instance, concerning the reforms supported through budget support), contractors, grant beneficiaries or entrusted entities. In each case, a reference to the relevant contractual obligations must be included in the respective financing agreement, procurement and grant contracts, and delegation agreements.

Communication and visibility measures may be funded from the amounts allocated to the action. For the purpose of enhancing the visibility of the EU and its contribution to this action, the Commission may sign or enter into joint declarations or statements, as part of its prerogative of budget implementation and to safeguard the financial interests of the Union. Visibility and communication measures should also promote transparency and accountability on the use of funds.

Effectiveness of communication activities on awareness about the action and its objectives as well as on EU funding of the action should be measured.

Implementing partners shall keep the Commission and concerned EU Delegation/Office fully informed of the planning and implementation of specific visibility and communication activities before work starts. Implementing partners will ensure adequate visibility of EU financing and will report on visibility and communication actions as well as the results of the overall action to the relevant monitoring committees.

ANNEX II - GENERAL CONDITIONS

Table of Contents

Part One: Provisions Applicable to Activities for which the Partner is the Contracting Authority	2
Article 1 - General principles	2
Article 2 - Deadline for the signature of contracts and agreements by the Partner	6
Article 3 – Exclusion and administrative sanctions.....	7
Article 4 - Partial delegation.....	8
Article 5 - Imprest component of the programme estimate.....	11
Article 6 – Pool fund managed by the Partner	13
Article 7 - Publication of information on procurement and grant contracts by the Partner	14
Article 8 - Recovery of funds	15
Article 9 - Financial claims under procurement and grant contracts.....	15
Article 10 - Cost overruns and ways of financing them	16
Part Two: Provisions Applicable to Budget Support	16
Article 11 - Policy dialogue.....	16
Article 12 - Verification of conditions and disbursement	16
Article 13 - Transparency of budget support.....	17
Article 14 - Recovery of budget support	17
Part Three: Provisions Applicable to this Action as a Whole, Irrespective of the Management Mode.....	17
Article 15 - Execution period and contracting deadline	17
Article 16 - Verifications and checks by the Commission, the European Anti-Fraud Office (OLAF) and the European Court of Auditors.....	18
Article 17 - Tasks of the Partner in fighting irregularities, fraud and corruption.....	18
Article 18 - Suspension of payments	19
Article 19 - Allocation of funds recovered by the Commission to the action	20
Article 20 - Right of establishment and residence.....	20
Article 21 - Tax and customs provisions and foreign exchange arrangements	21
Article 22 - Confidentiality	21
Article 23 - Use of studies	21
Article 24 - Consultation between the Partner and the Commission.....	21
Article 25 - Amendment of this Financing Agreement	22
Article 26 - Suspension of this Financing Agreement.....	22
Article 27 - Termination of this Financing Agreement	23
Article 28 - Dispute settlement arrangements	24

Part One: Provisions Applicable to Activities for which the Partner is the Contracting Authority

Article 1 - General principles

- 1.1 The purpose of Part One is to define the tasks entrusted to the Partner in indirect management as described in Annex I (Technical and Administrative Provisions) and to define the rights and obligations of the Partner and of the Commission in carrying out these tasks.

Part One shall apply to the tasks related to the EU contribution alone or in combination with the funds of the Partner or of a third party where such funds are implemented in joint co-financing, i.e. where they are pooled.

These tasks encompass the implementation by the Partner as contracting authority of procedures for the award of procurement contracts, grant contracts and contribution agreements as well as the awarding, signing and enforcing of the resulting procurement contracts, grant contracts and contribution agreements. For the purpose of Part One of this Financing Agreement, every reference to grant contracts shall also include contribution agreement and every reference to grant beneficiaries shall also include organisations having signed contribution agreements.

The designation of entities pertaining to the Partner's government or administrative structure and identified in Annex I (Technical and Administrative Provisions) to carry out certain tasks, does not qualify as sub-delegation. Such entities shall respect the rights and obligations laid down in Part One for the Partner as contracting authorities, while at the same time the Partner remains fully responsible for the fulfilment of the obligations stipulated in this Financing Agreement. References in the Financing Agreement to Partner also encompass those entities.

As contracting authority, the Partner shall act under partial delegation, except when it acts under the imprest component of a programme estimate or under a Partner managed pool fund:

- Under partial delegation, the Partner acts as contracting authority for procurement contracts, grant contracts, whereby the Commission controls ex ante all award procedures and executes all related payments to the contractors and grant beneficiaries;
- Under the imprest component of a programme estimate, the Partner acts as contracting authority for procurement and grant contracts, whereby it may, up to established thresholds, conduct procurement and grant award procedures without or with limited ex ante control of the Commission and execute payments to the contractors and grant beneficiaries, as well as in the context of direct labour.
- Under a Partner managed pool fund, the Partner acts as contracting authority for procurement contracts and grant contracts, whereby the Commission does not control ex ante any award procedure and the Partner executes all related payments to the contractors and grant beneficiaries.

Where the Partner is an ACP State and the action is financed by the EDF pursuant to Article 1.1

of the Special Conditions, the tasks entrusted shall be those listed in points (c) to (k) of the sixth subparagraph of Article 35(1) and in Article 35(2) of Annex IV to the ACP-EC Partnership Agreement

Where the Partner is an OCT and the action is financed by the EDF pursuant to Article 1.1 of the Special Conditions, the implementation of tasks entrusted shall also respect the conditions of Article 86(3) of Council Decision 2013/755/EU of 25 November 2013 on the association of the overseas countries and territories with the European Union (Overseas Association Decision).

- 1.2 The Partner shall remain responsible for the fulfilment of the obligations stipulated in this Financing Agreement even if it designates other entities identified in Annex I (Technical and Administrative Provisions) to carry out certain tasks. The Commission, in particular, reserves the right to suspend payments, and to suspend and/or terminate this Financing Agreement on the basis of the acts, omissions and/or situations of any designated entity.
- 1.3 The Partner shall set up and ensure the functioning of an effective and efficient internal control system. The Partner shall respect the principles of sound financial management, transparency, non-discrimination, visibility of the European Union in the implementation of the action and avoid situations of conflict of interest.

A conflict of interest exists where the impartial and objective exercise of the functions of any responsible person is compromised for reasons involving family, emotional life, political or national affinity, economic interest or any other direct or indirect personal interest.

Internal control system is a process aimed at providing reasonable assurance that operations are effective, efficient and economical, that the reporting is reliable, that assets and information are safeguarded, that fraud and irregularities are prevented, detected and corrected, and that risks relating to the legality and regularity of the financial operation are adequately managed, taking into account the multiannual character of the activities as well as the nature of the payments concerned.

In particular, where the Partner carries out payments under the imprest component of a programme estimate or in the framework of a Partner managed pool fund, the functions of the authorising and accounting officers shall be segregated and mutually incompatible and the Partner shall operate an accounting system that provides accurate, complete, reliable and timely information.

- 1.4 Outside the cases where the Partner applies its own (including in the case of a Partner managed pool fund, those agreed upon by the pool fund's donors) procedures and standard documents for the award of procurement contracts and grant contracts, the Partner shall conduct the award procedures and conclude the resulting contracts and agreements in the language of this Financing Agreement.
- 1.5 The Partner shall take the necessary measures to ensure the visibility of EU funding for the activities entrusted to it or for other activities under this action. These measures shall either be defined in Annex I (Technical and Administrative Provisions) or shall be agreed later between the Partner and the Commission.

These communication and information measures shall comply with the Communications and Visibility Requirements for EU External Actions laid down and published by the Commission, in force at the time of the measures.

- 1.6 Under partial delegation and under the imprest component of a programme estimate, the Partner shall keep all relevant financial and contractual supporting documents from the date of the entry into force of this Financing Agreement or as from an earlier date which is stipulated as the start date of cost eligibility in Article 6 of the Special Conditions for five years as from the end of the execution period, in particular, the following:

Procurement procedures:

- a. Forecast notice with proof of publication of the procurement notice and any corrigenda
- b. Appointment of shortlist panel
- c. Shortlist report (incl. annexes) and applications
- d. Proof of publication of the shortlist notice
- e. Letters to non-shortlisted candidates
- f. Invitation to tender or equivalent
- g. Tender dossier including annexes, clarifications, minutes of the meetings, proof of publication
- h. Appointment of the evaluation committee
- i. Tender opening report, including annexes
- j. Evaluation / negotiation report, including annexes and bids received¹
- k. Notification letter
- l. Supporting documents
- m. Cover letter for submission of contract
- n. Letters to unsuccessful candidates
- o. Award / cancellation notice, including proof of publication
- p. Signed contracts, amendments, riders and relevant correspondence

Calls for proposals and direct award of grants:

- a. Appointment of the evaluation committee
- b. Opening and administrative report including annexes and applications received²
- c. Letters to successful and unsuccessful applicants following concept note evaluation
- d. Concept note evaluation report

¹ Elimination of unsuccessful bids five years after the closure of the procurement procedure

² Elimination of unsuccessful applications three years after the closure of the grant procedure.

- e. Evaluation report of the full application or negotiation report with relevant annexes
- f. Eligibility check and supporting documents
- g. Letters to successful and unsuccessful applicants with approved reserve list following full application evaluation
- h. Cover letter for submission of grant contract
- 1. Award/cancellation notice with proof of publication
- j. Signed contracts, amendments, riders and relevant correspondence.

1.7 The Partner shall ensure an appropriate protection of personal data. Personal data means any information relating to an identified or identifiable natural person.

Personal data shall be:

- Processed lawfully, fairly and in a transparent manner in relation to the data subject;
- Collected for specified, explicit and legitimate purposes and not further processed in a manner that is incompatible with those purposes;
- Adequate, relevant and limited to what is necessary in relation to the purposes for which they are processed;
- Accurate and, where necessary, kept up to date;
- Processed in a manner that ensures appropriate security of the personal data and
- Kept in a form which permits identification of data subjects for no longer than is necessary for the purposes for which the personal data are processed. Personal data included in documents to be kept by the Partner in accordance with Article 16.1 has to be deleted once the deadline set out in Article 16.1 has expired.

Any operation involving the processing of personal data, such as collection, recording, organisation, storage, adaption or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure, erasure or destruction, shall be based on rules and procedures of the Partner and shall only be done as far as it is necessary for the implementation of this Financing Agreement.

In particular, the Partner shall take appropriate technical and organisational security measures concerning the risks inherent in any such operation and the nature of the information relating to the natural person concerned, in order to:

- a) Prevent any unauthorised person from gaining access to computer systems performing such operations, and especially unauthorised reading, copying, alteration or removal of storage media; unauthorised data input as well as any unauthorised disclosure, alteration or erasure of stored information;
- b) Ensure that authorised users of an IT system performing such operations can access only the information to which their access right refers;
- c) Design its organisational structure in such a way that it meets the above requirements.

Article 2 - Deadline for the signature of contracts and agreements by the Partner

- 2.1 The procurement contracts and grant contracts shall be signed during the operational implementation period of this Financing Agreement.

When implementing a multi-donor Action, the procurement contracts and grant contracts shall be concluded within the contracting deadline set out in the Special Conditions or set out for the imprest component of the programme estimate.

When the Action is not a multi-donor Action, procurement contracts and grant contracts shall be concluded at the latest within three years of the entry into force of this Financing Agreement.

Additional procurement contracts and grant contracts resulting from an amendment to this Financing Agreement which increases the EU contribution shall be signed at the latest within three years of the entry into force of that amendment to this Financing Agreement, or for a multi-donor Action within the fixed contracting deadline for the additional EU contribution.

The three years-deadline for non-multi-donor Actions may not be extended, except when the action is financed by the EDF. In such cases, the extension shall be stipulated in Article 6 of the Special Conditions.

- 2.2 However, the following transactions may be signed at any time during the operational implementation period:

- a. amendments to procurement contracts and grant contracts already signed;
- b. procurement contracts and grant contracts to be concluded after early termination of existing procurement contracts and grant contracts;
- c. contracts relating to audit and evaluation, which may also be signed during the closure period;
- d. operating costs referred to in Article 5.1;

- 2.3 After expiry of the deadlines referred to in Article 2.1, the financial balance for the related activities entrusted to the Partner for which contracts have not been duly signed shall be decommitted by the Commission.

- 2.4 No such decommitment shall apply to the funds budgeted for audit and evaluations referred to in Article 2.2.c) or the operating costs referred to in Article 2.2.d).

Likewise, no such decommitment shall apply to any financial balance of the contingency reserve or to funds available again after early termination of a contract referred to in Article 2.2.b), which both may be used to finance contracts referred to in Article 2.2.

Article 3 – Exclusion and administrative sanctions

3.1 Exclusion criteria

- 3.1.1 When applying the procedures and standard documents laid down and published by the Commission for the award of procurement and grant contracts, the Partner shall accordingly ensure that no EU financed procurement or grant contract is awarded to an economic operator or grant applicant if the economic operator or grant applicant either itself, or a person having powers of representation, decision making or control over it, is in one of the exclusion situations provided for in the relevant procedures and standard documents of the Commission.
- 3.1.2 When applying its own (including, in the case of a Partner managed pool fund, those agreed upon by the pool fund's donors) procedures and standard documents for the award of procurement and grant contracts, the Partner shall adopt measures, in accordance with its own national legislation, to ensure that no EU financed procurement or grant contract is awarded to an economic operator or grant applicant if the Partner becomes aware that these entities:
- a) or persons having powers of representation, decision making or control over them, have been the subject of a final judgement or of a final administrative decision for fraud, corruption, involvement in a criminal organisation, money laundering, terrorist-related offences, child labour or trafficking in human beings;
 - b) or persons having powers of representation, decision making or control over them have been the subject of a final judgement or of a final administrative decision for an irregularity affecting the EU's financial interest;
 - c) are guilty of misrepresentation in supplying the information required as a condition of participation in the procedure or if they fail to supply this information;
 - d) have been the subject of a final judgment or of a final administrative decision establishing that the entities have created an entity under a different jurisdiction with the intention to circumvent fiscal, social or any other legal obligations of mandatory application in the jurisdiction of its registered office, central administration or principal place of business;
 - e) have been created with the intention described in point d) above as established by a final judgment or a final administrative decision.

The Partner may take into account, as appropriate and on its own responsibility, the information contained in the Commission's Early Detection and Exclusion System when awarding procurement and grant contracts. Access to the information can be provided through the liaison point(s) or via consultation to the Commission (European Commission, Directorate-General for Budget, Accounting Officer of the Commission, BRE2-13/505, B-1049 Brussels, Belgium and by email to BUDG-C01-EXCL-DB@ec.europa.eu in copy to the Commission address identified in Article 3 of the Special Conditions). The Commission may refuse payments to a contractor or grant beneficiary in an exclusion situation.

3.2 Information duty

The Partner shall inform the Commission when an economic operator or grant applicant is in a situation referred to in Article 3.1, or has committed irregularities and fraud, or has been found in serious breach of its contractual obligations.

3.3 Administrative sanctions

Where the Partner becomes aware of one of the situations referred to in Article 3.1 in the implementation of the tasks described in Annex I, the Partner shall, under the conditions of its national legislation, impose upon the economic operator or grant applicant, an exclusion from its future procurement or grant award procedures and/or a financial penalty proportional to the value of the contract concerned. Such financial penalties or exclusions shall be imposed following an adversarial procedure ensuring the right of defence of the person concerned.

The Partner may be exempted from the obligations under the first paragraph where:

- the Partner's national legislation does not allow to impose an exclusion and/or a financial penalty,
- the protection of the EU's financial interests requires to impose an administrative sanction within deadlines incompatible with the Partner's internal procedures,
- the imposition of an administrative sanction requires a mobilisation of resources beyond the Partner's means,
- its national legislation does not allow to exclude an economic operator from all EU financed award procedures.

In such cases, the Partner will notify its impediment to the Commission. The Commission may decide to impose to the economic operator or grant applicant an exclusion from future EU financed award procedures and/or a financial penalty between 2 % and 10 % of the total value of the contract concerned.

Article 4 - Partial delegation

Award procedures

- 4.1 The tasks shall be carried out by the Partner in accordance with the procedures and standard documents laid down and published by the Commission for the award of procurement contracts and grant contracts, in force at the time of the launch of the procedure in question.

Ex ante control

- 4.2 To allow ex ante control, the Partner shall submit tender dossiers and documents for calls for proposals, to the Commission for approval before launching invitations to tender and calls for proposals. Likewise, the Partner shall invite the Commission to the opening of tenders and proposals, and shall provide the Commission with copies of tenders and proposals received. The Partner shall notify the Commission of the results of the examination of tenders and proposals and shall submit the award proposal, as well as the draft procurement contracts and grant contracts to the Commission for approval.

During the implementation of the procurement contracts and grant contracts, the Partner shall equally submit draft addenda and draft administrative orders thereto, to the Commission for prior approval.

The Partner shall invite the Commission for provisional and final acceptance.

Report / Management Declaration

- 4.3 If Article 5 of the Special Conditions so provides, the report on the implementation of the tasks entrusted to the Partner shall follow the template provided in Annex III and the management

declaration shall follow the template provided in Annex IV. An independent external audit opinion on the management declaration, performed in accordance with internationally accepted auditing standards, does not have to be provided in this case as the Commission shall conduct the audits for this action. These audits will verify the truthfulness of the assertions made in the management declaration and the legality and regularity of the underlying transactions made.

Payment procedures

- 4.4 The Partner shall provide the Commission with the approved payment requests within the following deadlines, starting from the date of receipt of the payment request, not counting the periods of suspension of the time-limit for payment:
- (a) for pre-financing specified in the procurement contract and grant contract:
 - (i) 15 calendar days for an action financed under the Budget;
 - (ii) 30 calendar days for an action financed under the EDF;
 - b) 45 calendar days for other payments

The Commission shall act in accordance with Articles 4.9 and 4.10 within the period amounting to the time-limit for payment provided for in the procurement contract and grant contracts minus the above deadlines.

- 4.5 Upon receipt of a payment request from a contractor, or grant beneficiary, the Partner shall inform the Commission of its receipt and shall immediately examine whether the request is admissible, i.e. whether it contains the identification of that contractor or grant beneficiary, the contract or agreement concerned, the amount, the currency and the date. If the Partner concludes that the request is inadmissible, it shall reject it and inform the contractor or grant beneficiary of this rejection and of its reasons within 30 days of receipt of the request. The Partner shall also inform the Commission of this rejection and its reasons.
- 4.6 Upon receipt of an admissible payment request, the Partner shall examine whether a payment is due, i.e. whether all contractual obligations justifying the payment have been fulfilled, including examining a report, where applicable. If the Partner concludes that a payment is not due, it shall inform the contractor or grant beneficiary thereof and of the reasons. The dispatch of this information suspends the time-limit for payment. The Commission shall receive a copy of the information so dispatched. The Commission shall also be informed of the reply or corrective action of the contractor or grant beneficiary. That reply or action aimed at correcting the non-compliance with its contractual obligations shall restart the time-limit for payment. The Partner shall examine this reply or action pursuant to this paragraph.
- 4.7 If the Commission disagrees with the Partner's conclusion that a payment is not due, it shall inform the Partner thereof. The Partner shall re-examine its positions and, if it concludes that the payment is due, it shall inform thereof the contractor or grant beneficiary. The suspension of the time-limit for payment shall be lifted upon dispatch of this information. The Partner shall also inform the Commission. The Partner shall further proceed as provided for in Article 4.8.

If disagreement between the Partner and the Commission persists, the Commission may pay the undisputed part of the invoiced amount provided that it is clearly separable from the disputed

amount. It shall inform the Partner and the contractor or grant beneficiary of this partial payment.

- 4.8 Where the Partner concludes that the payment is due, it shall transfer the payment request and all necessary accompanying documents to the Commission for approval and payment. It shall provide an overview of how many days of the time-limit for payment are left and of all periods of suspension of this time-limit.
- 4.9 After transfer of the payment request pursuant to Article 4.8, if the Commission concludes that the payment is not due, it shall inform the Partner and, in copy, the contractor or grant beneficiary thereof and of the reasons. Informing the contractor or grant beneficiary shall have the effect of suspending the time-limit for payment, as provided for in the contract concluded. A reply or corrective action of the contractor or grant beneficiary shall be treated by the Partner in accordance with Article 4.6.
- 4.10 Where the Partner and the Commission conclude that the payment is due, the Commission shall execute the payment.
- 4.11 Where late-payment interest is due to the contractor or grant beneficiary, it shall be allocated between the Partner and the Commission pro rata to the days of delay in excess of the time limits stipulated in Article 4.4, subject to the following:
- (a) the number of days used by the Partner is calculated from the date of the registration of an admissible payment request referred to in Article 4.6 to the date of the transfer of the request to the Commission referred to in Article 4.8 and from the date of information by the Commission referred to Article 4.9 to the following transfer of the request to the Commission referred to in Article 4.8. Any period of suspension of the time-limit for payment shall be deducted.
 - (b) the number of days used by the Commission is calculated from the date following that of transfer of the request by the Partner referred to in Article 4.8 to the date of payment and from the date of transfer to the date of informing the Partner pursuant to Article 4.9.
- 4.12 Any circumstances unforeseen by the above procedure shall be solved in a spirit of cooperation between the Partner and the Commission by analogy to the above provisions while respecting the contractual relations of the Partner with the contractor or grant beneficiary.
- Where feasible, one party shall cooperate at the request of the other party in providing useful information for the assessment of the payment request, even before the payment request is formally transferred to or returned from the first party.
- 4.13 A procurement contract or grant contract which has not given rise to any payment within two years of its signature shall be automatically terminated and its funding shall be decommitted, except in case of litigation before judicial courts or arbitral bodies.

Article 5 - Imprest component of the programme estimate

Application

- 5.1 The programme estimate is a document laying down the programme of activities to be carried out and the human and material resources required, the corresponding budget and the detailed technical and administrative implementing arrangements for the execution of these operational activities over the operational implementation period of this Financing Agreement.

The programme estimate implementing the Financing Agreement must respect the procedures and standard documents concerning programme estimates laid down by the Commission, in force at the time of the adoption of the programme estimate in question.

The body implementing those operational activities within the programme estimate, may be the central government of the Partner itself (central operations) or a commissioned public law or private law body with a public-service mission (public commissioned operations) or, under EDF only, a private law body without a public-service mission on the basis of a service contract (private commissioned operations).

The programme estimate shall have an imprest component and may have a component of specific commitments.

Under the component of specific commitments, Article 4 shall apply.

Under the imprest component of the programme estimate, the implementing body may, up to established thresholds, conduct procurement and grant award procedures without or with limited ex ante control of the Commission and execute payments to the contractors and grant beneficiaries, as well as in the context of direct labour.

Direct labour relates to the operational activities which the implementing body executes directly using staff it employs and/or its existing resources (machinery, equipment, other inputs).

The operating costs incurred by the implementing body may be eligible for EU financing under the imprest component of the programme estimate. If so, they shall be eligible for EU financing during the entire duration of the execution period of this Financing Agreement, unless an earlier start of cost eligibility is stipulated in Article 6 of the Special Conditions. Operating costs are costs of the implementing body incurred in carrying out implementation tasks and include local staff, utilities (e.g. water, gas, and electricity), rental of premises, consumables, maintenance, short-term business trips and fuel for vehicles. They shall not include procurement of vehicles or of any other equipment, or any operational activity. Such ordinary operating costs may be charged and paid in accordance with the implementing body's own procedures.

Award procedures

- 5.2 Under the imprest component of the programme estimate, the implementing body may carry out, totally or partially, the award procedures for procurement and grant contracts in accordance with its own procedures and standard documents, to the extent that prior evidence is obtained by the Commission that the Partner's implementing body:

- ensures the functioning of an effective and efficient internal control system, and
- applies appropriate rules and procedures for procurement and/or grants.

To the extent that no such evidence is obtained, the award procedures for procurement and grant contracts shall be carried out by the implementing body in accordance with the procedures and standard documents laid down and published by the Commission, in force at the time of the launch of the procedure in question.

Ex ante control

- 5.3 Under the imprest component, unless the Technical and Administrative Arrangements of the programme estimate stipulate otherwise, the implementing body shall submit to the Commission for prior approval, the tender dossiers and proposals for award decision of procurement contracts whose value exceeds 100,000 EUR, as well as all guidelines for applications and proposals for award decisions of grant contracts, which follow the procedures and standard documents laid down and published by the Commission.

In addition to the record-keeping obligations laid down in Article 1.6 of these General Conditions, the Partner shall, during the same period, keep all relevant financial and contractual supporting documents.

Management declaration

- 5.4 The Partner shall submit to the Commission annually, by the date stipulated in Article 6 of the Special Conditions, a management declaration signed by the Partner using the template in Annex IV.

An independent external audit opinion on the management declaration, performed in accordance with internationally accepted auditing standards, does not have to be provided in this case as the Commission shall conduct the audits for this action. These audits will verify the truthfulness of the assertions made in the management declaration and the legality and regularity of the underlying transactions made.

Payments

- 5.5 The Commission shall transfer the first pre-financing instalment, upon signature of the programme estimate by all parties, within 60 calendar days where the programme estimate is financed by the EDF and 30 calendar days where it is financed from the EU Budget,

The Commission shall pay the further pre-financing instalments within 60 calendar days of receiving and approving the payment request and its reports.

Late-payment interest shall be due pursuant to the applicable Financial Regulation. The time-limit for the payment may be suspended by the Commission by informing the Partner, at any time during the period referred to above, that the payment request cannot be met, either because

the amount is not due or because the appropriate supporting documents have not been produced. If information which puts in doubt the eligibility of expenditure appearing in a payment request comes to the notice of the Commission, the Commission may suspend the time-limit for the payment for the purpose of further verification, including an on-the-spot check, in order to ascertain, prior to payment, that the expenditure is indeed eligible. The suspension and the reasons for it shall be communicated to the Partner as soon as possible. The time-limit for the payment shall resume once the missing supporting documents have been provided or the payment request has been corrected.

- 5.6 The Commission shall make payments to a bank account opened at a financial institution accepted by the Commission.
- 5.7 The Partner shall guarantee that funds paid by the Commission can be identified in this bank account.
- 5.8 Transfers in euro shall, if necessary, be converted into the Partner's national currency as and when payments have to be made by the Partner, at the bank rate in force on the day of payment by the Partner.

Article 6 – Pool fund managed by the Partner

Application

- 6.1 The Partner managing a pool fund, may be eligible for an EU Contribution to that pool fund, to the extent that prior evidence is obtained by the Commission that the managing entity within the Partner:
 - ensures the functioning of an effective and efficient internal control system,
 - uses an accounting system that provides accurate, complete and reliable information in a timely manner;
 - is subject to an independent external audit, performed in accordance with internationally accepted auditing standards by an audit service functionally independent of the entity or person concerned;
 - applies appropriate rules and procedures for procurement and grants;
 - ensures the ex post publication of information on recipients; and
 - ensures a reasonable protection of personal data.

Award procedures

- 6.2 As regards the EU Contribution to a Partner managed pool fund, the managing entity within the Partner shall carry out the tasks in accordance with its own procedures and standard documents for the award of procurement and grant contracts, or with those agreed upon among the donors.

Implementation

- 6.3 As regards the EU Contribution to a Partner managed pool fund, in addition to the rights and obligations already laid down in these General Conditions, further rules detailed in Annex V to the Financing Agreement shall apply to the Partner for the implementation of the EU Contribution to the pool fund.

Article 7 - Publication of information on procurement and grant contracts by the Partner

- 7.1 The Partner undertakes to publish each year in a dedicated and easily accessible place of its internet site, for each procurement and grant contract for which it is contracting authority under the imprest component of the programme estimate referred to in Article 5 and the pool funds referred to in Article 6, its nature and purpose, the name and locality of the contractor (contractors in case of a consortium) or grant beneficiary (grant beneficiaries in case of a multi-beneficiary grant), as well as the amount of the contract.

The locality of a natural person shall be a region at NUTS2 level. The locality of a legal person shall be its address.

If such internet publication is impossible, the information shall be published by any other appropriate means, including the official journal of the Partner.

Article 6 of the Special Conditions shall stipulate the location, on the internet or otherwise, of the place of publication; reference shall be made to this location in the dedicated place of the internet site of the Commission.

- 7.2 Education support and direct financial support to natural persons most in need shall be published anonymously and in an accumulated manner by category of expenditure.

Names of natural persons shall be replaced by "natural person" two years after publication. The name of a legal entity containing that of a natural person involved in this entity shall be treated as a natural person's name.

Publication of names of natural persons shall be waived if such publication risks violating their fundamental rights or damaging their commercial interests.

The Partner shall present a list of data to be published on natural persons with any justifications for proposed waivers of publication to the Commission which must grant prior authorisation to this list. Where necessary, the Commission shall complete the locality of the natural person limited to a region at NUTS2 level.

- 7.3 Publication of the procurement and grant contracts concluded (i.e. signed by the Partner and the contractor or grant beneficiary) during the reporting period shall take place within six months following the date for submitting the report pursuant to Article 6 of Special Conditions.
- 7.4 Publication of contracts may be waived if such publication risks harming the commercial interests of contractors or grant beneficiaries. The Partner shall present a list with such justifications to the Commission which must grant prior authorisation to such publication waiver.

- 7.5 Where the Commission carries out payments to contractors or grant beneficiaries pursuant to Article 4, it shall ensure the publication of information on procurement contracts and grant contracts according to its rules.

Article 8 - Recovery of funds

- 8.1 The Partner shall take any appropriate measures to recover the funds unduly paid.

Amounts unduly paid and recovered by the Partner, amounts from financial guarantees lodged on the basis of procurement and grant award procedures, amounts from financial penalties imposed by the Partner, as well as damages awarded to the Partner shall be returned to the Commission.

- 8.2 Without prejudice to the above responsibility of the Partner to recover funds unduly paid, the Partner agrees that the Commission may, in accordance with the provisions of the Financial Regulation applicable and this Financing Agreement, formally establish an amount as being unduly paid under procurement contracts and grant contracts financed under Part One and proceed to its recovery by any means on behalf of the Partner, including by offsetting the amount owed by the contractor or grant beneficiary against any of its claims against the EU and by forced recovery before the competent courts.
- 8.3 To this end, the Partner shall provide to the Commission all the documentation and information necessary. The Partner hereby empowers the Commission to carry out the recovery in particular by calling on a guarantee of a contractor or grant beneficiary of which the Partner is the contracting authority or by offsetting the funds to be recovered against any amounts owed to the contractor or grant beneficiary by the Partner as contracting authority and financed by the EU under this or another Financing Agreement or by forced recovery before the competent courts.
- 8.4 The Commission shall inform the Partner that the recovery proceedings have been initiated (including where necessary before a national court).
- 8.5 Where the Partner is a grant beneficiary of an entity with which the Commission concluded a contribution agreement, the Commission may recover funds from the Partner which are due to the entity but which the entity was not able to recover itself.

Article 9 - Financial claims under procurement and grant contracts

The Partner undertakes to confer with the Commission before taking any decision concerning a request for compensation made by a contractor or grant beneficiary and considered by the Partner to be justified in whole or in part. The financial consequences may be borne by the EU only where the Commission has given its prior authorisation. Such prior authorisation is also required for any use of funds committed under the present Financing Agreement to cover costs arising from disputes relating to contracts.

Article 10 - Cost overruns and ways of financing them

- 10.1 Individual overruns of the budget headings of the activities implemented by the Partner shall be dealt with by reallocating funds within the overall budget, in accordance with Article 25 of these General Conditions.
- 10.2 Wherever there is a risk of overrunning the amount foreseen for the activity implemented by the Partner, the Partner shall immediately inform the Commission and seek its prior authorisation for the corrective activities planned to cover the overrun, proposing either to scale down the activities or to draw on its own or other non-EU resources.
- 10.3 If the activities cannot be scaled down, or if the overrun cannot be covered either by the Partner's own resources or other resources, the Commission may, at the Partner's duly substantiated request, decide to grant additional EU financing. Should the Commission take such a decision, the excess costs shall be financed, without prejudice to the relevant EU rules and procedures, by the release of an additional financial contribution to be set by the Commission. This Financing Agreement shall be amended accordingly.

Part Two: Provisions Applicable to Budget Support

Article 11 - Policy dialogue

The Partner and the EU commit to engage in a regular constructive dialogue at the appropriate level on the implementation of this Financing Agreement.

Where the Partner is an ACP State and this action is financed under the EDF pursuant to Article 1.1 of the Special Conditions, this dialogue may form a part of the broader political dialogue provided for in Article 8 of the ACP-EC Partnership Agreement.

Article 12 - Verification of conditions and disbursement

- 12.1. The Commission shall verify the conditions for the payment of the tranches of the budget support component, as identified in Annex I (Technical and Administrative Provisions).
- Where the Commission concludes that the conditions for payment are not fulfilled, it shall inform the Partner thereof without undue delay.
- 12.2. Disbursement requests submitted by the Partner shall be eligible for EU financing provided that they are in accordance with the provisions set out in Annex I (Technical and Administrative Provisions) and that they are submitted during the operational implementation period.
- 12.3. The Partner shall apply its national foreign exchange regulations in a nondiscriminatory manner to all disbursements of the budget support component.

Article 13 - Transparency of budget support

The Partner hereby agrees to the publication by the Commission, of this Financing Agreement and any amendment thereof, including by electronic means, and of such basic information on the budget support which the Commission deems appropriate. Such publication shall not contain any data in violation of the EU laws applicable to the protection of personal data.

Article 14 - Recovery of budget support

All or part of the budget support disbursements may be recovered by the Commission, with due respect to the principle of proportionality, if the Commission establishes that payment has been vitiated by a serious irregularity attributable to the Partner, in particular if the Partner provided unreliable or incorrect information, or if corruption or fraud was involved.

Part Three: Provisions Applicable to this Action as a Whole, Irrespective of the Management Mode

Article 15 - Execution period and contracting deadline

15.1 The execution period of this Financing Agreement shall comprise two periods:

- an operational implementation period, in which the operational activities of the action are carried out. This period shall start on the entry into force of this Financing Agreement or on the date stipulated in the Special Conditions and end with the opening of the closure period.
- a closure period, during which final audit and evaluation are carried out and contracts and the programme estimate for the implementation of this Financing Agreement are technically and financially closed. The duration of this period is stipulated in Article 2.3 of the Special Conditions. It starts after the end of the operational implementation period.

These periods shall be reflected in the agreements to be concluded by the Partner and by the Commission in the implementation of this Financing Agreement, in particular in contribution agreements and procurement and grant contracts.

15.2 Costs related to the operational activities shall be eligible for EU financing only if they have been incurred during the operational implementation period; the costs incurred before the entry into force of this Financing Agreement shall not be eligible for EU financing unless provided otherwise in Article 6 of the Special Conditions. Costs related to final audits and evaluation, to closure activities and operating costs referred to in Article 5.1 shall be eligible until the end of the closure period.

15.3 Any balance remaining from the EU contribution shall be automatically decommitted no later than six months after the end of the execution period.

15.4 In exceptional and duly substantiated cases, a request may be made for the extension of the operational implementation period or the closure period, as well as correlatively of the execution period. If agreed upon, the Financing Agreement shall be amended accordingly.

- 15.5 Article 2 of these General Conditions shall apply to procurement contracts, grant contracts and contribution agreements awarded by the Commission as contracting authority with the exception of the last subparagraph of Article 2.1.

Article 16 - Verifications and checks by the Commission, the European Anti-Fraud Office (OLAF) and the European Court of Auditors

- 16.1 The Partner shall assist and support the verifications and checks carried out by the Commission, OLAF and the European Court of Auditors at their request.

The Partner agrees to the Commission, OLAF and the European Court of Auditors conducting documentary and on-the-spot controls on the use made of EU financing under the activities under this Financing Agreement and carrying out a full audit, if necessary, on the basis of supporting documents of accounts and accounting documents and any other documents relating to the financing of the activities, throughout the duration of this Financing Agreement and for five years from the end of the execution period.

- 16.2 The Partner also agrees that OLAF may carry out on-the-spot checks and verifications in accordance with the procedures laid down by EU law for the protection of the EU's financial interests against fraud and other irregularities.

To that end, the Partner shall grant officials of the Commission, OLAF and the European Court of Auditors and their authorised agents access to sites and premises at which operations financed under this Financing Agreement are carried out, including their computer systems, and to any documents and computerised data concerning the technical and financial management of those operations, and to take every appropriate measure to facilitate their work. Access by authorised agents of the Commission, OLAF and the European Court of Auditors shall be granted on conditions of strict confidentiality with regard to third parties, without prejudice to public law obligations to which they are subject. Documents must be accessible and filed in a manner permitting easy inspection, the Partner being bound to inform the Commission, OLAF or the European Court of Auditors of the exact location at which they are kept.

- 16.3 The checks and audits described above shall also apply to contractors, grant beneficiaries, organisations having signed contribution agreements and subcontractors who have received EU financing.
- 16.4 The Partner shall be notified of on the spot missions by agents appointed by the Commission, OLAF or the European Court of Auditors.

Article 17 - Tasks of the Partner in fighting irregularities, fraud and corruption

- 17.1 The Partner shall immediately inform the Commission of any element brought to its attention which arouses suspicions of irregularities, fraud or corruption and of any measure taken or planned to deal with them.
- 17.2 The Partner shall ensure and check regularly that the actions financed from the budget are effectively carried out and implemented correctly. It shall take appropriate measures to prevent,

detect and correct irregularities and fraud and where necessary, bring prosecutions and recover funds unduly paid.

"Irregularity" shall mean any infringement of this Financing Agreement, implementing contracts and programme estimate or of EU law resulting from an act or omission by anyone who has, or would have, the effect of prejudicing the funds of the EU, either by reducing or losing revenue owed to the EU, or by an unjustified item of expenditure.

"Fraud" shall mean any intentional act or omission concerning:

- the use or presentation of false, incorrect or incomplete, statements or documents which has as its effect the misappropriation or wrongful retention of funds from the general budget of the EU or the EDF;
- non-disclosure of information in violation of a specific obligation, with the same effect;
- the misapplication of such funds for purposes other than those for which they are originally granted.

17.3 The Partner undertakes to take every appropriate measure to prevent, detect and punish any practices of active or passive corruption during the implementation of the Financing Agreement.

"Passive corruption" shall mean the deliberate action of an official, who, directly or through an intermediary, requests or receives advantages of any kind whatsoever, for himself or for a third party, or accepts a promise of such an advantage, to act or refrain from acting in accordance with his duty or in the exercise of his functions in breach of his official duties, which has, or would have, the effect of harming the EU's financial interests.

"Active corruption" shall mean the deliberate action of whosoever promises or gives, directly or through an intermediary, an advantage of any kind whatsoever to an official, for himself or for a third party, to act or refrain from acting in accordance with his duty or in the exercise of his functions in breach of his official duties, which has, or would have, the effect of harming the EU's financial interests.

17.4 If the Partner does not take appropriate measures to prevent fraud, irregularities and corruption, the Commission may adopt precautionary measures including the suspension of this Financing Agreement.

Article 18 - Suspension of payments

18.1 Without prejudice to the suspension or termination of this Financing Agreement according to Articles 26 and 27, respectively, the Commission may suspend payments partially or fully, if:

- a) the Commission has established or has serious concerns that, on the basis of information it received, and needs to verify, the Partner has committed substantial errors, irregularities or fraud in the procurement and grant award procedure or in the implementation of the action, or the Partner has failed to comply with its obligations under this Financing Agreement, including obligations regarding the implementation of the Communication and Visibility plan;

- b) the Commission has established or has serious concerns that, on the basis of information it received, and needs to verify, the Partner has committed systemic or recurrent errors, irregularities, fraud or breach of obligations under this or other Financing Agreements, provided that those errors, irregularities, fraud or breach of obligations have a material impact on the implementation on this Financing Agreement or call into question the reliability of the Partner's internal control system or the legality and regularity of the underlying expenditure;
 - c) the Commission suspects that the Partner committed substantial errors, irregularities, fraud or breach of obligations in the procurement and grant award procedure or in the implementation of the action and needs to verify whether they have occurred.
 - d) it is necessary to prevent significant damage to the financial interests of the EU.
- 18.2 The Commission shall immediately inform the Partner about the suspension of payments and of the reasons for this suspension.
- 18.3 The suspension of payments shall have the effect of suspending payment time-limits for any payment request pending.
- 18.4 In order to resume payments the Partner shall endeavour to remedy the situation leading to the suspension as soon as possible and shall inform the Commission of any progress made in this respect. The Commission shall, as soon as it considers that the conditions for resuming payments have been met, inform the Partner thereof.

Article 19 - Allocation of funds recovered by the Commission to the action

Where the action is financed under the EDF, amounts unduly paid and recovered by the Commission, amounts from financial guarantees lodged on the basis of procurement and grant award procedures, amounts from financial penalties imposed, as well as damages awarded to the Commission shall be allocated to this action.

Article 20 - Right of establishment and residence

- 20.1 Where justified by the nature of the procurement contract, grant contract or contribution agreement, the Partner shall entitle natural and legal persons participating in invitations to tender for works, supply or service contracts or calls for proposals and organisations expected to sign contribution agreements with a provisional right of establishment and residence in the Partner's territory(ies). This right shall remain valid for one month after the contract is awarded.
- 20.2 The Partner shall also entitle procurement contractors, grant beneficiaries, organisations having signed contribution agreements and natural persons whose services are required for the performance of this action and members of their families with similar rights during the implementation of the action.

Article 21 - Tax and customs provisions and foreign exchange arrangements

- 21.1 The Partner shall apply to procurement contracts, grants contracts and contribution agreements financed by the EU the most favoured tax and customs arrangements applied to States or international development organisations with which it has relations.

Where the Partner is an ACP State, account shall not be taken of arrangements applied by it to the other ACP States or to other developing countries for the purpose of determining the most-favoured-State treatment.

- 21.2 Where a Framework Agreement is applicable, which includes more detailed provisions on this subject, these provisions shall apply as well.

Article 22 - Confidentiality

- 22.1 The Partner agrees that documents and information related to the Action and held by any entity may be forwarded to the Commission, by that entity, for the sole purpose of implementing this or another Financing Agreement.
- 22.2 Without prejudice to Article 16 of these General Conditions, the Partner and the Commission shall preserve the confidentiality of any document, information or other material directly related to the implementation of this Financing Agreement that is classified as confidential.
- 22.3 The Parties shall obtain each other's prior written consent before publicly disclosing such information.
- 22.4 The Parties shall remain bound by the confidentiality until five years after the end of the execution period.
- 22.5 The Partner shall also comply with the obligations under Article 1.7 where the Commission provides personal data to the Partner, for example in the context of procedures and contracts managed by the Commission.

Article 23 - Use of studies

The contract related to any study financed under this Financing Agreement shall include the right for the Partner and for the Commission to use the study, to publish it and to disclose it to third parties.

Article 24 - Consultation between the Partner and the Commission

- 24.1 The Partner and the Commission shall consult each other before taking any dispute relating to the implementation or interpretation of this Financing Agreement further pursuant to Article 28 of these General Conditions.
- 24.2 Where the Commission becomes aware of problems in carrying out procedures relating to management of this Financing Agreement, it shall establish all necessary contacts with the Partner to remedy the situation and take any steps that are necessary.
- 24.3 The consultation may lead to the amendment, suspension or termination of this Financing Agreement.

- 24.4 The Commission shall regularly inform the Partner of the implementation of activities described in Annex I which do not fall under Parts One and Two of these General Conditions.

Article 25 - Amendment of this Financing Agreement

- 25.1 Any amendment of this Financing Agreement shall be made in writing, including an exchange of letters.
- 25.2 If the request for an amendment comes from the Partner, the latter shall submit that request to the Commission at least three months before the amendment is intended to enter into force, except in cases which are duly substantiated by the Partner and accepted by the Commission. In the exceptional cases of an adjustment of the objectives of the action and/or an increase in the EU contribution, such request shall be submitted at least six months before the amendment is intended to enter into force.
- 25.3 If the adjustment both does not significantly affect the objectives of the activity implemented pursuant to Part One of these General Conditions, and if it concerns matters of detail which do not affect the technical solution adopted, and if it does not include the reallocation of funds, or if it concerns reallocations of funds for an amount equivalent to the amount of the contingency reserve, the Partner shall inform the Commission of the adjustment and its justification in writing as soon as possible and may apply that adjustment.
- 25.4 The use of the contingency reserve provided for an action shall be subject to the Commission's prior written approval.
- 25.5 Where the Commission considers that the Partner ceases to perform satisfactorily the tasks entrusted pursuant to Article 1.1 of these General Conditions and without prejudice to Articles 26 and 27 of these General Conditions, the Commission may decide to retake the tasks entrusted from the Partner in order to continue the implementation of the activities on behalf of the Partner after informing the latter in writing.

Article 26 - Suspension of this Financing Agreement

- 26.1 The Financing Agreement may be suspended in the following cases:
- The Commission may suspend the implementation of this Financing Agreement if the Partner breaches an obligation under this Financing Agreement.
 - The Commission may suspend the implementation of this Financing Agreement if the Partner breaches any obligation set under the procedures and standard documents referred to in Articles 1, 4, 5 and 6 of these General Conditions.
 - The Commission may suspend this Financing Agreement if the Partner breaches an obligation relating to respect for human rights, democratic principles and the rule of law, in serious cases of corruption or if the Partner is guilty of grave professional misconduct proven by any justified means. Grave professional misconduct is to be understood as any of the following:
 - a violation of applicable laws or regulations or ethical standards of the profession to which a person or entity belongs, or
 - any wrongful conduct of a person or entity which has an impact on its professional

credibility where such conduct denotes wrongful intent or gross negligence.

- This Financing Agreement may be suspended in cases of force majeure, as defined below. "Force majeure" shall mean any unforeseeable and exceptional situation or event beyond the parties' control which prevents either of them from fulfilling any of their obligations, not attributable to error or negligence on their part (or the part of their contractors, agents or employees) and proves insurmountable in spite of all due diligence. Defects in equipment or material or delays in making them available, labour disputes, strikes or financial difficulties cannot be invoked as force majeure. A party shall not be held in breach of its obligations if it is prevented from fulfilling them by a case of force majeure of which the other party is duly informed. A party faced with force majeure shall inform the other party without delay, stating the nature, probable duration and foreseeable effects of the problem, and take any measure to minimise possible damage. Neither of the Parties shall be held liable for breach of its obligations under this Financing Agreement if it is prevented from fulfilling them by force majeure, provided it takes measures to minimise any possible damage.
 - In cases such as crisis or change of position at national level (e.g. on its policy priorities).
- 26.2 The Commission may suspend this Financing Agreement without prior notice.
- 26.3 The Commission may take any appropriate precautionary measure before suspension takes place.
- 26.4 When the suspension is notified, the consequences for the on-going procurement and grant contracts, contribution agreements and programme estimate shall be indicated.
- 26.5 A suspension of this Financing Agreement is without prejudice to the suspension of payments and termination of this Financing Agreement by the Commission in accordance with Article 18 and 27 of the General Conditions.
- 26.6 The parties shall resume the implementation of the Financing Agreement once the conditions allow with the prior written approval of the Commission. This is without prejudice to any amendments of this Financing Agreement which may be necessary to adapt the action to the new implementing conditions, including, if possible, the extension of the operational implementation period, or the termination of this Financing Agreement in accordance with Article 27.

Article 27 - Termination of this Financing Agreement

- 27.1. If the issues which led to the suspension of this Financing Agreement have not been resolved within a maximum period of 180 days, either party may terminate this Financing Agreement at 30 days' notice.
- 27.2. Without prejudice to Article 27.1 above, if at any time, the Commission believes that the purpose of this Financing Agreement can no longer effectively or appropriately be performed, this Financing Agreement may be terminated by serving (30) thirty days written motivated notice.
- 27.3. This Financing Agreement shall be automatically terminated, if no implementing contract has been signed within the deadlines of Article 2.

27.4 The consequences of such terminations on the ongoing activities may be analysed, where relevant, and determined on a case by case basis.

Article 28 - Dispute settlement arrangements

28.1 Any dispute concerning this Financing Agreement which cannot be settled within a six-month period by the consultations between the parties provided for in Article 24 of these General Conditions may be settled by arbitration at one of the parties' request.

Where the Partner is an ACP State or an ACP regional body or organisation and this action is financed under the EDF, the dispute shall be submitted, prior to arbitration and after the consultations provided for in Article 24 of these General Conditions, to the ACP-EC Council of Ministers, or, between its meetings, to the ACP-EC Committee of Ambassadors, pursuant to Article 98 of the ACP-EC Partnership Agreement. If the Council or Committee does not succeed in settling the dispute, either party may request settlement of the dispute by arbitration in accordance with Articles 28.2, 28.3 and 28.4.

28.2 Each party shall designate an arbitrator within 30 days of the request for arbitration. Failing that, either party may ask the Secretary-General of the Permanent Court of Arbitration (The Hague) to designate a second arbitrator. The two arbitrators shall in their turn designate a third arbitrator within 30 days. Failing that, either party may ask the Secretary-General of the Permanent Court of Arbitration to designate the third arbitrator.

28.3 The procedure laid down in the Permanent Court of Arbitration Optional Rules for Arbitration Involving International Organisations and States shall apply. The arbitrators' decisions shall be taken by a majority within a period of three months.

28.4 Each party shall be bound to take the measures necessary for the application of the arbitrators' decision.

ACORDUL DE FINANȚARE

CONDIȚII SPECIALE

Comisia Europeană, denumită în continuare „**Comisia**”, acționând în numele Uniunii Europene, denumită în continuare „**UE**”,

pe de o parte, și

Guvernul Republicii Moldova, denumit în continuare „**partenerul**”, reprezentat de Ministerul Finanțelor,

pe de altă parte,

convin după cum urmează:

Articolul 1 – Tipul acțiunii

- 1.1. UE este de acord să finanțeze, iar partenerul este de acord să accepte finanțarea următoarelor acțiuni:

UE pentru Reforme

NDICI-GEO-NEAR/2021/43053 – OPSYS Act-60606 în legătură cu JAD.943389

Această acțiune este finanțată din bugetul UE în temeiul următorului act de bază: Instrumentul de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională – Europa Globală.

- 1.2. Costul total estimat al acestei acțiuni este de 27 000 000 EUR, iar contribuția maximă a UE la această acțiune este stabilită la 27 000 000 EUR.
- 1.3. Partenerul nu cofinanțează acțiunea.

Articolul 2 – Perioada de executare

- 2.1. Perioada de executare a prezentului Acord de Finanțare, astfel cum este definită la articolul 15 din Anexa II (Condiții generale), începe la data intrării în vigoare a prezentului Acord de Finanțare și se încheie la 96 luni de la această dată.
- 2.2. Durata perioadei operaționale de punere în aplicare este stabilită la 72 luni.
- 2.3. Durata perioadei de finalizare este stabilită la 24 luni.

Articolul 3 – Destinatari

Toate comunicările privind punerea în aplicare a prezentului Acord de Finanțare se fac în scris, se referă în mod expres la această acțiune, astfel cum este identificată la articolul 1.1 din prezentele condiții speciale, și se trimit la următoarele adrese:

a) pentru Comisie

DI Jānis MAŽEIKS
Șeful Delegației UE în Republica Moldova
10, Mitropolit Petru Movila Street
MD-2004 Chișinău
Republica Moldova

b) pentru Partener

DI Dumitru BUDIANSCHI
Ministrul Finanțelor a Republicii Moldova
Constantin Tănase 7 str.,
MD-2005 Chișinău
Republica Moldova

Articolul 4 – Punctul de contact OLAF

Punctul de contact al partenerului care are competențele adecvate de a coopera direct cu Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) pentru a facilita activitățile operaționale ale OLAF este:

Domnul Valeriu CUPCEA,
Șeful Direcției Cooperare Internațională,
Centrul Național Anticorupție;
198, Bd Stefan cel Mare., MD-2004, Chișinău, Republica Moldova
Tel.: + 373 22 257 351
Mobil: + 373 797 43 505
E-mail: valeriu.cupcea@cna.md

Articolul 5 – Anexe

5.1. Prezentul Acord de Finanțare este alcătuit din:

(a) prezentele Condiții Speciale;

(b) Anexa I: Dispoziții tehnice și administrative, care detaliază obiectivele, rezultatele preconizate, activitățile, metodele de punere în aplicare și bugetul prezentei acțiuni;

(c) Anexa II: Condiții generale;

(d) Anexa III: Model de raportare – nu se aplică prezentului Acord de Finanțare și nu este parte la acesta.

(e) Anexa IV: Model de declarație de gestiune – nu se aplică prezentului Acord de Finanțare și nu este parte la acesta.

5.2. În cazul unui conflict între, pe de o parte, dispozițiile Anexelor și, pe de altă parte, dispozițiile prezentelor Condiții Speciale, acestea din urmă prevalează. În cazul unui conflict între, pe de o parte, dispozițiile Anexei I (Dispoziții tehnice și administrative) și, pe de altă parte, dispozițiile Anexei II (Condiții generale), acestea din urmă prevalează.

Articolul 6 – Dispoziții de derogare de la anexa II (Condiții generale) sau de completare a acesteia

Articolele 18, 19, 25.3, 25.4 și 25.5 din Anexa II (Condiții generale) nu se aplică acelor activități încredințate unei entități în temeiul anexei I la prezentul Acord de Finanțare.

În cazul în care partenerul este beneficiarul grantului unei organizații internaționale sau al unei agenții naționale însărcinate de Comisie cu acțiunea, articolele 1.3 și 1.5. 1.6, 8.2, 8.3, 8.4 și 8.5 din Anexa II (Condiții generale) se aplică activităților finanțate de UE ale partenerului.

Articolul 7 – Intrarea în vigoare

Prezentul Acord de Finanțare intră în vigoare la data semnării sale de către ultima parte.

Întocmit în două exemplare originale, un exemplar fiind înmănat Comisiei și unul partenerului.

În cazul partenerului:

DI Dumitru BUDIANSCHI

Ministrul Finanțelor
al Republicii Moldova

Semnătura:

Data:

În cazul Comisiei:

DI Lawrence MEREDITH

Director pentru Vecinătatea de Est și
Consolidarea Instituțiilor
Direcția Generală Vecinătate și Negocieri
privind Extinderea

Semnătura:

Data:



ANEXA 1: Dispoziții legale și administrative

1. SINTEZĂ

1.1. Tabel recapitulativ al acțiunilor

1. Titlu CRIS/OPSYS Actul de bază	UE pentru Reforme <i>Măsură anuală în favoarea Republicii Moldova pentru 2021</i> Numărul CRIS: NDICI-GEO-NEAR/2021/43053 – OPSYS Act-60606 în legătură cu JAD.943389 Finanțate în cadrul Instrumentului de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională (NDICI)
2. Inițiativa Echipa Europa	Nu
3. Zona beneficiară a acțiunii Contractat	Acțiunea se desfășoară în Republica Moldova
4. Document de programare	Programul Indicativ Multianual (PIM) 2021-2027 pentru Republica Moldova ¹
5. Legătura cu obiectivele relevante ale PDM/rezultatele preconizate	Domeniul prioritar 2: Instituții responsabile, statul de drept și securitatea
DOMENII PRIORITARE ȘI INFORMAȚII SECTORIALE	
6. Domeniu (domenii) prioritar (e), sectoare	Politici/programe privind populația și sănătatea reproductivă (130), Guvern și Societatea civilă (151), Conflict, pace și securitate (152)
7. Obiectivele de dezvoltare durabilă (ODD)	Principalele ODD: 16 pace, justiție și instituții puternice; ODD secundare: 4 educație de calitate, 5 Egalitate de gen, 10 Reducerea inegalităților
8 a) Codul (codurile) DAC	13010 – politica demografică și managementul administrativ 15 % 15110 – politica în sectorul public și managementul administrativ 50 % 15130 – dezvoltarea juridică și judiciară 15 % 15152 – partide legislative și politice 5 % 15153 – mass-media și liberul flux de informații 10 % 15210 – managementul și reforma sistemului de securitate 5 %
8 b) Canalul principal de livrare	42000 – Comisia Europeană

¹ C(2022)4323 final – 29.06.2022

	<u>Conectivitatea</u> Etichete: transport people2people energie conectivitatea digitală	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Migrația	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Reducerea inegalităților	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	COVID-19	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
INFORMAȚII BUGETARE				
12. Sumele în cauză	Linia bugetară: 14.020111 Vecinătatea estică Costul total estimat: 27 000 000 EUR ³ Suma totală a contribuției de la bugetul UE: 27 000 000 EUR			
MANAGEMENT ȘI PUNEREA ÎN APLICARE				
13. Tipul de finanțare și modalitatea (modalitățile) de punere în aplicare	Managementul direct prin: — Granturi — Achiziții publice Managementul indirect cu entitățile cărora le-a fost încredințată execuția și care urmează să fie selectate în conformitate cu criteriile stabilite în secțiunea 3.1.3			

1.2. Rezumatul acțiunii

Având în vedere domeniile prioritare de asistență din partea UE în Moldova, astfel cum sunt incluse în Programul indicativ multianual 2021-2027 pentru Republica Moldova, această acțiune urmărește să continue punerea în aplicare a Acordului de asociere UE-Moldova, cu accent pe reformele relevante în domeniul guvernancei, subliniind importanța statului de drept, rolul Parlamentului într-o societate democratică, justiția, îmbunătățirea structurilor administrației publice și securitatea. Guvernanța este direct legată de dezvoltarea economică durabilă. Securitatea juridică și instituțiile democratice funcționale sunt esențiale pentru atragerea de investiții, sprijinirea stabilității politice, asigurarea reformelor în domeniul drepturilor omului și al statului de drept. Aceste eforturi sunt în conformitate cu Agendei de asociere 2021-2027 (care urmează să fie adoptat), cu Planul de redresare economică pentru Moldova și cu documentul de lucru comun al serviciilor Comisiei din 2 iulie 2021 privind prioritățile Parteneriatului estic pentru perioada de după 2020,⁴ cu planul său economic și de investiții și cu cinci inițiative emblematice pentru Moldova, care vor sprijini Moldova în punerea în aplicare a angajamentelor legate de UE prin promovarea reformelor în domeniul guvernancei și al securității.

Această acțiune va sprijini Republica Moldova în punerea în aplicare a reformelor legate de Acordul de asociere UE-Moldova, inclusiv o zonă de liber schimb aprofundată și cuprinzătoare (ZLSAC) și Agenda de asociere (AA) 2021-2027, cu un accent deosebit pe următoarele subiecte:

- Continuarea misiunii consilierului la nivel înalt (HLA) va oferi sprijin autorităților publice centrale și locale, inclusiv pentru a contribui la consolidarea capacității Guvernului, care este

³ Bugetul pentru această acțiune poate crește sub rezerva alocării de fonduri umbrelă.

⁴ Documentul SWD (2021) 186 final.

esențială pentru punerea în aplicare eficientă și eficace a Acordului de asociere și a Agendei de asociere.

- Consolidarea funcției de supraveghere a Parlamentului și a capacităților sale instituționale, pe baza angajamentului său clar față de reforme și față de apropierea legislativă și punerea în aplicare a Acordului de asociere/ZLSAC UE-Moldova. De asemenea, se va oferi sprijin în vederea unei revizuirii cuprinzătoare a cadrului legislativ electoral, în conformitate cu recomandările restante ale OSCE/ODHIR.
- Consolidarea capacității și a responsabilității sectorului justiției la diferite niveluri, inclusiv prin acordarea unei asistențe tehnice sporite pentru a sprijini punerea în aplicare a reformelor.
- Sprijinul pentru punerea în aplicare a conceptului integrat de ordine publică și securitate va viza îmbunătățirea principalelor forțe responsabile în acest sector, Carabinieri și poliția, cu un accent central pe consolidarea respectării standardelor privind drepturile omului în exercitarea atribuțiilor de aplicare a legii în contextul provocărilor în materie de securitate regională pentru a aborda amenințările hibride și criminalitatea transnațională.
 - Sprijinul pentru crearea unei baze de date privind acidul deoxiribonucleic (ADN), accesibilă agenților de aplicare a legii din statele membre ale UE, va contribui în continuare la securitatea și stabilitatea Moldovei și va consolida consolidarea capacităților în materie de protecție a datelor și a vieții private, în conformitate cu standardele și principiile privind drepturile omului. În plus, această acțiune reprezintă o expresie tangibilă a dimensiunii externe a uniunii securității UE (Strategia UE privind uniunea securității, iulie 2020).
- Sprijinirea Biroului Național de Statistică pentru a efectua recensământul populației și al locuințelor din 2024 în conformitate cu standardele Eurostat și ale Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU), precum și pentru a extinde și mai mult colectarea de statistici cu dezagregare în funcție de sex. Acest lucru va asigura comparabilitatea datelor din rezultatele recensământului moldovenesc cu celelalte țări europene și estimarea corectă a populației oficiale, a produsului intern brut (PIB) și a tuturor celorlalte statistici naționale referitoare la oameni. Pe baza datelor oficiale furnizate de Biroul Național de Statistică, se elaborează programe naționale pentru diferite sectoare, inclusiv realocarea de la bugetul de stat la bugetele locale.
- Sprijin pentru o mai mare vizibilitate a asistenței UE pentru Republica Moldova și sprijin specific pentru mass-media independentă, comunicarea strategică și consolidarea rezilienței la dezinformare, inclusiv prin îmbunătățirea educației în domeniul mass-mediei și al informației.

2. DESCRIEREA ACȚIUNII

2.1. Obiective și realizări preconizate

Obiectivul general (impactul) al acestei acțiuni este de a sprijini Moldova în punerea în aplicare a angajamentelor legate de UE, în special a Acordului de asociere/ZLSAC .

De asemenea, va spori reziliența Moldovei pentru a răspunde nevoilor urgente ale autorităților centrale și locale din Republica Moldova, precum și ale populației care rezultă sau ar putea rezulta din situația de război în urma agresiunii Rusiei împotriva Ucrainei.

Obiectivele specifice (rezultate) ale acestei acțiuni sunt:

1. Progres aferent eforturilor de reformă din Republica Moldova în domeniul bunei guvernante;
2. Susținerea eforturilor de reformă din Republica Moldova, inclusiv prin intermediul spațiului mediatic divers și comunicării strategice privind sprijinul UE.

Având în vedere consecințele în desfășurare și imprevizibile ale războiului din Ucraina inițiat de Rusia, obiectivul specific (Rezultatele) acestei acțiuni sunt, de asemenea,

3. Abordarea nevoilor imediate ale populației afectate de războiul din Ucraina:
 - consolidarea rezilienței Moldovei pentru a face față situațiilor de criză, cum ar fi aflusul mare de refugiați, ca urmare a războiului din Ucraina, prin dezvoltarea de infrastructuri pentru salubritate, hrană, adăpost și pentru a permite tranzitul ordonat al persoanelor care doresc să părăsească Moldova;
 - abordarea nevoilor victimelor conflictului armat din Ucraina care sunt stabilite temporar în Moldova, pentru a beneficia de standarde socioeconomice minime;
 - combaterea migrației și a strămutării forțate cauzate de conflictul armat.
4. Consolidarea rezilienței și consolidarea capacităților de răspuns la impactul generat de război:
 - consolidarea capacităților de răspuns la securitatea cibernetică și la securitatea informațiilor, precum și la amenințările hibride prin contribuția la un mediu digital rezilient, în conformitate cu standardele și principiile privind drepturile omului;
 - consolidarea rezilienței economice și sprijinirea persoanelor, comunităților, instituțiilor și țărilor să se redreseze rapid în urma șocurilor conflictului armat;
 - consolidarea rezilienței societății, inclusiv sprijinirea combaterii dezinformării și prin promovarea unui mediu propice pentru mass-media, societatea civilă și sprijinirea persoanelor strămutate în interiorul țării și a refugiaților;
 - contribuția la consolidarea rezilienței energetice a țării prin refacerea și consolidarea capacității sale de producție, inclusiv prin consolidarea securității energetice și a diversificării surselor de energie;
 - consolidarea rezilienței instituțiilor la nivel național și local și promovarea cooperării internaționale, inclusiv sprijinirea integrării europene.

Rezultatele care urmează să fie obținute prin această acțiune care contribuie la obiectivele specifice (rezultate) corespunzătoare sunt:

1.1 contribuția la obiectivul specific nr. 1: Nivelul capacității autorităților naționale în ceea ce privește procesul de apropiere la nivelul UE și punerea în aplicare a Acordului de asociere și a agendelor au crescut în mod semnificativ.

1.2 contribuția la obiectivul specific nr. 1: Consolidarea funcției de supraveghere a Parlamentului sub forma unei mai mari răspunderi pentru deciziile guvernamentale, precum și a unui proces legislativ deschis, transparent și participativ în contextul apropierii UE este esențială pentru consolidarea principiilor democratice, a statului de drept și a bunei guvernante în Republica Moldova.

1.3 contribuția la obiectivul specific nr. 1: Independența, integritatea și responsabilitatea sectorului justiției la diferite niveluri au fost consolidate, capacitatea de reformă a fost consolidată, iar reorganizarea și capacitățile instanțelor moldovene au fost facilitate.

1.4 contribuția la obiectivul specific nr. 1: Capacitatea forțelor de ordine publică din cadrul Ministerului Afacerilor Interne care vizează în mod specific Carabinieri pentru furnizarea de servicii profesionale a fost consolidată în conformitate cu cele mai bune practici ale statelor membre ale UE.

1.5 contribuția la obiectivul specific nr. 1: Cooperarea polițienească bilaterală dintre statele membre ale UE și Moldova pe baza schimbului de profiluri ADN a fost consolidată

1.6 contribuția la obiectivul specific nr. 1: Capacitatea instituțională a BNS de organizare și desfășurare eficientă și eficace a recensământului din 2024 a fost consolidată.

2.1 contribuția la obiectivul specific nr. 2: Accesul cetățenilor la produse de comunicare strategică privind asistența acordată de UE pentru dezvoltarea țării este sporit, iar accesul la un conținut mediatic diversificat și capacitățile și sustenabilitatea canalelor mass-media au fost îmbunătățite.

2.2. Activități indicative

Activități legate de rezultatele 1.1:

- consolidarea capacităților;
- expertiză tehnică;
- dialogul politic,
- monitorizarea și raportarea performanței și
- consolidarea sistemelor naționale;

Activități legate de rezultatele 1.2:

- formare,
- analize și studii;
- revizuirea juridică și legislativă
- consiliere în materie de politici,
- sprijin instituțional;
- ateliere, runde de discuții,
- evenimente de vizibilitate și sensibilizare;
- vizite de studiu,
- exerciții de evaluare inter pares;
- evaluări inter pares;

Activități legate de rezultatele 1.3:

- creșterea nivelului general de asistență tehnică pentru sectorul justiției printr-o abordare structurală
- formarea formatorilor;
- analiză și revizuire legislativă
- studii și proiecte;
- elaborarea de documente juridice și de politică;
- vizite de studiu,
- sprijin legislativ și politic;
- sprijinirea funcționării instituționale a părților interesate din domeniul justiției;
- activități de sensibilizare;
- ateliere, runde de discuții,
- evenimente de vizibilitate și sensibilizare;
- sprijin pentru verificarea integrității candidaților/membrilor CSM, CSP și Institutului Național de Justiție (INJ) și sprijin pentru evaluarea extraordinară a judecătorilor și procurorilor;
- sprijin pentru detașarea unui procuror de legătură la Eurojust
- crearea unei baze de date de cercetare;

Activități legate de rezultatele 1.4:

- formare,
- digitalizarea proceselor specifice;
- vizite de studiu,
- analize și studii;
- furnizarea de consultanță de specialitate;
- elaborarea de documente juridice și de politică;
- ateliere, rundă de discuții,

- evenimente de vizibilitate și sensibilizare;
- revizuirea organigramelor;

Activități legate de rezultatele 1.5:

- crearea unei baze de date ADN
- echipamente specifice,
- furnizarea de consultanță de specialitate;
- analiză,
- ateliere, rundă de discuții,
- evenimente de vizibilitate și sensibilizare;
- vizite de studiu,
- formare;

Activități legate de rezultatele 1.6:

- consolidarea capacităților personalului implicat în recensământ;
- sprijin metodologic pentru planificarea, organizarea și punerea în aplicare a recensământului și evaluarea rezultatelor;
- sprijin pentru îmbunătățirea infrastructurii TIC a BNS;
- organizarea unei campanii de comunicare amănunțite pentru a asigura o acoperire completă a populației și furnizarea de date fiabile de la respondenți;
- să ofere sprijin pentru îmbunătățirea diseminării rezultatelor recensământului la diferite niveluri teritoriale;
- îmbunătățirea accesului la microdate și aspecte legate de confidențialitatea datelor;

Activități legate de rezultatele 2.1:

Activități de comunicare strategică și sprijin media:

- campanii de comunicare specifice și cu impact asupra asistenței și sprijinului UE; evenimente și activități de comunicare organizate la sediul Europe Café și la centrele de informare ale UE și la Euroclubs, implicarea tinerilor ambasadori europeni în activități relevante de comunicare și vizibilitate;
- dezvoltarea de activități/evenimente/produse de comunicare;
- activități comune cu statele membre ale UE din perspectiva comunicării/vizibilității;
- activități de sprijin pentru mass-media și jurnaliști (formare, mentorat, vizite de studiu etc.), precum și proiecte finanțate de UE din perspectiva comunicării strategice privind sprijinul și asistența UE;
- furnizarea de sprijin pentru comunicarea strategică Guvernului și instituțiilor din Republica Moldova.

2.3. Integrare

Protecția mediului, schimbările climatice și biodiversitatea

Rezultatele evaluării impactului asupra mediului (EIM) (relevante pentru proiecte și/sau intervenții specifice în cadrul unui proiect).

Examinarea EIA a clasificat acțiunea în categoria C (nu este necesară o evaluare suplimentară).

Rezultatul evaluării riscurilor climatice (CRA) (relevant pentru proiecte și/sau intervenții specifice în cadrul unui proiect).

Examinarea efectuată de agențiile de rating de credit a concluzionat că această acțiune nu prezintă niciun risc sau prezintă un risc scăzut (nu este necesară o evaluare suplimentară).

Egalitatea de gen și emanciparea femeilor și a fetelor

În conformitate cu codurile CAD al OCDE privind egalitatea de gen identificate în secțiunea 1.1, această acțiune este etichetată drept G1. Aceasta implică faptul că aspectele legate de gen și diversitate vor fi

integrate în elaborarea reformelor întreprinse în cadrul acestui program. Includerea femeilor în procesele decizionale va fi unul dintre principiile de consolidare a capacităților.

Cu toate acestea, deoarece este concepută ca o acțiune bazată pe cerere, includerea aspectelor legate de egalitatea de gen va fi definită într-o etapă ulterioară, înainte de contractare. Se vor depune eforturi pentru a asigura o mai mare participare a femeilor la viața politică. Sprijinul în domeniul statisticii va urmări să contribuie la punerea la dispoziție a datelor defalcate pe sexe în Moldova. Grupurile-țintă pentru sprijin vor avea o dimensiune de gen distinctă: utilizatori mass-media, consumatori de energie, utilizatori judiciari, utilizatori IT.

Acțiunile propuse vor aborda aspectele legate de gen (deși mai degrabă indirect în ceea ce privește principalele obstacole în calea reducerii sărăciei pentru femei și fete) în Republica Moldova: aceasta sporește accesul femeilor la justiție și nevoile lor specifice în domeniul guvernantei, în special în domeniile în care femeile sunt în mare măsură subreprezentate. Acesta va aborda dezechilibrele de gen și va promova egalitatea de gen în serviciul Carabinierilor din Republica Moldova și, în general, va pleda pentru integrarea perspectivei de gen în transpunerea legislației în domenii de politică specifice (justiție, aplicarea legii, mass-media și politica de gen) de către Parlamentul Republicii Moldova. Punerea în aplicare a acestei acțiuni va fi ghidată de principiile și obiectivele Planului de acțiune al UE pentru egalitatea de gen III⁵. Realizările și rezultatele acțiunii vor fi defalcate în funcție de gen. Acțiunile propuse vor sprijini, de asemenea, punerea în aplicare a Rezoluției 1325 a Consiliului de Securitate al ONU și a altor rezoluții privind femeile, pacea și securitatea în domeniile respective.

Drepturile omului

Toate eforturile de promovare a reformei administrației publice în Moldova vor aplica abordarea bazată pe drepturile omului și se vor baza pe principiile bunei guvernante, egalității, echității și incluziunii grupurilor defavorizate din punct de vedere social sau economic.

Acțiunea propusă este în concordanță cu Planul național de acțiuni în domeniul drepturilor omului și abordează preocupările exprimate de organismele internaționale instituite prin tratate, precum și deficiențele identificate de Curtea Europeană a Drepturilor Omului a Consiliului Europei.

Dizabilitate

În conformitate cu codurile CAD al OCDE pentru persoanele cu handicap identificate în secțiunea 1.1, această acțiune este etichetată ca D0. Acest lucru implică faptul că incluziunea persoanelor cu handicap nu este un obiectiv semnificativ al acestei acțiuni.

Democrația

Aspectul privind consolidarea capacităților din cadrul acestui program se va concentra pe sprijinirea și consolidarea angajamentului Guvernului Republicii Moldova față de principiile administrației publice elaborate de Comisia Europeană în strânsă cooperare cu OCDE/SIGMA.

Sensibilitatea la conflicte, pacea și reziliența

Sensibilitatea la conflicte a acțiunii va fi asigurată prin alocarea unei părți din buget activităților care permit regiunii Transnistria să beneficieze de sprijinul acestei acțiuni prin aplicarea abordării UE privind măsurile de consolidare a încrederii.

Reducerea riscului de dezastre

Nu sunt vizate.

⁵ Planul de acțiune al UE pentru egalitatea de gen (GAP) III este o comunicare comună a Comisiei Europene și a Înalțului Reprezentant JOIN (2020) 17 final.

2.4. Mecanismul de intervenție

Această acțiune urmărește să sprijine Republica Moldova în punerea în aplicare a angajamentelor legate de UE, în special Acordul de asociere/zona de liber schimb aprofundată și cuprinzătoare (ZLSAC), prin eforturi de reformă în domeniul justiției, al aplicării legii, al combaterii corupției, al supravegherii parlamentare și al recensământului populației și al locuințelor.

Logica de intervenție de bază este că această acțiune contribuie la acest impact ca urmare a realizării următoarelor două rezultate:

Rezultatul 1: Eforturile de reformă în materie de bună guvernare din Republica Moldova au avansat. Acesta va fi realizat prin intermediul unei facilități de cooperare tehnică care va obține următoarele șase rezultate:

- Rezultatul Rezultatul 1.1: Nivelul capacității autorităților naționale în ceea ce privește procesul de apropiere la nivelul UE și punerea în aplicare a acordului de asociere și a agendelor a crescut în mod semnificativ. Capacitatea autorităților naționale de a comunica reformele cetățenilor moldoveni a fost îmbunătățită în mod semnificativ.
- Rezultatul 1.2 Consolidarea funcției de supraveghere a Parlamentului sub forma unei mai mari răspunderi pentru deciziile guvernamentale, precum și a unui proces legislativ deschis, transparent și participativ în contextul apropierei UE este esențial pentru consolidarea principiilor democratice, a statului de drept și a bunei guvernări în Republica Moldova (rezultatele 1.2). Acesta contribuie în continuare la dezvoltarea, consolidarea și creșterea stabilității și eficacității instituțiilor democratice și a statului de drept, astfel cum se prevede în Acordul de asociere și în Programul de asociere.
Ipoteza de bază este că consolidarea funcției de supraveghere a Parlamentului va facilita dezvoltarea instituțională și funcțională a autorităților publice, pentru a sprijini un proces decizional eficient și transparent și un proces participativ de reformă strategică.
- Rezultatul Rezultatul 1.3: Independența, integritatea și responsabilitatea sectorului justiției la diferite niveluri au fost consolidate, capacitatea de reformă a fost consolidată, iar reorganizarea și capacitățile instanțelor moldovene au fost facilitate. (Rezultatul 1.3). Prin urmare, aceasta va facilita angajamentele asumate de Republica Moldova în cadrul Acordului de asociere și al Agendei de asociere pentru perioada 2021-20217.

În acest scop, această acțiune va oferi sprijin prin asistență tehnică globală sporită și structurală pentru punerea în aplicare a reformelor în sectorul justiției și pentru consolidarea independenței sistemului judiciar, inclusiv asistență pentru reformele constituționale și legislative, punerea în aplicare a Strategiei pentru asigurarea independenței și integrității sectorului justiției și sprijin pentru abordarea aspectelor-cheie legate de funcționarea și integritatea Consiliului Superior al Magistraturii, a Consiliului Superior al Procurorilor (în special prin verificarea prealabilă a candidaților la organele judiciare și de autoguvernare a procurorilor), a Institutului Național de Justiție (INJ), precum și a integrității și capacităților judecătorilor și procurorilor individuali; să efectueze o analiză cuprinzătoare a economiei politice a tuturor instituțiilor și părților interesate relevante din domeniul justiției; consolidarea capacităților personalului Ministerului Justiției; sprijină consolidarea capacității Institutului Național de Justiție; sprijină realizarea hărții judiciare, inclusiv prin sprijinirea Agenției de Administrare a Instanțelor și prin proiectarea de noi sedii ale instanțelor; creșterea capacităților și digitalizarea Curții Constituționale a Republicii Moldova; și să sprijine eforturile de reformă în conformitate cu noua strategie de reformă a justiției.

Ipoteza care stă la baza rezultatelor durabile include voința politică și angajamentul față de o reformă veritabilă a sectorului justiției.

- Rezultatul 1.4: Capacitatea forțelor de ordine publică din cadrul Ministerului Afacerilor Interne care vizează în mod specific Carabinieri pentru furnizarea de servicii profesionale a fost consolidată în conformitate cu cele mai bune practici ale statelor membre ale UE. (Rezultatul 1.4). Această bază va facilita îndeplinirea angajamentelor Moldovei consacrate în Acordul de asociere/acordul de liber schimb aprofundat și cuprinzător. Elaborarea unui nou program de dezvoltare a ordinii publice și a securității pentru perioada 2022-2025, bazat pe strategia anterioară pentru perioada 2017-2020, este în deplină conformitate cu Programul de asociere pentru perioada 2021-2027. În acest scop, va fi esențială o capacitate instituțională și de absorbție suficientă pentru a asigura sustenabilitatea pe termen lung; se presupune că personalul instruit va rămâne în funcție, iar expertiza și memoria instituțională vor fi păstrate în instituție.

Rezultatul 1.5: Cooperarea polițienească bilaterală dintre statele membre ale UE și Moldova pe baza schimbului de profiluri ADN a fost consolidată (rezultatele 1.5). Se presupune că instituirea unei baze de date ADN operaționale și centralizate în Moldova va facilita cooperarea operațională și strategică cu Europol și cooperarea operațională dintre poliție și alte unități de aplicare a legii din statele membre ale UE. Se preconizează că numărul anchetelor privind criminalitatea transfrontalieră va crește, ceea ce va fi sprijinit de un schimb mai rapid și mai eficient de informații privind profilurile ADN. Rezultatele vor include o bază de date ADN națională disponibilă pentru organizațiile de aplicare a legii din statele membre ale UE.

- Rezultatul 1.6: Capacitatea instituțională a BNS de organizare și desfășurare eficientă și eficientă a recensământului din 2024 a fost consolidată

Recensământul populației și al locuințelor este cea mai cuprinzătoare operațiune de colectare de date statistice privind numărul și caracteristicile populației și locuințelor unei țări (ocupate și neocupate), condițiile de viață, fondul locativ și distribuția teritorială a acestora; acesta servește drept bază pentru elaborarea tuturor celorlalte statistici naționale referitoare la oameni. Datele recensământului sunt utilizate pentru o mai bună planificare și punere în aplicare a unei game variate de programe, inclusiv educație și formare, servicii de sănătate și servicii sociale. Acesta furnizează statistici detaliate care sunt importante pentru industrii și comunități și pentru toate ministerele de resort în elaborarea politicilor lor pentru diferite sectoare. Asociațiile profesionale, camerele de comerț și întreprinderile se bazează pe aceste informații pentru dezvoltarea economică, deciziile de afaceri și planificarea strategică. Prin urmare, intervenția va contribui în mod direct la punerea în aplicare a reformei Republicii Moldova privind buna guvernare. Se va acorda sprijin suplimentar pentru dezvoltarea și modernizarea sistemului de tehnologie a informației și comunicațiilor, în special având în vedere noile condiții operaționale (de criză), consolidarea capacităților personalului implicat în numărarea recensământului, sprijinul metodologic pentru planificarea, organizarea și punerea în aplicare a recensământului și evaluarea rezultatelor recensământului, echipamentele pentru digitalizarea colectării și prelucrării datelor.

Ipoteze: Biroul Național de Statistică a elaborat proiectul de lege privind recensământul populației și locuințelor, care la 28 iulie 2022 a fost aprobată de Parlament. BNS se angajează să pună în aplicare noua lege privind organizarea recensământului.

Rezultatul 2: Eforturile de reformă din Republica Moldova au fost sprijinite, inclusiv printr-un peisaj mediatic divers și printr-o comunicare strategică privind sprijinul UE. Aceasta se va realiza prin realizarea următoarelor realizări:

- Rezultatul 2.1: Accesul cetățenilor la produse de comunicare strategică privind rolul asistenței UE în dezvoltarea țării este sporit, iar accesul la conținuturi media diversificate și capacitățile și sustenabilitatea canalelor mass-media au fost îmbunătățite.

Din perspectiva sprijinului acordat comunicării strategice și mass-mediei, rezultatele care trebuie obținute vor contribui la promovarea eforturilor legate de reformele în domeniul bunei guvernări, oferind cetățenilor țării acces la informații și resurse media exacte, cu impact, obiective și care prezintă importanța

generală a rolului reformelor și a progreselor înregistrate în țară, pe baza contextului oferit de sprijinul și asistența UE pentru diferite sectoare. O ipoteză care stă la baza cadrului logic al acestei acțiuni este legată de procentul de populație care are acces în prezent la astfel de produse de comunicare și informare și de modul în care acest indicator se poate îmbunătăți odată cu punerea în aplicare a acțiunii.

În ceea ce privește logica sa orizontală, indicatorii stabiliți vor servi la monitorizarea/măsurarea progreselor înregistrate în ceea ce privește rezultatele (realizările) acțiunii.

2.5. Matricea indicativă a cadrului logic

Modalitatea proiectului (3 niveluri de rezultate/indicatori/Sursa de date/ipoteze – nicio activitate)

Rezultate	Lanțul rezultatelor () : Principalele rezultate preconizate (maximum 10)	Indicatori(): (cel puțin un indicator per rezultat preconizat)	Valori de referință (valori și ani)	Obiective (valori și ani)	Surse de date	Ipoteze
Impact	Sprijinirea Moldovei în punerea în aplicare a angajamentelor UE, în special a Acordului de asociere/ZLSAC	<i>1. Punctajul privind statul de drept în raport cu țările care beneficiază de asistență din partea UE (NDICI 1)</i>				<i>Nu se aplică</i>
Rezultatul 1	1. Eforturile de reformă ale Republicii Moldova în ceea ce privește buna guvernare au avansat	<i>1.1 Numărul de politici de reformă reînnoite sau în vigoare în domeniul bunei guvernare, al asigurării respectării legii și al securității</i> <i>1.2 Numărul de politici de reformă care iau în considerare dimensiunea de gen în sectoarele bunei guvernare, justiției, aplicării legii și securității</i> <i>1.3 Numărul de politici publice elaborate și/sau revizuite prin consultări interne și externe cu părțile interesate de la nivel</i>	De stabilit	De stabilit		Nu apare nicio criză politică sau nu are niciun impact asupra capacității și angajamentului Guvernului de a pune în aplicare dispozițiile AA/și de a adopta strategiile și programele de dezvoltare necesare pentru sectoare specifice.

		<i>național și local, cu sprijinul UE</i>				
Rezultatul 2	3. Eforturile de reformă din Republica Moldova au fost sprijinite, inclusiv printr-un peisaj mediatic divers, printr-o comunicare strategică privind sprijinul UE	<p>2.1. % din populație la care a crescut nivelul de sensibilizare cu privire la sprijinul și asistența UE, defalcat în funcție de sex</p> <p>2.2. % din canalele mass-media care și-au sporit capacitățile financiare și tehnice</p> <p>2.3. % dintre canalele mass-media produc produse fără stereotipuri de gen</p> <p>2.4 canale mass-media care acoperă în mod strategic eforturile de reformă sprijinite de UE</p>	De stabilit	De stabilit	<p>2.1 Sondaje din</p> <p>2.2 Evaluări interne</p> <p>2.3 Rapoartele din ale părților interesate, în calitate de ONG-uri relevante din sector și asociații</p>	Contextul politic din Republica Moldova nu va avea niciun impact asupra eforturilor de comunicare întreprinse și asupra cooperării și sprijinului acordat organelor de presă.
Rezultatul 1.1	1.1 Capacitățile autorităților naționale în ceea ce privește procesul de asociere UE și punerea în aplicare a Acordului și a Agendei de Asociere au crescut în mod semnificativ.	<p>1.1.1 % îndeplinit din obiectivele de reformă ale EUHLA</p> <p>1.1.2 % din reglementările UE au fost approximate și puse în aplicare în mod eficace, provenind din cerințele AA</p>	de stabilit 2020	<p>1.1.1 Creștere de 50-80 %</p> <p>1.1.2 De stabilit</p>	<p>1.1.1 mecanismul național de raportare și planificare</p> <p>1.1.2 Date disponibile la MAEIE, Cancelaria de Stat și Ministerul Finanțelor</p>	<p>Guvernul își menține angajamentul și este în măsură să aloce resurse suficiente pentru punerea în aplicare a reformelor și strategiilor AA.</p> <p>Instituțiile beneficiare dispun de personal corespunzător și au capacitatea de absorbție necesară pentru a primi și a</p>

						beneficia de acțiunile propuse.
Rezultatul 1.2	1.2 Consolidarea funcției de supraveghere a Parlamentului sub forma unei mai mari răspunderi pentru deciziile guvernamentale, precum și a unui proces legislativ deschis, transparent și participativ în contextul apropierei UE este esențială pentru consolidarea principiilor democratice, a statului de drept și a bunei guvernante în Republica Moldova.	<p><i>1.2.1 Numărul de inițiative lansate de Parlament în exercitarea funcțiilor sale de supraveghere</i></p> <p><i>1.2.2 Numărul de acte juridice ale instituțiilor/agențiilor guvernamentale aflate sub controlul Parlamentului</i></p> <p><i>1.2.3 Numărul de solicitări de clarificare și de informații din partea agențiilor guvernamentale în exercitarea funcțiilor sale de supraveghere</i></p>	de stabilit	de stabilit	<p>1.2.1 Rapoartele Guvernului</p> <p>1.2.2 Rapoartele organizațiilor independente ale societății civile locale și internaționale</p> <p>1.2.3 Statisticile și rapoartele organizațiilor internaționale</p>	<p>Situația politică permite crearea unor comitete de supraveghere obiective, iar intervențiile de supraveghere nu sunt influențate politic.</p> <p>Activitatea Guvernului și a Parlamentului este perturbată de dispute politice</p>
Rezultatul 1.3	1.3 Independența, integritatea și responsabilitatea sectorului justiției la diferite niveluri au fost consolidate, capacitatea de reformă a fost consolidată, iar reorganizarea și capacitățile instanțelor moldovene au fost facilitate.	<p><i>1.3.1 Număr redus de cauze soluționate împotriva Republicii Moldova de Curtea Europeană a Drepturilor Omului, inclusiv cele legate de violența împotriva femeilor</i></p> <p><i>1.3.2 Numărul de judecători, b) procurori și c) avocați și d) personalul instanțelor format cu sprijinul UE cu privire la</i></p>	de stabilit	de stabilit	<p>1.3.1 Rapoartele Guvernului</p> <p>1.3.2 Rapoartele organizațiilor independente ale societății civile locale și internaționale</p> <p>1.3.3 Statisticile și rapoartele organizațiilor internaționale</p>	Există voință politică și angajament pentru o reformă veritabilă a sectorului justiției

		<p><i>standardele europene și acquis-ul UE</i></p> <p><i>1.3.3 Acte legislative adoptate în vederea consolidării independenței sistemului judiciar</i></p> <p><i>1.3.4 Numărul de recomandări GRECO relevante abordate de Guvern/Ministerul Justiției</i></p> <p><i>1.3.5 Număr de membri ai personalului MJ instruiți cu privire la competențele de gestionare și coordonare, defalcăt în funcție de sex</i></p> <p><i>1.3.6. Realizarea unei analize cuprinzătoare a economiei politice pentru sectorul justiției</i></p> <p><i>1.3.7 Standarde de integritate aplicate, astfel cum sunt prevăzute, în special, în avizele relevante ale Comisiei de la Veneția. Numărul de actori judiciari evaluați, inclusiv pentru aceste standarde de integritate</i></p> <p><i>1.3.8 Numărul de sedii ale instanțelor proiectate și îmbunătățirea nivelului bazei de date privind</i></p>				
--	--	---	--	--	--	--

		<i>cercetarea cauzelor în instanță</i> <i>1.3.9 Punerea în aplicare a Strategiei privind justiția</i>				
Rezultatul 1.4	1.4 Capacitatea forțelor de ordine publică de a furniza servicii profesionale în conformitate cu cele mai bune practici ale statelor membre ale UE a fost consolidată	<p><i>1.4.1 Strategia națională revizuită pentru ordinea și securitatea publică din și recomandarea privind foaia de parcurs instituțională pentru punerea în aplicare a noului document strategic, precum și organigrama pusă în aplicare în conformitate cu mandatul legal al Carabinierilor și rolul său în societate</i></p> <p><i>1.4.2 Numărul de cursuri de formare desfășurate pentru a spori conduita profesională a personalului Carabinierilor din Republica Moldova și al altor forțe de securitate relevante implicate în ordinea publică.</i></p> <p><i>1.4.3 Numărul de Carabinieri și de alte forțe de securitate relevante implicate în personalul de ordine publică instruit, inclusiv în ceea ce privește activitățile polițienești/conduita care iau în considerare</i></p>	<p>1.4.1 evaluarea sistemului educațional al Ministerului Afacerilor Interne din Moldova</p> <p>1.4.2 organigramă, precum și orice alt document MIA relevant în acest scop.</p> <p>1.4.3 analiza funcțională a Inspectoratului General Carabinieri, a poliției, precum și a Ministerului Afacerilor Interne în coordonarea și gestionarea ordinii publice.</p>	<p>de stabilit</p> <p>de stabilit</p> <p>de stabilit</p>	<p>1.4.1 manual/catalog de formare</p> <p>1.4.2 hotărâri ale Guvernului</p> <p>1.4.3 analiză funcțională actualizată</p>	<p>Există o capacitate instituțională și de absorbție suficientă pentru a asigura sustenabilitatea pe termen lung.</p> <p>Personalul Carabinieri instruit și alți membri ai personalului relevant din domeniul ordinii publice rămân în funcție, iar expertiza și memoria instituțională sunt păstrate în instituție</p>

		<i>dimensiunea de gen, defalcate în funcție de sex</i> <i>1.4.4 Capacități sporite de asumare a unor sarcini și responsabilități în materie de ordine publică, în conformitate cu standardele și practicile consacrate legate de drepturile omului și egalitatea de gen în activitățile polițienești</i>	de stabilit			
Rezultatul 1.5	1.5 Cooperarea polițienească bilaterală dintre statele membre ale UE și Moldova pe baza schimbului de profiluri ADN a fost consolidată	<i>1.5.1 O bază de date ADN națională este creată și gestionată în deplină conformitate cu dispozițiile unei legi naționale ADN.</i> <i>1.5.2 Profiluri ADN selectate sunt puse la dispoziția organizațiilor competente de aplicare a legii din statele membre ale UE pe baza unui rezultat pozitiv/negativ.</i>	1.5.1 nicio bază de date ADN centralizată operațională (2021) 1.5.2 profiluri ADN selectate nu sunt disponibile în mod sistematic (2021)	de stabilit de stabilit	1.5.1 Raportul de înființare al Guvernului 1.5.2 raportare statistică din partea Guvernului și feedback calitativ din partea statelor membre ale UE.	O hotărâre de Guvern privind desemnarea autorității responsabile pentru baza de date (de exemplu, Ministerul Justiției/Ministerul Afacerilor Interne) Guvernul aliniază operațiunile și procedurile la Deciziile Consiliului Prîm al UE (2008) Moldova poate fi conectată la rețeaua TESTA-@@
Rezultatul 1.6	1.6 Consolidarea capacității instituționale a Biroului Național de Statistică pentru organizarea eficientă și	<i>1.6.1 Numărul membrilor personalului BNS care au beneficiat de formare cu privire la diferite aspecte</i>	1.6.1 30 % (2022) 1.6.2 (0)2022	1.6.1 70 % (2023) 1.6.2 20(2023)	1.6.1 Rapoartele anuale ale BNS , 1.6.2 rapoarte de proiect	Biroul Național de Statistică a elaborat proiectul de lege privind recensământul

	eficace și desfășurarea recensământului din 2024	<p><i>legate de efectuarea unui recensământ, inclusiv în ceea ce privește subiecte legate de egalitatea de gen, defalcate în funcție de sex;</i></p> <p><i>1.6.2 Numărul de noi tehnologii [infrastructura TIC (hardware și software) solicitate pentru recensământ cu sprijinul UE;</i></p> <p><i>1.6.3 Numărul de noi metode de colectare a datelor statistice puse în aplicare în etapa de enumerare a recensământului, inclusiv în ceea ce privește subiecte legate de egalitatea de gen</i></p>	1.6.3 2 (2022)	1.6.3 5 (2023)		populației și locuințelor, care la 28 iulie 2022 a fost aprobată de Parlament. BNS se angajează să pună în aplicare noua lege privind organizarea recensământului. BNS se angajează să pună în aplicare noua lege privind organizarea recensământului.
Rezultatul 2.1	Accesul cetățenilor la produse de comunicare strategică privind asistența acordată de UE pentru dezvoltarea țării este sporit, iar accesul la conținuturi media diversificate și capacitățile și sustenabilitatea canalelor mass-media au fost îmbunătățite	<p><i>2.1.1 % dintre cetățenii care au un nivel bun de sensibilizare cu privire la UE și la asistența acordată Republicii Moldova</i></p> <p><i>2.1.2 % dintre cetățeni au o înțelegere de bază a rolului sprijinului bilateral acordat de statele membre ale UE pentru dezvoltarea țării</i></p>	2.1.1 2020-2021 (pentru toți indicatorii)	2.1.1 2024-2025 (pentru toți indicatorii)	2.1.1 sondaje naționale efectuate de proiectul „UE Vecinătatea Idei Est” și/sau copii/rapoarte realizate de proiectele de comunicare și vizibilitate	Situația politică și evoluțiile din țară care nu ar putea avea niciun impact asupra eficacității și rezultatelor activităților întreprinse

		<p><i>2.1.3 % dintre cetățeni au o bună înțelegere a valorilor UE și a aspectelor legate de cooperare cu Republica Moldova</i></p> <p><i>2.1.4 % dintre cetățeni au acces la diverse produse ale canalelor media</i></p>				
--	--	--	--	--	--	--

3. MODALITĂȚI DE PUNERE ÎN APLICARE

3.1. Modalități de punere în aplicare

Comisia se va asigura că sunt respectate normele și procedurile adecvate ale UE pentru acordarea de finanțare părților terțe, inclusiv procedurile de revizuire, după caz, și conformitatea acțiunii cu măsurile restrictive ale UE⁶.

3.1.1. Management direct (granturi)

3.1.1.1 Grant Twinning – Parlament

(a) Scopul grantului

În cadrul rezultatelor 1.2, Parlamentul este sprijinit pentru a deveni mai eficace în rolul său de organism de supraveghere. Această acțiune este pusă în aplicare prin intermediul unui grant Twinning instituțional.

(b) Tipul de solicitanți vizați

Grantul de Twinning instituțional din cadrul proiectului 1.2 în sprijinul Parlamentului Republicii Moldova este pus în aplicare de către o administrație a unui stat membru al UE și/sau de către un organism mandatat.

3.1.2. Management direct (Achiziții publice)

Achizițiile publice vor contribui la realizările 1.1 și 2.1.

3.1.3. Management indirect cu entități evaluate pe piloni⁷

3.1.3.1 – Management indirect cu o entitate căreia i-a fost încredințată execuția

O parte din această acțiune poate fi pusă în aplicare prin management indirect cu una sau mai multe entități, care vor fi selectate de serviciile Comisiei pe baza următoarelor criterii:

- cunoștințe și expertiză dovedite în sectorul justiției;
- precum și un bilanț și capacitatea de a dezvolta relații bune de lucru cu partenerii locali și
- capacitate demonstrată de a furniza locuri de muncă.

Punerea în aplicare de către această (aceste) entitate (entități) implică consolidarea independenței și a responsabilității sectorului justiției la diferite niveluri, consolidarea capacității de reformă și facilitarea reorganizării și a capacităților instanțelor moldovene (**rezultatul 1.3**).

3.1.3.2 – Management indirect cu o entitate căreia i-a fost încredințată execuția

O parte din această acțiune poate fi pusă în aplicare prin management indirect cu una sau mai multe entități, care vor fi selectate de serviciile Comisiei pe baza următoarelor criterii:

- cunoștințe și expertiză dovedite în sectorul polițienesc;
- precum și un bilanț și capacitatea de a dezvolta relații bune de lucru cu partenerii locali și
- capacitate demonstrată de a furniza locuri de muncă.

⁶ www.sanctionsmap.eu vă rugăm să rețineți că harta sancțiunilor este un instrument informatic pentru identificarea regimurilor de sancțiuni. Sursa sancțiunilor rezultă din acte juridice publicate în Jurnalul Oficial (JO). În cazul în care există discrepanțe între actele juridice publicate și actualizările site-ului internet, versiunea din JO este cea care prevalează.

⁷ Semnarea unui acord de contribuție cu entitatea (entitățile) aleasă (alese) este condiționată de finalizarea evaluărilor necesare bazate pe piloni

Punerea în aplicare de către această (aceste) entitate (entități) implică consolidarea capacității Carabinierilor și a forțelor de poliție din cadrul Ministerului Afacerilor Interne în ceea ce privește furnizarea de servicii profesionale în conformitate cu cele mai bune practici ale statelor membre ale UE (**rezultatul 1.4**).

3.1.3.3 – Management indirect cu o entitate căreia i-a fost încredințată execuția

O parte din această acțiune poate fi pusă în aplicare prin management indirect cu una sau mai multe entități, care vor fi selectate de serviciile Comisiei pe baza următoarelor criterii:

- cunoștințe și expertiză dovedite în domeniul bazei de date ADN;
- precum și un bilanț și capacitatea de a dezvolta relații bune de lucru cu partenerii locali și
- capacitate demonstrată de a furniza locuri de muncă.

Punerea în aplicare de către această (aceste) entitate (entități) implică crearea unei baze de date ADN pentru a permite schimbul de profiluri ADN cu statele membre ale UE (**rezultatul 1.5**).

3.1.3.4 – Management indirect cu o entitate căreia i-a fost încredințată execuția

O parte din această acțiune poate fi pusă în aplicare prin management indirect cu una sau mai multe entități, care vor fi selectate de serviciile Comisiei pe baza următoarelor criterii:

- cunoștințe și expertiză dovedite în cadrul biroului de statistică;
- precum și un bilanț și capacitatea de a dezvolta relații bune de lucru cu partenerii locali și
- capacitate demonstrată de a furniza locuri de muncă.

Punerea în aplicare de către această (aceste) entitate (entități) implică consolidarea capacităților Biroului Național de Statistică pentru organizarea eficientă și eficace și desfășurarea recensământului din 2024 (**rezultatul 1.6**).

3.1.3.5 – Management indirect cu o entitate căreia i-a fost încredințată execuția

O parte din această acțiune poate fi pusă în aplicare prin management indirect cu una sau mai multe entități, care vor fi selectate de serviciile Comisiei pe baza următoarelor criterii:

- cunoștințe și expertiză dovedite în domeniul reformei administrației publice;
- precum și un bilanț și capacitatea de a dezvolta relații bune de lucru cu partenerii locali și
- capacitate demonstrată de a furniza locuri de muncă.

Punerea în aplicare de către această (aceste) entitate (entități) implică transformarea țării și reformarea administrației sale publice (**rezultatul 1.1**).

3.1.4. Modificări de la modul management indirect la modul de management direct (și invers) ca urmare a unor circumstanțe excepționale (o opțiune alternativă de a doua opțiune)

Modalitatea preferată de punere în aplicare în temeiul secțiunilor **3.1.3.1**, **3.1.3.3**, **3.1.3.4** și **3.1.3.5** este management indirect cu entitățile cărora le-a fost încredințată execuția. În cazul în care nu se poate ajunge la un acord, gestionarea directă (**achizițiile publice**) va fi utilizată în conformitate cu secțiunea 3.1.2 pentru punerea în aplicare a acestor acțiuni.

Modalitatea preferată de punere în aplicare în temeiul secțiunii **3.1.3.2** este management indirect cu o entitate căreia i-a fost încredințată execuția. În cazul în care nu se poate ajunge la un acord, gestionarea directă (**grant Twinning**) va fi utilizată în conformitate cu secțiunea 3.1.1 pentru punerea în aplicare a acestei acțiuni.

3.2. Domeniul de aplicare al eligibilității geografice pentru achiziții și granturi

Eligibilitatea geografică în ceea ce privește locul de stabilire pentru participarea la procedurile de achiziții publice și de acordare de granturi și în ceea ce privește originea bunurilor achiziționate, astfel cum se prevede în actul de bază și în documentele contractuale relevante, se aplică sub rezerva următoarelor dispoziții.

Ordonatorul de credite competent al Comisiei poate extinde eligibilitatea geografică pe baza urgenței sau a indisponibilității serviciilor pe piețele țărilor sau teritoriilor în cauză sau în alte cazuri justificate în mod corespunzător, în care aplicarea normelor de eligibilitate ar face imposibilă sau excesiv de dificilă realizarea acestei acțiuni [articolul 28 alineatul (10) din Regulamentul privind NDICI – Europa în lume].

3.3. Buget orientativ

Componente bugetare orientative	Contribuția UE (suma în EUR)
Rezultatul 1.1 – misiunea HLA și sprijinul pentru reforme, compuse din	
Management indirect – secțiunea 3.1.3.5	3 000 000
Achiziții publice (management direct) – secțiunea 3.1.2	NU SE APLICĂ
Rezultatul 1.2 – Supravegherea de către Parlament, compusă din	
Granturi (management direct) – secțiunea 3.1.1.1	NU SE APLICĂ
Rezultatul 1.3 – Sprijin pentru justiție, compus din	
Management indirect – secțiunea 3.1.3.1	6 500 000
Rezultatul 1.4 – Suportul Carabinieri, compus din	
Gestiune indirectă – secțiunea 3.1.3.2	2 000 000
Rezultatul 1.5 – Schimbul de baze de date ADN, compus din	
Management indirect – secțiunea 3.1.3.3	1 000 000
Rezultatul 1.6 – Recensământul populației și al locuințelor, compus din	
Management indirect – secțiunea 3.1.3.4	2 000 000
Rezultatul 2.1 – Media și comunicarea strategică, compusă din	.
Achiziții publice (management direct) – secțiunea 3.1.2	NU SE APLICĂ
Total granturi – secțiunea 3.1.1	1 400 000
Total achiziții – secțiunea 3.1.2	11 000 000
Evaluare – secțiunea 4.2	100 000
Audit – secțiunea 4.3	
Comunicare și vizibilitate – secțiunea 5	N.A.
Totaluri	27 000 000

3.4. Structura organizațională și responsabilitățile

Delegația Uniunii Europene în Republica Moldova, reprezentată de ofițerii de program relevanți din cadrul secțiunii „Cooperare” a delegației, va fi responsabilă de supravegherea punerii în aplicare a proiectelor.

Entitățile de punere în aplicare vor fi responsabile de gestionarea curentă a proiectelor și de mobilizarea tuturor resurselor necesare. Entitățile de punere în aplicare vor asista beneficiarii proiectelor în ceea ce privește înființarea comitetelor de coordonare a proiectelor care să ghideze punerea în aplicare a proiectului. Comitetele de coordonare a proiectelor vor supraveghea și valida direcția generală și politica proiectului (sau alte responsabilități care urmează să fie specificate). Entitatea de punere în aplicare va raporta periodic Comitetului de coordonare a proiectului, care va examina evoluția proiectului și va oferi orientări cu privire la aspectele-cheie. Comitetele de coordonare a proiectelor se reunesc periodic, cu titlu indicativ o dată sau de două ori pe an. Dacă este necesar, pot fi convocate reuniuni ad-hoc. Comitetul director al proiectului este format din reprezentanți ai principalelor părți interesate.

Ca parte a prerogativei sale de execuție bugetară și de protejare a intereselor financiare ale Uniunii, Delegația UE poate participa la structurile de guvernanță menționate mai sus, instituite pentru a reglementa punerea în aplicare a acțiunii.

4. MĂSURAREA PERFORMANȚEI

4.1. Monitorizare și raportare

Monitorizarea tehnică și financiară zilnică a punerii în aplicare a acestei acțiuni va fi un proces continuu și face parte din responsabilitățile partenerului de implementare. În acest scop, partenerul de implementare instituie un sistem permanent de monitorizare internă, tehnică și financiară pentru acțiune și elaborează rapoarte periodice privind progresele înregistrate (nu mai puțin de anuale) și rapoarte finale. Fiecare raport furnizează o descriere exactă a punerii în aplicare a acțiunii, a dificultăților întâmpinate, a modificărilor introduse, precum și a gradului de realizare a rezultatelor acesteia (realizări și rezultate directe), măsurat cu ajutorul indicatorilor corespunzători, utilizând ca referință matricea cadrului logic.

Comisia poate efectua vizite suplimentare de monitorizare a proiectelor, atât prin intermediul personalului propriu, cât și prin intermediul unor consultanți independenți recrutați direct de Comisie pentru evaluări independente de monitorizare (sau recrutați de agentul responsabil contractat de Comisie pentru punerea în aplicare a acestor examinări).

Roluri și responsabilități pentru colectarea, analiza și monitorizarea datelor:

- Stabilirea valorilor de referință: Valorile de referință, țintele și sursele de date au fost definite parțial în cadrul logaritmă. Acestea vor fi reconfirmate sau modificate, dacă este necesar, la momentul contractării. Dacă este necesar, vor fi comandate studii suplimentare.
- Colectarea și raportarea datelor: Colectarea și raportarea datelor vor fi sub responsabilitatea partenerilor de implementare.
- Monitorizare & Evaluare (M &E-) Capacități: Capacitățile țării partenere sunt consolidate printr-o intervenție specifică. Deși această acțiune nu prevede un sprijin specific pentru M &E, ea va necesita, cu siguranță, implicarea activă a sistemului de țară M &E.
- Participarea activă și semnificativă a părților interesate: Această acțiune a fost concepută pe baza consultărilor cu un grup mare de părți interesate, inclusiv Guvernul, sectorul de afaceri și societatea civilă. Aceasta este în concordanță cu multe dintre prioritățile identificate în urma consultării și cu strategiile și programele guvernamentale. Se preconizează că un număr mare de părți interesate vor beneficia de pe urma acesteia și o vor sprijini în mod activ. Se va acorda atenția cuvenită sensibilizării cu privire la acțiune și la beneficiile acesteia, pentru a asigura participarea activă a părților interesate.

4.2. Evaluare

Având în vedere natura acțiunii, se va efectua o evaluare finală pentru această acțiune sau pentru componentele acesteia prin intermediul unor consultanți independenți contractați de Comisie.

Acesta va fi realizat în scopuri de responsabilizare și învățare la diferite niveluri (inclusiv pentru revizuirea politicilor), ținând seama în special de faptul că acțiunile subsecvente pot fi lansate în cadrul unora dintre priorități.

Comisia informează partenerul de implementare cu cel puțin 30 de zile înainte de datele prevăzute pentru misiunile de evaluare. Partenerul de implementare colaborează în mod eficient și eficace cu experții în evaluare și, printre altele, le furnizează toate informațiile și documentele necesare, precum și accesul la sediul și activitățile proiectului.

Rapoartele de evaluare sunt comunicate țării partenere și altor părți interesate importante, urmând cele mai bune practici de diseminare a evaluării. Partenerul de implementare și Comisia analizează concluziile și recomandările evaluărilor și, după caz, în acord cu țara parteneră, decid de comun acord cu privire la acțiunile ulterioare care trebuie întreprinse și la orice ajustări necesare, inclusiv, dacă se indică, reorientarea proiectului. Serviciile de evaluare pot fi contractate în temeiul unui contract-cadru.

4.3. Audit și verificări

Fără a aduce atingere obligațiilor aplicabile contractelor încheiate pentru punerea în aplicare a prezentei acțiuni, Comisia poate, pe baza unei evaluări a riscurilor, să contracteze misiuni de audit independente sau de verificare pentru unul sau mai multe contracte sau acorduri.

5. COMUNICARE ȘI VIZIBILITATE

Comunicarea și vizibilitatea reprezintă o obligație contractuală pentru toate entitățile care pun în aplicare acțiuni externe finanțate de UE de a promova sprijinul Uniunii Europene pentru activitatea lor în rândul publicului relevant.

În acest scop, ele trebuie să respecte instrucțiunile date în [cerințele de comunicare și vizibilitate din 2018](#) (astfel cum au fost actualizate prin cerințele de comunicare și vizibilitate în vigoare în actuala perioadă de programare 2021-2027), în special în ceea ce privește utilizarea emblemei UE și elaborarea unui plan specific de comunicare și vizibilitate, care să fie finalizat pentru fiecare acțiune la începutul punerii în aplicare.

Aceste obligații se aplică în mod egal, indiferent dacă acțiunile în cauză sunt puse în aplicare de Comisie, de țara parteneră (de exemplu, în ceea ce privește reformele sprijinite prin sprijin bugetar), de contractanți, de beneficiarii granturilor sau de entitățile cărora le-a fost încredințată execuția. În fiecare caz, trebuie inclusă o trimitere la obligațiile contractuale relevante în acordul de finanțare respectiv, în contractele de achiziții publice și de grant și în acordurile de delegare respective.

Măsurile de comunicare și vizibilitate pot fi finanțate din sumele alocate acțiunii. În scopul creșterii vizibilității UE și a contribuției sale la această acțiune, Comisia poate semna sau încheia declarații comune, ca parte a prerogativei sale de execuție bugetară și pentru a proteja interesele financiare ale Uniunii. Măsurile de vizibilitate și comunicare ar trebui, de asemenea, să promoveze transparența și responsabilitatea în ceea ce privește utilizarea fondurilor.

Ar trebui măsurată eficacitatea activităților de comunicare privind sensibilizarea cu privire la acțiune și la obiectivele acesteia, precum și cu privire la finanțarea acțiunii de către UE.

Partenerii de implementare informează pe deplin Comisia și delegația/biroul UE în cauză cu privire la planificarea și punerea în aplicare a activităților specifice de vizibilitate și comunicare înainte de începerea lucrărilor. Partenerii de implementare vor asigura o vizibilitate adecvată a finanțării UE și vor raporta comitetelor de monitorizare relevante cu privire la acțiunile de vizibilitate și de comunicare, precum și cu privire la rezultatele acțiunii globale.

ANEXA II – CONDIȚII GENERALE

Tabel cu conținutul

Partea întâi: Dispoziții aplicabile activităților pentru care partenerul este contractant	
ANEXA II – CONDIȚII GENERALE	1
Partea întâi: Dispoziții aplicabile activităților pentru care Partenerul este autoritatea contractantă	2
Articolul 1 Principii generale.....	5
Articolul 2 Termenul-limită pentru semnarea contractelor și a acordurilor de către partener	5
Articolul 3 Excluderea și sancțiunile administrative	6
Articolul 4 Delegare parțială	8
Proceduri de atribuire.....	8
Control ex ante	8
Proceduri de plată	8
Articolul 5 Componenta de avans a devizului de program.....	10
Cererea	10
Proceduri de atribuire.....	11
Control ex ante	11
Declarația de gestiune	11
Plăți	11
Articolul 6 Fond comun gestionat de partener.....	12
Cererea	12
Proceduri de atribuire.....	12
Punerea în aplicare	13
Articolul 7 Publicarea de către partener a informațiilor privind contractele de achiziții publice și de grant	13
Articolul 8 Recuperarea fondurilor.....	14
Articolul 9 Creanțe financiare în cadrul contractelor de achiziții publice și al contractelor de grant....	14
Articolul 10 Depășiri ale costurilor și modalități de finanțare a acestora	14
Partea a doua: Dispoziții aplicabile sprijinului bugetar	15
Articolul 11 Dialogul politic	15
Articolul 12 Verificarea condițiilor și a plăților.....	15
Articolul 13 Transparența sprijinului bugetar	15
Articolul 14 Recuperarea sprijinului bugetar.....	15
Partea a treia: Dispoziții aplicabile prezentei acțiuni ca întreg, Indiferent de modul de gestionare.	16
Articolul 15 Perioada de executare și termenul de contractare	16
Articolul 16 Verificări și controale efectuate de Comisie, de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de Curtea de Conturi Europeană	16
Articolul 17 Sarcinile partenerului în combaterea neregulilor, a fraudei și a corupției	17
Articolul 18 Suspendarea plăților	18
Articolul 19 Alocarea fondurilor recuperate de Comisie pentru acțiune	18
Articolul 20 Dreptul de stabilire și de ședere.....	19
Articolul 21 Dispoziții fiscale și vamale și acorduri de schimb valutar.....	19
Articolul 22 Confidențialitate	19
Articolul 23 Utilizarea studiilor	19
Articolul 24 Consultarea dintre partener și Comisie.....	19
Articolul 25 Modificarea prezentului acord de finanțare	21
Articolul 26 Suspendarea prezentului acord de finanțare	21
Articolul 27 Rezilierea prezentului acord de finanțare	22
Articolul 28 Modalități de soluționare a litigiilor	23

Partea întâi: Dispoziții aplicabile activităților pentru care Partenerul este autoritatea contractantă

Articolul 1 – principii generale

- 1.1 Scopul părții întâi este de a defini sarcinile încredințate partenerului în cadrul gestiunii indirecte, astfel cum sunt descrise în anexa I (Dispoziții tehnice și administrative) și de a defini drepturile și obligațiile partenerului și ale Comisiei în îndeplinirea acestor sarcini.

Partea întâi se aplică sarcinilor legate de contribuția UE, singură sau în combinație cu fondurile partenerului sau ale unei părți terțe, în cazul în care aceste fonduri sunt puse în aplicare prin cofinanțare comună, și anume în cazul în care acestea sunt puse în comun.

Aceste sarcini includ punerea în aplicare de către partener, în calitate de autoritate contractantă, a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice, a contractelor de grant și a acordurilor de contribuție, precum și atribuirea, semnarea și executarea contractelor de achiziții publice, a contractelor de grant și a acordurilor de contribuție rezultate. În sensul părții întâi din prezentul acord de finanțare, fiecare trimitere la contractele de grant include, de asemenea, acordul de contribuție și fiecare trimitere la beneficiarii de granturi include, de asemenea, organizațiile care au semnat acorduri de contribuție.

Desemnarea entităților care țin de structura guvernamentală sau administrativă a partenerului și care sunt identificate în anexa I (Dispoziții tehnice și administrative) pentru a îndeplini anumite sarcini nu se califică drept subdelegare. Aceste entități respectă drepturile și obligațiile prevăzute în partea întâi pentru partener în calitate de autoritate contractantă, în timp ce partenerul rămâne pe deplin responsabil pentru îndeplinirea obligațiilor prevăzute în prezentul acord de finanțare. Trimiterile din acordul de finanțare la partener includ, de asemenea, aceste entități.

În calitate de autoritate contractantă, partenerul acționează prin delegare parțială, cu excepția cazului în care acționează în cadrul componentei de avans a unui deviz de program sau în cadrul unui fond comun gestionat de partener:

- Prin delegare parțială, partenerul acționează în calitate de autoritate contractantă pentru contractele de achiziții publice, contractele de grant, prin care Comisia controlează ex ante toate procedurile de atribuire și execută toate plățile aferente către contractanți și beneficiarii de granturi;
- În cadrul componentei de avans a unui deviz de program, partenerul acționează în calitate de autoritate contractantă pentru contractele de achiziții publice și de grant, prin care poate, până la pragurile stabilite, să desfășoare proceduri de achiziții publice și de atribuire de granturi fără sau cu un control ex ante limitat al Comisiei și să efectueze plăți către contractanți și beneficiarii de granturi, precum și în contextul forței de muncă directe.
- În cadrul unui fond comun gestionat de partener, partenerul acționează în calitate de autoritate contractantă pentru contractele de achiziții publice și contractele de grant, prin care Comisia nu controlează ex ante nicio procedură de atribuire, iar partenerul execută toate plățile aferente către contractanți și beneficiarii de granturi.

În cazul în care partenerul este un stat ACP, iar acțiunea este finanțată de FED în conformitate cu

articolul 1.1 din Condițiile Speciale, sarcinile încredințate sunt cele enumerate la articolul 35 alineatul (1) al șaselea paragraf literele (c)-(k) și la articolul 35 alineatul (2) din anexa IV la Acordul de parteneriat ACP-CE.

În cazul în care partenerul este o ACP, iar acțiunea este finanțată de FED în conformitate cu articolul 1.1 din Condițiile speciale, executarea sarcinilor încredințate respectă, de asemenea, condițiile prevăzute la articolul 86 alineatul (3) din Decizia 2013/755/UE a Consiliului din 25 noiembrie 2013 privind asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări la Uniunea Europeană (Decizia de asociere peste mări).

- 1.2 Partenerul rămâne responsabil pentru îndeplinirea obligațiilor prevăzute în prezentul acord de finanțare, chiar dacă desemnează alte entități identificate în anexa I (Dispoziții tehnice și administrative) pentru a îndeplini anumite sarcini. În special, Comisia își rezervă dreptul de a suspenda plățile și de a suspenda și/sau rezilia prezentul acord de finanțare pe baza actelor, omisiunilor și/sau situațiilor oricărei entități desemnate.
- 1.3 Partenerul instituie și asigură funcționarea unui sistem de control intern eficace și eficient. Partenerul respectă principiile bunei gestiuni financiare, transparenței, nediscriminării, vizibilității Uniunii Europene în punerea în aplicare a acțiunii și evită situațiile de conflict de interese.

Un conflict de interese există atunci când exercitarea imparțială și obiectivă a funcțiilor oricărei persoane responsabile este compromisă din motive care implică familia, viața afectivă, afinitățile politice sau naționale, interesul economic sau orice alt interes personal direct sau indirect.

Sistemul de control intern este un proces menit să ofere o asigurare rezonabilă că operațiunile sunt eficace, eficiente și economice, că raportarea este fiabilă, că activele și informațiile sunt protejate, că fraudele și neregulile sunt prevenite, detectate și corectate și că riscurile legate de legalitatea și regularitatea operațiunii financiare sunt gestionate în mod adecvat, ținând seama de caracterul multianual al activităților, precum și de natura plăților în cauză.

În special, în cazul în care partenerul efectuează plăți în cadrul componentei de avans a unui deviz de program sau în cadrul unui fond comun gestionat de partener, funcțiile ordonatorilor de credite și ale contabililor sunt separate și incompatibile între ele, iar partenerul utilizează un sistem contabil care furnizează informații exacte, complete, fiabile și în timp util.

- 1.4 În afara cazurilor în care partenerul aplică propriile proceduri (inclusiv în cazul unui fond colectiv gestionat de partener, cele convenite de donatorii fondului comun) și documentele standard pentru atribuirea contractelor de achiziții publice și a contractelor de grant, partenerul desfășoară procedurile de atribuire și încheie contractele și acordurile rezultate în limba prezentului acord de finanțare.
- 1.5 Partenerul ia măsurile necesare pentru a asigura vizibilitatea finanțării UE pentru activitățile care i-au fost încredințate sau pentru alte activități din cadrul acestei acțiuni. Aceste măsuri fie sunt definite în anexa I (Dispoziții tehnice și administrative), fie sunt convenite ulterior între partener și Comisie.

Aceste măsuri de comunicare și informare respectă cerințele în materie de comunicare și vizibilitate pentru acțiunile externe ale UE stabilite și publicate de Comisie, în vigoare la momentul adoptării măsurilor.

- 1.6 În cadrul delegării parțiale și al componentei de avans a unui deviz de program, partenerul păstrează toate documentele justificative financiare și contractuale relevante de la data intrării în vigoare a prezentului acord de finanțare sau de la o dată anterioară care este prevăzută ca dată de început a

eligibilității costurilor la articolul 6 din Condițiile Speciale pentru o perioadă de cinci ani de la sfârșitul perioadei de execuție, în special următoarele:

Proceduri de achiziții publice:

- a. Anunț previzional cu dovada publicării anunțului de achiziție și a eventualelor rectificări
- b. Numirea juriului de pe lista scurtă
- c. Raport privind lista restrânsă (inclusiv anexele) și cereri
- d. Dovada publicării anunțului de pe lista scurtă
- e. Scrisori adresate candidaților care nu se află pe lista scurtă
- f. Invitație de participare la licitație sau echivalent
- g. Dosarul de licitație, inclusiv anexele, clarificările, procesele-verbale ale reuniunilor, dovada publicării
- h. Numirea comitetului de evaluare
- i. Raportul de deschidere a licitației, inclusiv anexele
- j. Raportul de evaluare/negociere, inclusiv anexele și ofertele primite¹
- k. Scrisoare de notificare
- l. Documente justificative
- m. Scrisoare de însoțire pentru depunerea contractului
- n. Scrisori către candidații respinși
- o. Anunț de atribuire/anulare, inclusiv dovada publicării
- p. Contracte semnate, amendamente, acte adiționale și corespondența relevantă

Cererile de propuneri și atribuirea directă de granturi:

- a. Numirea comitetului de evaluare
- b. Raportul de deschidere și raportul administrativ, inclusiv anexele și cererile primite²
- c. Scrisori adresate solicitanților câștigători și necâștigători în urma evaluării notei de reflecție
- d. Raport de evaluare a notei conceptuale
- e. Raportul de evaluare a cererii complete sau raportul de negociere cu anexele relevante
- f. Verificarea eligibilității și documente justificative
- g. Scrisori adresate solicitanților câștigători și necâștigători cu o listă de rezervă aprobată în urma evaluării complete a candidaturii
- h. Scrisoare de însoțire pentru depunerea contractului de grant
1. Anunț de atribuire/anulare cu dovada publicării

¹Eliminarea ofertelor respinse la cinci ani de la încheierea procedurii de achiziții publice

²Eliminarea cererilor respinse la trei ani de la încheierea procedurii de acordare a granturilor.

j. Contracte semnate, modificări, acte adiționale și corespondența relevantă.

1.7 partenerul asigură o protecție adecvată a datelor cu caracter personal. Date cu caracter personal înseamnă orice informație referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă.

Datele cu caracter personal sunt:

- Să fie prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată;
- Colectate în scopuri determinate, explicite și legitime și care nu sunt prelucrate ulterior într-o un mod care este incompatibil cu aceste scopuri;
- Adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar în raport cu scopurile în care sunt prelucrate;
- Exacte și, dacă este necesar, actualizate;
- Prelucrate într-un mod care să asigure securitatea adecvată a datelor cu caracter personal și
- Păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pentru o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor pentru care sunt prelucrate datele cu caracter personal. Datele cu caracter personal incluse în documentele care trebuie păstrate de partener în conformitate cu articolul 16.1 trebuie șterse după expirarea termenului prevăzut la articolul 16.1.

Orice operațiune care implică prelucrarea datelor cu caracter personal, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea, ștergerea sau distrugerea, se bazează pe normele și procedurile partenerului și se efectuează numai în măsura în care acest lucru este necesar pentru punerea în aplicare a prezentului acord de finanțare.

În special, partenerul ia măsurile de securitate tehnice și organizatorice adecvate privind riscurile inerente oricărei astfel de operațiuni și natura informațiilor referitoare la persoana fizică în cauză, pentru:

- a) A împiedica accesul oricărei persoane neautorizate la sistemele informatice care execută astfel de operațiuni, în special citirea, copierea, modificarea sau îndepărtarea neautorizată a suporturilor de stocare; introducerea neautorizată de date, precum și divulgarea, modificarea sau ștergerea neautorizată a informațiilor stocate;
- b) Să se asigure că utilizatorii autorizați ai unui sistem informatic care efectuează astfel de operațiuni pot accesa numai informațiile la care se referă dreptul lor de acces;
- c) Să își proiecteze structura organizatorică astfel încât să îndeplinească cerințele de mai sus.

Articolul 2 – termenul-limită pentru semnarea contractelor și a acordurilor de către partener

2.1 Contractele de achiziții publice și contractele de grant se semnează în cursul perioadei operaționale de punere în aplicare a prezentului acord de finanțare.

La punerea în aplicare a unei acțiuni cu donatori multipli, contractele de achiziții publice și contractele de grant se încheie în termenul de contractare prevăzut în Condițiile Speciale sau pentru componenta de avans a devizului de program.

În cazul în care acțiunea nu este o acțiune cu donatori multipli, contractele de achiziții publice și contractele de grant se încheie în termen de cel mult trei ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord de finanțare.

Contractele de achiziții publice suplimentare și contractele de grant care rezultă dintr-o modificare a prezentului acord de finanțare care majorează contribuția UE se semnează în termen de cel mult trei ani de la intrarea în vigoare a respectivei modificări la prezentul acord de finanțare sau pentru o acțiune cu donatori multipli în termenul stabilit pentru contractarea contribuției suplimentare a UE.

Termenul de trei ani pentru acțiunile care nu sunt cu donatori multipli nu poate fi prelungit, cu excepția cazului în care acțiunea este finanțată de FED. În astfel de cazuri, prelungirea este prevăzută la articolul 6 din Condițiile Speciale.

2.2 Cu toate acestea, următoarele tranzacții pot fi semnate în orice moment pe parcursul perioadei de punere în aplicare operațională:

- a. modificări ale contractelor de achiziții publice și ale contractelor de grant deja semnate;
- b. contracte de achiziții publice și contracte de grant care urmează să fie încheiate după rezilierea anticipată a contractelor de achiziții publice și contractele de grant existente;
- c. contracte privind auditul și evaluarea, care pot fi, de asemenea, semnate în timpul închiderii perioadei;
- d. costurile de exploatare menționate la articolul 5.1;

2.3 După expirarea termenelor menționate la articolul 2.1, soldul financiar pentru activitățile conexe încredințate partenerului pentru care contractele nu au fost semnate în mod corespunzător este dezangajat de către Comisie.

2.4 O astfel de dezangajare nu se aplică fondurilor înscrise în buget pentru audit și evaluări menționate la articolul 2 alineatul (2) litera (c) sau costurilor de funcționare menționate la articolul 2 alineatul (2) litera (d).

De asemenea, o astfel de dezangajare nu se aplică soldului financiar al rezervei pentru cheltuieli neprevăzute sau fondurilor disponibile din nou după rezilierea anticipată a unui contract menționat la articolul 2.2 litera (b), care pot fi utilizate pentru finanțarea contractelor menționate la articolul 2.2.

Article 3 Excluderea și sancțiunile administrative

3.1 Criterii de excludere

3.1.1 Atunci când aplică procedurile și documentele standard stabilite și publicate de Comisie pentru atribuirea contractelor de achiziții publice și de grant, partenerul se asigură, în consecință, că nu se atribuie niciun contract de achiziții publice sau de grant finanțat de UE unui operator economic sau unui solicitant de grant dacă operatorul economic sau solicitantul grantului fie el însuși, fie o persoană cu putere de reprezentare, de decizie sau de control asupra acestuia, se află într-una dintre situațiile de excludere prevăzute în procedurile relevante și în documentele standard ale Comisiei.

3.1.2 La aplicarea propriilor proceduri (inclusiv, în cazul unui fond comun gestionat de partener, a celor convenite de donatorii fondului comun) și a documentelor standard pentru atribuirea contractelor de achiziții publice și a contractelor de grant, partenerul adoptă măsuri, în conformitate cu propria sa legislație națională, pentru a se asigura că niciun contract de achiziții publice sau de grant finanțat de UE nu este atribuit unui operator economic sau unui solicitant de grant dacă partenerul constată că aceste entități:

- a) sau persoanele care au putere de reprezentare, de decizie sau de control asupra lor au făcut obiectul unei hotărâri definitive sau al unei decizii administrative definitive pentru fraudă, corupție, participare la o organizație criminală, spălare de bani, infracțiuni legate de terorism,

- exploatarea prin muncă a copiilor sau trafic de persoane;
- b) sau persoanele cu putere de reprezentare, de decizie sau de control asupra lor au făcut obiectul unei hotărâri definitive sau al unei decizii administrative definitive pentru o neregulă care afectează interesele financiare ale UE;
 - c) se fac vinovați de declarații false în furnizarea informațiilor solicitate ca o condiție de participare la procedură sau în cazul în care nu au furnizat aceste informații;
 - d) au făcut obiectul unei hotărâri definitive sau al unei decizii administrative definitive prin care se stabilește că entitățile au creat o entitate într-o altă jurisdicție cu intenția de a eluda obligațiile fiscale, sociale sau orice alte obligații legale cu aplicare obligatorie în jurisdicția în care își are sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității;
 - e) au fost create cu intenția descrisă la litera (d) de mai sus, astfel cum s-a stabilit printr-o hotărâre definitivă sau printr-o decizie administrativă definitivă.

Partenerul poate lua în considerare, după caz și pe propria răspundere, informațiile conținute în sistemul de detectare timpurie și de excludere al Comisiei atunci când atribuie contracte de achiziții publice și de grant. Accesul la informații poate fi acordat prin intermediul punctului (punctelor) de legătură sau prin consultare Comisiei (Comisia Europeană, Direcția Generală Buget, contabilul Comisiei, BRE2-13/505, B-1049 Bruxelles, Belgia și prin e-mail la adresa BUDG-C01-EXCL-DB@ec.europa.eu în copie la adresa Comisiei identificată la articolul 3 din Condițiile Speciale). Comisia poate refuza efectuarea plăților către un contractant sau beneficiar al unui grant aflat într-o situație de excludere.

3.2 Obligația de informare

Partenerul informează Comisia atunci când un operator economic sau un solicitant de grant se află într-o situație menționată la articolul 3.1, a comis nereguli și fraude sau a fost găsit vinovat de o încălcare gravă a obligațiilor sale contractuale.

3.3 Sanțiuni administrative

În cazul în care partenerul ia cunoștință de una dintre situațiile menționate la articolul 3.1 în punerea în aplicare a sarcinilor descrise în anexa I, partenerul impune operatorului economic sau solicitantului de grant, în condițiile legislației sale naționale, o excludere de la viitoarele sale proceduri de achiziții publice sau de acordare de granturi și/sau o sancțiune financiară proporțională cu valoarea contractului în cauză. Astfel de sancțiuni financiare sau excluderi se impun în urma unei proceduri contradictorii care asigură dreptul la apărare al persoanei în cauză.

Partenerul poate fi scutit de obligațiile prevăzute la alineatul (1) în cazul în care:

- legislația națională a partenerului nu permite impunerea unei excluderi și/sau a sancțiune financiară;
- protejarea intereselor financiare ale UE necesită impunerea unei obligații administrative sancțiuni în termene incompatibile cu procedurile interne ale partenerului;
- impunerea unei sancțiuni administrative necesită mobilizarea resurselor dincolo de mijloacele partenerului,
- legislația sa națională nu permite excluderea unui operator economic din întreaga UE proceduri de atribuire finanțate.

În astfel de cazuri, partenerul va notifica Comisiei obstacolul său. Comisia poate decide să impună operatorului economic sau solicitantului o excludere de la viitoarele proceduri de atribuire

finanțate de UE și/sau o sancțiune financiară între 2 % și 10 % din valoarea totală a contractului în cauză.

Article 4 — Delegare parțială

Proceduri de atribuire

- 4.1 Sarcinile sunt îndeplinite de partener în conformitate cu procedurile și documentele standard stabilite și publicate de Comisie pentru atribuirea contractelor de achiziții publice și a contractelor de grant, în vigoare la data lansării procedurii în cauză.

Control ex ante

- 4.2 Pentru a permite controlul ex ante, partenerul prezintă Comisiei spre aprobare dosarele de licitație și documentele pentru cererile de propuneri înainte de lansarea invitațiilor de participare la licitație și a cererilor de propuneri. De asemenea, partenerul invită Comisia la deschiderea ofertelor și a propunerilor și furnizează Comisiei copii ale ofertelor și propunerilor primite. Partenerul notifică Comisiei rezultatele examinării ofertelor și propunerilor și prezintă Comisiei spre aprobare propunerea de atribuire, precum și proiectele de contracte de achiziții publice și de contracte de grant.

Pe durata punerii în aplicare a contractelor de achiziții publice și a contractelor de grant, partenerul prezintă, de asemenea, Comisiei spre aprobare prealabilă proiectele de acte adiționale și proiectele de ordine administrative la acestea.

Partenerul invită Comisia la acceptarea provizorie și finală.

Raport/Declarație de gestiune

- 4.3 În cazul în care articolul 5 din Condițiile speciale prevede astfel, raportul privind punerea în aplicare a sarcinilor încredințate partenerului urmează modelul prevăzut în anexa III, iar declarația de gestiune respectă modelul prevăzut în anexa IV. În acest caz, nu este necesar să se furnizeze o opinie de audit extern independentă privind declarația de gestiune, efectuată în conformitate cu standardele de audit acceptate la nivel internațional, deoarece Comisia efectuează auditurile pentru această acțiune. Aceste audituri vor verifica veridicitatea afirmațiilor făcute în declarația de gestiune și legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente efectuate.

Proceduri de plată

- 4.4 Partenerul furnizează Comisiei cererile de plată aprobate în următoarele termene, începând de la data primirii cererii de plată, fără a lua în calcul perioadele de suspendare a termenului de plată:
- a)) pentru prefinanțarea specificată în contractul de achiziții publice și în contractul de grant:
 - (i) 15 de zile calendaristice pentru o acțiune finanțată din buget;
 - (ii) 30 de zile calendaristice pentru o acțiune finanțată din FED;
 - b) 45 de zile calendaristice pentru alte plăți

Comisia acționează în conformitate cu articolele 4.9 și 4.10 în termenul de plată prevăzut în contractul de achiziție și în contractele de grant minus termenele menționate anterior.

- 4.5 La primirea unei cereri de plată din partea unui contractant sau a unui beneficiar de grant, partenerul informează Comisia cu privire la primirea acesteia și examinează imediat dacă cererea este admisibilă, și anume dacă aceasta conține identificarea contractantului sau a beneficiarului de grant respectiv, contractul sau acordul în cauză, suma, moneda și data. În cazul în care partenerul ajunge

la concluzia că cererea este inadmisibilă, acesta o respinge și informează contractantul sau beneficiarul grantului cu privire la această respingere și la motivele respingerii, în termen de 30 de zile de la primirea cererii. Partenerul informează, de asemenea, Comisia cu privire la această respingere și la motivele sale.

- 4.6 La primirea unei cereri de plată admisibile, partenerul examinează dacă este datorată o plată, și anume dacă toate obligațiile contractuale care justifică plata au fost îndeplinite, inclusiv examinarea unui raport, după caz. În cazul în care partenerul ajunge la concluzia că nu este datorată o plată, acesta informează contractantul sau beneficiarul grantului cu privire la aceasta, precum și cu privire la motivele care stau la baza acesteia. Transmiterea acestor informații suspendă termenul de plată. Comisia primește o copie a informațiilor astfel transmise. Comisia este, de asemenea, informată cu privire la răspunsul sau acțiunea corectivă a contractantului sau a beneficiarului grantului. Răspunsul sau acțiunea prin care se urmărește remediereanerespectării obligațiilor sale contractuale reîncepe să curgă termenul de plată. Partenerul examinează acest răspuns sau această acțiune în temeiul prezentului punct.
- 4.7 În cazul în care Comisia nu este de acord cu concluzia partenerului potrivit căreia o plată nu este datorată, aceasta informează partenerul în acest sens. Partenerul își reexaminează poziția și, în cazul în care ajunge la concluzia că plata este datorată, informează în acest sens contractantul sau beneficiarul grantului. Suspendarea termenului de plată se revocă odată cu transmiterea acestor informații. Partenerul informează, de asemenea, Comisia. Partenerul procedează în continuare în conformitate cu articolul 4.8.
- În cazul în care dezacordul dintre partener și Comisie persistă, Comisia poate plăti partea necontestată din suma facturată, cu condiția ca aceasta să poată fi separată în mod clar de suma contestată. Aceasta informează partenerul și contractantul sau beneficiarul grantului cu privire la această plată parțială.
- 4.8 În cazul în care partenerul ajunge la concluzia că plata este datorată, acesta transferă cererea de plată și toate documentele însoțitoare necesare Comisiei spre aprobare și plată. Acesta furnizează o prezentare generală a numărului de zile rămase din termenul de plată și a tuturor perioadelor de suspendare a acestui termen.
- 4.9 După transferul cererii de plată în temeiul articolul 4.8, în cazul în care Comisia ajunge la concluzia că plata nu este datorată, aceasta informează partenerul și, în copie, contractantul sau beneficiarul grantului în acest sens, precum și motivele. Informarea contractantului sau a beneficiarului grantului are ca efect suspendarea termenului de plată, astfel cum se prevede în contractul încheiat. Un răspuns sau o acțiune corectivă a contractantului sau a beneficiarului grantului este tratat de partener în conformitate cu articolul 4.6.
- 4.10 În cazul în care partenerul și Comisia concluzionează că plata este datorată, Comisia execută plata.
- 4.11 În cazul în care dobânda penalizatoare este datorată contractantului sau beneficiarului grantului, aceasta se alocă între partener și Comisie proporțional cu zilele de întârziere care depășesc termenele prevăzute la articolul 4.4, sub rezerva următoarelor condiții:

- (a) numărul de zile utilizate de partener se calculează de la data înregistrării a unei cereri de plată admisibile menționate la articolul 4.6 până la data transferului cererii către Comisie menționate la articolul 4.8 și de la data informațiilor de către Comisie

menționate la articolul 4.9 până la următorul transfer al cererii către Comisie menționat la articolul 4.8. Orice perioadă de suspendare a termenului de plată se deduce.

- (b) numărul de zile utilizate de Comisie se calculează de la data următoare:
a transferului cererii de către partener menționate la articolul 4.8 la data plății și de la data transferului la data informării partenerului în temeiul articolul 4.9.

- 4.12 Orice circumstanțe neprevăzute de procedura de mai sus se soluționează într-un spirit de cooperare între partener și Comisie prin analogie cu dispozițiile de mai sus, respectând, în același timp, relațiile contractuale ale partenerului cu contractantul sau beneficiarul grantului.

Atunci când este posibil, una dintre părți cooperează, la cererea celeilalte părți, pentru a furniza informații utile pentru evaluarea cererii de plată, chiar înainte ca cererea de plată să fie transferată în mod oficial către prima parte sau returnată de la aceasta.

- 4.13 Un contract de achiziții publice sau un contract de grant care nu a dat naștere niciunei plăți în termen de doi ani de la semnarea sa este reziliat automat, iar finanțarea sa este dezangajată, cu excepția litigiilor în fața instanțelor judecătorești sau a organismelor arbitrale.

Article 5 — Componenta de avans a devizului de program

Cererea

- 5.1 Devizul de program este un document care stabilește programul activităților care urmează să fie desfășurate și resursele umane și materiale necesare, bugetul corespunzător și modalitățile tehnice și administrative detaliate de punere în aplicare pentru executarea acestor activități operaționale pe parcursul perioadei operaționale de punere în aplicare a prezentului acord de finanțare.

Devizul de program care pune în aplicare acordul de finanțare trebuie să respecte procedurile și documentele standard privind devizele de program stabilite de Comisie, în vigoare la data adoptării devizului de program în cauză.

Organismul care pune în aplicare aceste activități operaționale în cadrul devizului de program poate fi administrația centrală a partenerului (operațiuni centrale) sau un organism de drept public sau de drept privat mandatat cu o misiune de serviciu public (operațiuni publice) sau, numai în cadrul FED, un organism de drept privat fără misiune de serviciu public pe baza unui contract de servicii (operațiuni private comandate).

Devizul de program are o componentă de avans și poate avea o componentă de angajamente specifice.

În cadrul componentei angajamentelor specifice, se aplică articolul 4.

În cadrul componentei de avans a devizului de program, organismul de implementare poate, până la pragurile stabilite, să desfășoare proceduri de achiziții publice și de acordare de granturi fără un control ex ante limitat al Comisiei sau cu un control ex ante limitat al acesteia și să efectueze plăți către contractanți și beneficiarii de granturi, precum și în contextul forței de muncă directe.

Forța de muncă directă se referă la activitățile operaționale pe care organismul de punere în aplicare le execută direct prin utilizarea personalului pe care îl angajează și/sau a resurselor sale existente (mașini, echipamente, alte resurse).

Costurile de funcționare suportate de organismul de punere în aplicare pot fi eligibile pentru finanțare din partea UE în cadrul componentei de avans a devizului de program. În acest caz, acestea

sunt eligibile pentru finanțare din partea UE pe întreaga durată a perioadei de execuție a prezentului acord de finanțare, cu excepția cazului în care articolul 6 din Condițiile Speciale prevede un început mai devreme al eligibilității costurilor. Costurile de funcționare sunt costurile organismului de punere în aplicare suportate pentru îndeplinirea sarcinilor de punere în aplicare și includ personalul local, utilitățile (de exemplu, apă, gaz și electricitate), închirierea de spații, consumabilele, întreținerea, deplasările pe termen scurt în interes de serviciu și combustibilul pentru vehicule. Acestea nu includ achiziționarea de vehicule sau de alte echipamente sau nicio activitate operațională. Aceste costuri de exploatare obișnuite pot fi percepute și plătite în conformitate cu procedurile proprii ale organismului de punere în aplicare.

Proceduri de atribuire

5.2 În cadrul componentei de avans a devizului de program, organismul de implementare poate desfășura, total sau parțial, procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice și a contractelor de grant în conformitate cu propriile proceduri și documente standard, în măsura în care Comisia obține dovezi prelabile că organismul de punere în aplicare al partenerului:

- asigură funcționarea unui sistem de control intern eficace și eficient și
- aplică norme și proceduri adecvate pentru achiziții și/sau granturi.

În măsura în care nu se obțin astfel de dovezi, procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice și a contractelor de grant sunt efectuate de organismul de punere în aplicare în conformitate cu procedurile și documentele standard stabilite și publicate de Comisie, în vigoare la data lansării procedurii în cauză.

Control ex ante

5.3 În cadrul componentei de avans, cu excepția cazului în care acordurile tehnice și administrative ale devizului de program prevăd altfel, organismul de execuție prezintă Comisiei spre aprobare prealabilă dosarele de licitație și propunerile de decizie de atribuire a contractelor de achiziții publice a căror valoare depășește 100,000 EUR, precum și toate orientările privind cererile și propunerile pentru deciziile de atribuire a contractelor de grant, care urmează procedurile și documentele standard stabilite și publicate de Comisie.

Pe lângă obligațiile de ținere a evidențelor prevăzute la articolul 1.6 din prezentele condiții generale, partenerul păstrează, în aceeași perioadă, toate documentele justificative financiare și contractuale relevante.

Declarația de gestiune

5.4 Partenerul transmite anual Comisiei, până la data prevăzută la articolul 6 din Condițiile Speciale, o declarație de gestiune semnată de partener utilizând modelul din anexa IV.

În acest caz, nu este necesar să se furnizeze o opinie de audit extern independentă privind declarația de gestiune, efectuată în conformitate cu standardele de audit acceptate la nivel internațional, deoarece Comisia efectuează auditurile pentru această acțiune. Aceste audituri vor verifica veridicitatea afirmațiilor făcute în declarația de gestiune și legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente efectuate.

Plăți

5.5 Comisia transferă prima tranșă de prefinanțare, la semnarea devizului de program de către toate

părțile, în termen de 60 de zile calendaristice în cazul în care devizul de program este finanțat de FED și în termen de 30 de zile calendaristice în cazul în care acesta este finanțat de la bugetul UE;

Comisia plătește celelalte tranșe de prefinanțare în termen de 60 de zile calendaristice de la primirea și aprobarea cererii de plată și a rapoartelor acesteia.

Dobânda penalizatoare este datorată în conformitate cu Regulamentul financiar aplicabil. Termenul de plată poate fi suspendat de Comisie prin informarea partenerului, în orice moment în cursul perioadei menționate mai sus, că cererea de plată nu poate fi onorată, fie pentru că suma nu este exigibilă, fie pentru că nu au fost prezentate documentele justificative corespunzătoare. În cazul în care informațiile care pun la îndoială eligibilitatea cheltuielilor care figurează într-o cerere de plată ajung la cunoștința Comisiei, aceasta poate suspenda termenul de plată în scopul unei verificări suplimentare, inclusiv al unui control la fața locului, pentru a stabili, înainte de efectuarea plății, dacă cheltuielile sunt într-adevăr eligibile. Suspendarea și motivele acesteia sunt comunicate partenerului cât mai curând posibil. Termenul de plată se reia odată ce documentele justificative lipsă au fost furnizate sau cererea de plată a fost corectată.

- 5.6 Comisia efectuează plăți într-un cont bancar deschis la o instituție financiară acceptată de Comisie.
- 5.7 Partenerul garantează că fondurile plătite de Comisie pot fi identificate în acest cont bancar.
- 5.8 Transferurile în euro se convertesc, dacă este necesar, în moneda națională a partenerului pe măsură ce și când trebuie efectuate plățile de către partener, la cursul bancar în vigoare în ziua plății de către partener.

Article 6 — Fond comun gestionat de partener

Cererea

- 6.1 Partenerul care gestionează un fond comun poate fi eligibil pentru o contribuție a UE la fondul comun respectiv, în măsura în care Comisia obține în prealabil dovezi că entitatea de management din cadrul partenerului:
 - asigură funcționarea unui sistem de control intern eficace și eficient;
 - utilizează un sistem contabil care furnizează informații exacte, complete și fiabile în timp util;
 - face obiectul unui audit extern independent, efectuat în conformitate cu standarde de audit acceptate la nivel internațional de către un serviciu de audit independent din punct de vedere funcțional de entitatea sau persoana în cauză;
 - aplică norme și proceduri adecvate pentru achiziții și granturi;
 - asigură publicarea ex post a informațiilor privind destinatarii; și
 - asigură o protecție rezonabilă a datelor cu caracter personal.

Proceduri de atribuire

- 6.2 În ceea ce privește contribuția UE la un fond comun gestionat de partener, entitatea de management din cadrul partenerului îndeplinește sarcinile în conformitate cu propriile proceduri și documente standard pentru atribuirea contractelor de achiziții publice și de grant sau cu cele convenite între donatori.

Punerea în aplicare

- 6.3 În ceea ce privește contribuția UE la un fond comun gestionat de partener, pe lângă drepturile și obligațiile deja prevăzute în prezentele condiții generale, partenerului i se aplică norme suplimentare detaliate în anexa V la acordul de finanțare pentru punerea în aplicare a contribuției UE la fondul comun.

Article 7 Publicarea de către partener a informațiilor privind contractele de achiziții publice și de grant

- 7.1 Partenerul se angajează să publice în fiecare an, într-un loc dedicat și ușor accesibil de pe site-ul său internet, pentru fiecare contract de achiziții și de grant pentru care este autoritate contractantă în cadrul componentei de avans a devizului de program menționat la articolul 5 și al fondurilor comune menționate la articolul 6, natura și scopul acestuia, numele și localitatea contractantului (contractanți, în cazul unui consorțiu) sau al beneficiarului grantului (beneficiarii de granturi în cazul unui grant cu beneficiari multipli), precum și valoarea contractului.

Localitatea unei persoane fizice este o regiune la nivelul NUTS2. Localitatea unei persoane juridice este adresa acesteia.

În cazul în care o astfel de publicare pe internet este imposibilă, informațiile se publică prin orice alte mijloace adecvate, inclusiv jurnalul oficial al partenerului.

Articolul 6 din Condițiile Speciale prevede localizarea, pe internet sau în alt mod, a locului publicării; se face trimitere la această locație în locul special pe care se află site-ul internet al Comisiei.

- 7.2 Sprijinul pentru educație și sprijinul financiar direct pentru persoanele fizice care au cea mai mare nevoie de sprijin se publică în mod anonim și acumulat pe categorii de cheltuieli.

Numele persoanelor fizice se înlocuiesc cu „persoană fizică” la doi ani de la publicare. Numele unei entități juridice care îl conține pe cel al unei persoane fizice implicate în entitatea respectivă este considerat ca fiind numele unei persoane fizice.

Se renunță la publicarea numelor persoanelor fizice în cazul în care o astfel de publicare riscă să le încalce drepturile fundamentale sau să le prejudicieze interesele comerciale.

Partenerul prezintă Comisiei o listă de date care urmează să fie publicate cu privire la persoanele fizice, împreună cu orice justificare pentru derogările propuse de publicare, care trebuie să acorde autorizarea prealabilă pentru această listă. Dacă este necesar, Comisia completează localitatea persoanei fizice limitate la o regiune la nivelul NUTS2.

- 7.3 Publicarea contractelor de achiziții publice și de grant încheiate (și anume, semnate de partener și de contractant sau de beneficiarul grantului) în cursul perioadei de raportare are loc în termen de șase luni de la data prezentării raportului în conformitate cu articolul 6 din Condițiile Speciale.
- 7.4 Se poate renunța la publicarea contractelor în cazul în care o astfel de publicare riscă să aducă atingere intereselor comerciale ale contractanților sau ale beneficiarilor de granturi. Partenerul prezintă o listă cu aceste justificări Comisiei, care trebuie să acorde autorizația prealabilă pentru o astfel de derogare de la publicare.
- 7.5 În cazul în care efectuează plăți către contractanți sau beneficiari de granturi în temeiul articolului 4, Comisia asigură publicarea informațiilor privind contractele de achiziții publice și contractele de

grant în conformitate cu normele sale.

Article 8 — Recuperarea fondurilor

8.1 Partenerul ia toate măsurile adecvate pentru a recupera fondurile plătite în mod necuvenit.

Sumele plătite și recuperate în mod necuvenit de partener, sumele din garanțiile financiare depuse pe baza procedurilor de achiziții publice și de acordare a granturilor, sumele din sancțiunile financiare impuse de partener, precum și daunele acordate partenerului se returnează Comisiei.

8.2 Fără a aduce atingere responsabilității de mai sus a partenerului de a recupera fondurile plătite în mod necuvenit, partenerul este de acord cu faptul că, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului financiar aplicabil și ale prezentului acord de finanțare, Comisia poate stabili în mod oficial o sumă ca fiind plătită în mod necuvenit în temeiul contractelor de achiziții publice și al contractelor de grant finanțate în temeiul părții întâi și poate proceda la recuperarea acestora prin orice mijloace în numele partenerului, inclusiv prin compensarea sumei datorate de contractant sau de beneficiarul grantului cu oricare dintre creanțele sale împotriva UE și prin recuperare forțată în fața instanțelor competente.

8.3 În acest scop, partenerul furnizează Comisiei toate documentele și informațiile necesare. Partenerul împuternicește Comisia să efectueze recuperarea, în special prin solicitarea unei garanții din partea unui contractant sau beneficiar de grant al cărui partener este autoritatea contractantă sau prin compensarea fondurilor care trebuie recuperate cu orice sume datorate contractantului sau beneficiarului grantului de către partener în calitate de autoritate contractantă și finanțate de UE în temeiul prezentului acord de finanțare sau al altui acord de finanțare sau prin recuperare forțată în fața instanțelor competente.

8.4 Comisia informează partenerul că procedurile de recuperare au fost inițiate (inclusiv, dacă este necesar, în fața unei instanțe naționale).

8.5 În cazul în care partenerul este beneficiarul unui grant al unei entități cu care Comisia a încheiat un acord de contribuție, Comisia poate recupera fonduri de la partener care sunt datorate entității, dar pe care entitatea nu a fost în măsură să le recupereze ea însăși.

Article 9 Creanțe financiare în cadrul contractelor de achiziții publice și al contractelor de grant

Partenerul se angajează să discute cu Comisia înainte de a lua orice decizie cu privire la o cerere de compensare formulată de un contractant sau de un beneficiar de grant și considerată de partener ca fiind justificată în totalitate sau parțial. Consecințele financiare pot fi suportate de UE numai în cazul în care Comisia și-a dat acordul prealabil. O astfel de autorizare prealabilă este, de asemenea, necesară pentru orice utilizare a fondurilor angajate în temeiul prezentului acord de finanțare pentru a acoperi costurile care decurg din litigiile legate de contracte.

Article 10 Depășiri ale costurilor și modalități de finanțare a acestora

10.1 Depășirile individuale ale liniilor bugetare ale activităților puse în aplicare de partener sunt tratate prin realocarea de fonduri în cadrul bugetului general, în conformitate cu articolul 25 din prezentele condiții generale.

10.2 Ori de câte ori există un risc de depășire a sumei prevăzute pentru activitatea pusă în aplicare de partener, partenerul informează imediat Comisia și solicită autorizarea prealabilă a acestora pentru activitățile corective planificate pentru acoperirea depășirii, propunând fie reducerea activităților, fie

utilizarea resurselor proprii sau a altor resurse din afara UE.

- 10.3 Dacă activitățile nu pot fi reduse sau dacă depășirea nu poate fi acoperită nici din resursele proprii ale partenerului, nici din alte resurse, Comisia poate decide, la cererea motivată corespunzător a partenerului, să acorde finanțare suplimentară din partea UE. În cazul în care Comisia ia o astfel de decizie, costurile excedentare sunt finanțate, fără a aduce atingere normelor și procedurilor relevante ale UE, prin eliberarea unei contribuții financiare suplimentare care urmează să fie stabilită de Comisie. Prezentul acord de finanțare se modifică în consecință.

Partea a doua: Dispoziții aplicabile sprijinului bugetar

Article 11 Dialogul politic

Partenerul și UE se angajează să se angajeze într-un dialog constructiv periodic la nivelul corespunzător cu privire la punerea în aplicare a prezentului acord de finanțare.

În cazul în care partenerul este un stat ACP, iar această acțiune este finanțată din FED în conformitate cu articolul 1.1 din Condițiile Speciale, acest dialog poate face parte din dialogul politic mai larg prevăzut la articolul 8 din Acordul de parteneriat ACP-CE.

Article 12 Verificarea condițiilor și a plăților

- 12.1. Comisia verifică condițiile de plată a tranșelor componente de sprijin bugetar, astfel cum sunt identificate în anexa I (Dispoziții tehnice și administrative).

În cazul în care Comisia ajunge la concluzia că nu sunt îndeplinite condițiile de plată, aceasta informează partenerul în acest sens, fără întârzieri nejustificate.

- 12.2. Cererile de plată depuse de partener sunt eligibile pentru finanțare din partea UE, cu condiția să fie în conformitate cu dispozițiile prevăzute în anexa I (Dispoziții tehnice și administrative) și să fie depuse în cursul perioadei de implementare operațională.

- 12.3. Partenerul aplică reglementările sale naționale în materie de schimb valutar într-un mod nediscriminatoriu tuturor plăților din componenta de sprijin bugetar.

Article 13 Transparența sprijinului bugetar

Partenerul este de acord cu publicarea de către Comisie a prezentului acord de finanțare și a oricărei modificări a acestuia, inclusiv prin mijloace electronice, precum și a informațiilor de bază privind sprijinul bugetar pe care Comisia le consideră adecvate. O astfel de publicare nu conține date care încalcă legislația UE aplicabilă protecției datelor cu caracter personal.

Article 14 Recuperarea sprijinului bugetar

Comisia poate recupera integral sau parțial plățile de sprijin bugetar, cu respectarea corespunzătoare a principiului proporționalității, în cazul în care Comisia stabilește că plata a fost afectată de o neregulă gravă imputabilă partenerului, în special dacă partenerul a furnizat informații nefiababile sau incorecte sau dacă a fost implicat un act de corupție sau o fraudă.

Partea a treia: Dispoziții aplicabile prezentei acțiuni ca întreg, Indiferent de modul de gestionare

Article 15 — Perioada de executare și termenul de contractare

15.1 Perioada de executare a prezentului acord de finanțare cuprinde două perioade:

- o perioadă de punere în aplicare operațională, în care se desfășoară activitățile operaționale ale acțiunii. Această perioadă începe la data intrării în vigoare a prezentului acord de finanțare sau la data prevăzută în Condițiile Speciale și se încheie odată cu deschiderea perioadei de închidere.
- o perioadă de închidere, în cursul căreia se efectuează auditul și evaluarea finală, iar contractele și devizul de program pentru punerea în aplicare a prezentului acord de finanțare sunt închise din punct de vedere tehnic și financiar. Durata acestei perioade este prevăzută la articolul 2.3 din Condițiile Speciale. Acesta începe după sfârșitul perioadei operaționale de punere în aplicare.

Aceste perioade se reflectă în acordurile care urmează să fie încheiate de partener și de Comisie în punerea în aplicare a prezentului acord de finanțare, în special în acordurile de contribuție și în contractele de achiziții publice și de grant.

15.2 Costurile legate de activitățile operaționale sunt eligibile pentru finanțare din partea UE numai dacă au fost suportate în cursul perioadei operaționale de punere în aplicare; costurile suportate înainte de intrarea în vigoare a prezentului acord de finanțare nu sunt eligibile pentru finanțare din partea UE, cu excepția cazului în care se prevede altfel la articolul 6 din Condițiile Speciale. Costurile legate de auditurile și evaluările finale, de activitățile de închidere și de costurile de exploatare menționate la articolul 5.1 sunt eligibile până la sfârșitul perioadei de închidere.

15.3 Orice sold rămas din contribuția UE se dezangajează automat în termen de cel mult șase luni de la încheierea perioadei de execuție.

15.4 În cazuri excepționale și justificate în mod corespunzător, se poate face o cerere de prelungire a perioadei operaționale de punere în aplicare sau a perioadei de închidere, precum și a corelației perioadei de executare. În cazul în care se convine astfel, acordul de finanțare se modifică în consecință.

15.5 Articolul 2 din prezentele condiții generale se aplică contractelor de achiziții publice, contractelor de grant și acordurilor de contribuție atribuite de Comisie în calitate de autoritate contractantă, cu excepția articolul 2.1 ultimul paragraf.

Articolul 16 – verificări și controale efectuate de Comisie, de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de Curtea de Conturi Europeană

16.1 Partenerul asistă și sprijină verificările și controalele efectuate de Comisie, OLAF și Curtea de Conturi Europeană, la cererea acestora.

Partenerul este de acord cu Comisia, OLAF și Curtea de Conturi Europeană care efectuează controale documentare și la fața locului cu privire la utilizarea finanțării UE în cadrul activităților desfășurate în temeiul prezentului acord de finanțare și efectuează un audit complet, dacă este necesar, pe baza documentelor justificative privind conturile și a documentelor contabile și a oricăror alte documente referitoare la finanțarea activităților, pe întreaga durată a prezentului acord de finanțare și timp de cinci ani de la sfârșitul perioadei de execuție.

16.2 Partenerul este de acord, de asemenea, cu faptul că OLAF poate efectua controale și verificări la fața

locului în conformitate cu procedurile prevăzute de legislația UE pentru protejarea intereselor financiare ale UE împotriva fraudei și a altor nereguli.

În acest scop, partenerul acordă funcționarilor Comisiei, OLAF și Curții de Conturi Europene, precum și agenților autorizați ai acestora, acces la amplasamentele și incintele în care se desfășoară operațiunile finanțate în temeiul prezentului acord de finanțare, inclusiv la sistemele informatice ale acestora, precum și la orice documente și date computerizate privind gestiunea tehnică și financiară a acestor operațiuni și ia toate măsurile adecvate pentru a le facilita activitatea. Accesul agenților autorizați ai Comisiei, ai OLAF și ai Curții de Conturi Europene se acordă în condiții de strictă confidențialitate față de terți, fără a aduce atingere obligațiilor de drept public care le revin. Documentele trebuie să fie accesibile și depuse într-un mod care să permită o inspecție ușoară, partenerul fiind obligat să informeze Comisia, OLAF sau Curtea de Conturi Europeană cu privire la locul exact în care sunt păstrate.

- 16.3 Controalele și auditurile descrise mai sus se aplică, de asemenea, contractanților, beneficiarilor de granturi, organizațiilor care au semnat acorduri de contribuție și subcontractanților care au primit finanțare din partea UE.
- 16.4 Misiunile la fața locului sunt notificate partenerului de către agenți numiți de Comisie, OLAF sau Curtea de Conturi Europeană.

Articolul 17 – sarcinile partenerului în combaterea neregulilor, a fraudei și a corupției

- 17.1 Partenerul informează imediat Comisia cu privire la orice element care îi este adus la cunoștință și care suscită suspiciuni de nereguli, fraudă sau corupție, precum și cu privire la orice măsură luată sau planificată pentru a le soluționa.
- 17.2 Partenerul se asigură și verifică periodic dacă acțiunile finanțate de la buget sunt realizate și puse în aplicare în mod corect. Comisia ia măsurile corespunzătoare pentru a preveni, detecta și corecta neregulile și fraudele și, dacă este necesar, pentru a urmări penal și a recupera fondurile plătite în mod necuvenit.

„Neregulă” înseamnă orice încălcare a prezentului acord de finanțare, a contractelor de punere în aplicare și a devizului de program sau a dreptului UE, ca urmare a unei acțiuni sau omisiuni a oricărei persoane care are sau ar avea ca efect prejudicierea fondurilor UE, fie prin reducerea sau pierderea veniturilor datorate UE, fie printr-o cheltuială nejustificată.

„Fraudă” înseamnă orice acțiune sau omisiune intenționată privind:

- utilizarea sau prezentarea de declarații sau documente false, incorecte sau incomplete, care au ca efect însușirea ilegală sau reținerea necuvenită de fonduri de la bugetul general al UE sau FED;
- nedivulgarea de informații, cu încălcarea unei obligații specifice, având același efect;
- utilizarea unor astfel de fonduri în alte scopuri decât cele pentru care au fost inițial destinate.

- 17.3 Partenerul se angajează să ia toate măsurile adecvate pentru a preveni, detecta și pedepsi orice practici de corupție activă sau pasivă în cursul punerii în aplicare a acordului de finanțare.

„Corupție pasivă” înseamnă fapta săvârșită cu intenție de un funcționar care, direct sau printr-un intermediar, solicită sau primește avantaje de orice fel pentru el însuși sau pentru un terț sau acceptă o promisiune a unui astfel de avantaj, de a acționa sau de a se abține de la a acționa în conformitate cu îndatoririle sale sau în exercitarea funcțiilor sale, cu încălcarea îndatoririlor sale oficiale, care are

sau ar avea ca efect prejudicierea intereselor financiare ale Uniunii.

„Corupție activă” înseamnă fapta săvârșită cu intenție de orice persoană care promite sau acordă, direct sau printr-un intermediar, un avantaj de orice fel unui funcționar, pentru el însuși sau pentru un terț, de a acționa sau de a se abține de la a acționa în conformitate cu îndatoririle sale sau în exercițiul funcțiilor sale, cu încălcarea îndatoririlor sale oficiale, care are sau ar avea ca efect prejudicierea intereselor financiare ale UE.

17.4 În cazul în care partenerul nu ia măsurile adecvate pentru a preveni fraudă, neregulile și corupția, Comisia poate adopta măsuri de precauție, inclusiv suspendarea prezentului acord de finanțare.

Article 18 Suspendarea plăților

18.1 Fără a aduce atingere suspendării sau rezilierii prezentului acord de finanțare în conformitate cu articolele 26 și, respectiv, 27, Comisia poate suspenda parțial sau total plățile în cazul în care:

- a) Comisia a stabilit sau are motive serioase de îngrijorare că, pe baza informațiilor pe care le-a primit și trebuie să verifice, partenerul a comis erori substanțiale, nereguli sau fraude în cadrul procedurii de achiziții publice și de atribuire a granturilor sau în cursul punerii în aplicare a acțiunii sau partenerul nu și-a respectat obligațiile care îi revin în temeiul prezentului acord de finanțare, inclusiv obligațiile privind punerea în aplicare a planului de comunicare și vizibilitate;
- b) Comisia a constatat sau are motive serioase de îngrijorare că, pe baza informațiilor pe care le-a primit și trebuie să verifice, partenerul a comis erori sistemice sau recurente, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului acord de finanțare sau al altor acorduri de finanțare, cu condiția ca respectivele erori, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor să aibă un impact semnificativ asupra punerii în aplicare a prezentului acord de finanțare sau să pună sub semnul întrebării fiabilitatea sistemului de control intern al partenerului sau legalitatea și regularitatea cheltuielilor subiacente;
- c) Comisia suspectează că partenerul a comis erori substanțiale, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor în cadrul procedurii de achiziții publice și de atribuire a granturilor sau în punerea în aplicare a acțiunii și trebuie să verifice dacă acestea au avut loc.
- d) este necesar să se prevină prejudicierea semnificativă a intereselor financiare ale UE.

18.2 Comisia informează imediat partenerul cu privire la suspendarea plăților și la motivele acestei suspendări.

18.3 Suspendarea plăților are ca efect suspendarea termenelor de plată pentru orice cerere de plată pendinte.

18.4 Pentru a relua plățile, partenerul depune eforturi pentru a remedia situația care a condus la suspendare cât mai curând posibil și informează Comisia cu privire la orice progrese înregistrate în acest sens. De îndată ce consideră că au fost îndeplinite condițiile pentru reluarea plăților, Comisia informează partenerul cu privire la aceasta.

Article 19 Alocarea fondurilor recuperate de Comisie pentru acțiune

În cazul în care acțiunea este finanțată din FED, sumele plătite și recuperate în mod necuvenit de către Comisie, sumele din garanțiile financiare depuse pe baza procedurilor de achiziții publice și de acordare a granturilor, sumele provenite din sancțiunile financiare impuse, precum și daunele-interese acordate Comisiei se alocă acestei acțiuni.

Article 20 Dreptul de stabilire și de ședere

- 20.1 În cazul în care acest lucru este justificat de natura contractului de achiziții publice, a contractului de grant sau a acordului de contribuție, partenerul acordă persoanelor fizice și juridice care participă la licitații pentru contracte de lucrări, bunuri sau servicii sau pentru cereri de propuneri și organizațiilor care se preconizează că vor semna acorduri de contribuție cu drept provizoriu de stabilire și de ședere pe teritoriul (teritoriile) partenerului. Acest drept rămâne valabil timp de o lună de la atribuirea contractului.
- 20.2 Partenerul acordă, de asemenea, dreptul contractanților de achiziții publice, beneficiarilor de granturi, organizațiilor care au semnat acorduri de contribuție și persoanelor fizice ale căror servicii sunt necesare pentru executarea prezentei acțiuni, precum și membrilor familiilor acestora care au drepturi similare pe durata punerii în aplicare a acțiunii.

Article 21 Dispoziții fiscale și vamale și acorduri de schimb valutar

- 21.1 Partenerul aplică contractelor de achiziții publice, contractelor de grant și acordurilor de contribuție finanțate de UE regimul fiscal și vamal cel mai favorizat aplicat statelor sau organizațiilor internaționale de dezvoltare cu care are relații.
- În cazul în care partenerul este un stat ACP, nu se ține seama de aranjamentele pe care acesta le aplică celorlalte state ACP sau altor țări în curs de dezvoltare în scopul determinării tratamentului de stat privilegiat.
- 21.2 În cazul în care se aplică un acord-cadru care include dispoziții mai detaliate cu privire la acest subiect, se aplică, de asemenea, aceste dispoziții.

Article 22 — Confidențialitate

- 22.1 Partenerul este de acord că documentele și informațiile referitoare la acțiune și deținute de orice entitate pot fi transmise Comisiei, de către entitatea respectivă, exclusiv în scopul punerii în aplicare a prezentului acord de finanțare sau a altui acord de finanțare.
- 22.2 Fără a aduce atingere articolul 16 din prezentele condiții generale, partenerul și Comisia păstrează confidențialitatea oricăror documente, informații sau alte materiale care au legătură directă cu punerea în aplicare a prezentului acord de finanțare și care sunt clasificate drept confidențiale.
- 22.3 Părțile obțin acordul prealabil scris al celeilalte părți înainte de a face publice aceste informații.
- 22.4 Părțile sunt obligate să respecte confidențialitatea timp de cinci ani de la încheierea perioadei de executare.
- 22.5 Partenerul respectă, de asemenea, obligațiile prevăzute la articolul 1.7 în cazul în care Comisia furnizează date cu caracter personal partenerului, de exemplu în contextul procedurilor și al contractelor gestionate de Comisie.

Article 23 Utilizarea studiilor

Contractul referitor la orice studiu finanțat în temeiul prezentului acord de finanțare include dreptul partenerului și al Comisiei de a utiliza studiul, de a-l publica și de a-l divulga terților.

Article 24 Consultarea dintre partener și Comisie

- 24.1 Partenerul și Comisia se consultă reciproc înainte de a iniția orice litigiu referitor la punerea în

aplicare sau interpretarea prezentului acord de finanțare, în conformitate cu articolul 28 din prezentele condiții generale.

- 24.2 În cazul în care Comisia constată existența unor probleme în desfășurarea procedurilor legate de gestionarea prezentului acord de finanțare, aceasta stabilește toate contactele necesare cu partenerul pentru a remedia situația și ia toate măsurile necesare.
- 24.3 Consultarea poate duce la modificarea, suspendarea sau rezilierea prezentului acord de finanțare.

24.4 Comisia informează periodic partenerul cu privire la punerea în aplicare a activităților descrise în anexa I care nu intră sub incidența părților întâi și a doua din prezentele condiții generale.

Article 25 — Modificarea prezentului acord de finanțare

25.1 Orice modificare a prezentului acord de finanțare se face în scris, inclusiv un schimb de scrisori.

25.2 În cazul în care cererea de modificare provine de la partener, acesta prezintă Comisiei cererea respectivă cu cel puțin trei luni înainte de data prevăzută pentru intrarea în vigoare a modificării, cu excepția cazurilor justificate în mod corespunzător de partener și acceptate de Comisie. În cazuri excepționale de ajustare a obiectivelor acțiunii și/sau de creștere a contribuției UE, această cerere se depune cu cel puțin șase luni înainte de intrarea în vigoare a modificării.

25.3 Dacă ajustarea nu afectează în mod semnificativ obiectivele activității puse în aplicare în conformitate cu partea întâi din prezentele condiții generale și dacă se referă la aspecte de detaliu care nu afectează soluția tehnică adoptată și dacă nu include realocarea fondurilor sau dacă se referă la realocări de fonduri pentru o sumă echivalentă cu valoarea rezervei pentru cheltuieli neprevăzute, partenerul informează Comisia cu privire la ajustare și la justificarea acesteia în scris cât mai curând posibil și poate aplica ajustarea respectivă.

25.4 Utilizarea rezervei pentru situații neprevăzute prevăzută pentru o acțiune este supusă aprobării scrise prealabile a Comisiei.

25.5 În cazul în care Comisia consideră că partenerul încetează să îndeplinească în mod satisfăcător sarcinile încredințate în temeiul articolului 1.1 din prezentele condiții generale și fără a aduce atingere articolelor 26 și 27 din prezentele condiții generale, Comisia poate decide să preia din nou sarcinile încredințate partenerului pentru a continua punerea în aplicare a activităților în numele partenerului, după informarea acestuia în scris.

Article 26 Suspendarea prezentului acord de finanțare

26.1 Acordul de finanțare poate fi suspendat în următoarele cazuri:

- Comisia poate suspenda punerea în aplicare a prezentului acord de finanțare în cazul în care partenerul încalcă o obligație care îi revine în temeiul prezentului acord de finanțare.
- Comisia poate suspenda punerea în aplicare a prezentului acord de finanțare în cazul în care partenerul încalcă orice obligație stabilită în temeiul procedurilor și al documentelor standard menționate la articolele 1, 4, 5 și 6 din prezentele condiții generale.
- Comisia poate suspenda prezentul acord de finanțare în cazul în care partenerul încalcă o obligație legată de respectarea drepturilor omului, a principiilor democratice și a statului de drept, în cazuri grave de corupție sau în cazul în care partenerul se face vinovat de abateri profesionale grave dovedite prin orice mijloace justificate. Abaterile profesionale grave trebuie înțelese ca oricare dintre următoarele:
 - o încălcare a actelor cu putere de lege sau a normelor administrative aplicabile sau a standardelor etice ale profesiei din care face parte o persoană sau o entitate sau
 - orice comportament culpabil al unei persoane sau entități care are un impact asupra

credibilitatea atunci când un astfel de comportament denotă o intenție frauduloasă sau o neglijență gravă.

- Prezentul acord de finanțare poate fi suspendat în cazuri de forță majoră, astfel cum sunt definite mai jos. „Forță majoră” înseamnă orice situație sau eveniment imprevizibil și excepțional, independent de voința părților, care împiedică oricare dintre părți să își îndeplinească oricare dintre obligații, care nu poate fi atribuit unei erori sau neglijențe din partea acestora (sau din partea contractanților, agenților sau angajaților acestora) și care se dovedește insurmontabil în pofida tuturor diligențelor necesare. Defectele echipamentelor sau materialelor sau întârzierile în punerea la dispoziție a acestora, conflictele de muncă, grevele sau dificultățile financiare nu pot fi invocate ca forță majoră. O parte nu este considerată vinovată de încălcarea obligațiilor sale în cazul în care este împiedicată să le îndeplinească de un caz de forță majoră despre care cealaltă parte este informată în mod corespunzător. O parte care se confruntă cu un caz de forță majoră informează fără întârziere cealaltă parte, precizând natura, durata probabilă și efectele previzibile ale problemei, și ia orice măsură pentru a reduce la minimum eventualele prejudicii. Niciuna dintre părți nu este considerată răspunzătoare pentru încălcarea obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului acord de finanțare în cazul în care este împiedicată să le îndeplinească din cauza unui caz de forță majoră, cu condiția să ia măsuri pentru a reduce la minimum orice prejudiciu posibil.
 - În cazuri precum criza sau schimbarea poziției la nivel național (de exemplu, în ceea ce privește prioritățile sale politice).
- 26.2 Comisia poate suspenda prezentul acord de finanțare fără notificare prealabilă.
- 26.3 Comisia poate lua orice măsură de precauție adecvată înainte ca suspendarea să aibă loc.
- 26.4 Atunci când se notifică suspendarea, se indică consecințele pentru contractele de achiziții publice și de grant în curs, pentru acordurile de contribuție și pentru devizul de program.
- 26.5 Suspendarea prezentului acord de finanțare nu aduce atingere suspendării plăților și rezilierii prezentului acord de finanțare de către Comisie în conformitate cu articolul 18 și 27 din condițiile generale.
- 26.6 Părțile reiau punerea în aplicare a acordului de finanțare de îndată ce condițiile permit acest lucru, cu aprobarea scrisă prealabilă a Comisiei. Acest lucru nu aduce atingere eventualelor modificări ale prezentului acord de finanțare care ar putea fi necesare pentru a adapta acțiunea la noile condiții de punere în aplicare, inclusiv, dacă este posibil, prelungirea perioadei operaționale de punere în aplicare sau rezilierea prezentului acord de finanțare în conformitate cu articolul 27.

Article 27 Rezilierea prezentului acord de finanțare

- 27.1. În cazul în care problemele care au condus la suspendarea prezentului acord de finanțare nu au fost soluționate în termen de maximum 180 de zile, oricare dintre părți poate rezilia prezentul acord de finanțare cu un preaviz de 30 de zile.
- 27.2. Fără a aduce atingere articolul 27.1 de mai sus, în cazul în care Comisia consideră, în orice moment, că scopul prezentului acord de finanțare nu mai poate fi îndeplinit în mod eficace sau corespunzător, prezentul acord de finanțare poate fi reziliat prin notificarea (30) motivată în scris

cu notificarea.

- 27.3. Prezentul acord de finanțare încetează automat în cazul în care nu a fost semnat niciun contract de punere în aplicare în termenele prevăzute la articolul 2.
- 27.4. Consecințele acestor încetări asupra activităților în curs pot fi analizate, după caz, și stabilite de la caz la caz.

Article 28 Modalități de soluționare a litigiilor

- 28.1 Orice litigiu privind prezentul acord de finanțare care nu poate fi soluționat în termen de șase luni prin consultările dintre părți prevăzute la articolul 24 din prezentele condiții generale poate fi soluționat prin arbitraj, la cererea uneia dintre părți.

În cazul în care partenerul este un stat ACP sau un organism sau o organizație regională ACP, iar această acțiune este finanțată din FED, litigiul este prezentat, înaintea arbitrajului și după consultările prevăzute la articolul 24 din prezentele condiții generale, Consiliului de Miniștri ACP-CE sau, între reuniunile acestuia, Comitetului ambasadurilor ACP-CE, în conformitate cu articolul 98 din Acordul de parteneriat ACP-CE. În cazul în care Consiliul sau comitetul nu reușește să soluționeze litigiul, oricare dintre părți poate solicita soluționarea litigiului prin arbitraj, în conformitate cu articolele 28.2, 28.3 și 28.4.
- 28.2 Fiecare parte desemnează un arbitru în termen de 30 de zile de la cererea de arbitraj. În caz contrar, oricare dintre părți poate solicita secretarului general al Curții Permanente de Arbitraj (Haga) să desemneze un al doilea arbitru. Cei doi arbitri desemnează, la rândul lor, un al treilea arbitru în termen de 30 de zile. În caz contrar, oricare dintre părți poate solicita secretarului general al Curții Permanente de Arbitraj să desemneze al treilea arbitru.
- 28.3 Se aplică procedura prevăzută de regulile opționale de arbitraj ale Curții Permanente de Arbitraj care implică organizații internaționale și state. Deciziile arbitrilor se iau cu majoritate de voturi în termen de trei luni.
- 28.4 Fiecare parte este obligată să ia măsurile necesare pentru aplicarea deciziei arbitrilor.



Nr. 02/CI-08-106 din 23.08.2022

La nr. 14/3-03/392/1083 din 11.08.2022

Ministerul Finanțelor

Referitor la avizarea setului aferent proiectului Hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”

Biroul Național de Statistică a examinat proiectul Hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme” și prezintă următoarele propuneri:

Textul în limba engleză pentru Assumptions la Output 1.6, pe pag. 10 și pag. 16, în coloana 7,

“The National Bureau of Statistics elaborated the draft law on census organisation and submitted it to the Government, and subsequently to the Parliament for approval. NBS is committed to implement the new law on census organisation, which is at the finalization stage.”

de înlocuit cu

“The National Bureau of Statistics elaborated the draft law on population and housing census which has been passed by the Parliament on 28th of July 2022. NBS is committed to implement the new law on census organisation”.

Textul în limba română pentru Ipoteze la Rezultatul 1.6, pe pag. 10 și pag. 17, în coloana 7,

“Biroul Național de Statistică a elaborat proiectul de lege privind organizarea recensământului și l-a prezentat guvernului și, ulterior, parlamentului spre aprobare. BNS se angajează să pună în aplicare noua lege privind organizarea recensământului.”

de înlocuit cu

“Biroul Național de Statistică a elaborat proiectul de lege privind recensământul populației și locuințelor, care la 28 iulie 2022 a fost aprobată de Parlament. BNS se angajează să pună în aplicare noua lege privind organizarea recensământului.”

Digitally signed by Spătaru Aurelia
Date: 2022.08.23 17:24:15 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Director general adjunct

Aurelia SPĂTARU

Ex. Elena Maleru, elena.maleru@statistica.gov.md
067770687





Comisia politică externă și integrare europeană

AVIZ CONSULTATIV

cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”

Comisia politică externă și integrare europeană, în cadrul ședinței din 14 septembrie 2022, a examinat proiectul Acordului de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”, și, în temeiul art.7 alin.(2) și art.8¹ alin.(3) din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova se pronunță în favoarea inițierii negocierilor și semnării acesteia.

Doina GHERMAN
Președinta Comisiei

Executor: Constantin Butnaru

Tel.: +373 (022) 820 596; E-mail: constantin.butnaru@parlament.md



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 20-78-8171

Chișinău

19 august 2022

Ministerul Finanțelor

Urmare a examinării proiectului de hotărâre a Guvernului privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”, comunicăm lipsa obiecțiilor și propunerilor.

Secretar general al Guvernului

/semnat electronic

Digitally signed by Udrea Dumitru
Date: 2022.08.22 14:22:51 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Dumitru UDREA

ex: Ana Ionaș
tel.: 022250224



Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 104

Fax:
+ 373 22 242 696

E-mail:
cancelaria@gov.md



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 nr. 80, MD-2012 Chișinău • Tel.: + 373 22 578 205 • Fax: + 373 22 232 302 • <https://www.mfa.gov.md>

Nr. DI/1/391 – 9192 din 23 august 2022

La nr. 14/3-03/392/1083 din 11 august 2022

PRIORITAR

Ministerul Finanțelor

Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene a examinat proiectul *Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind "Programul UE pentru Reforme"*, precum și setul de materiale aferent inițierii negocierilor și aprobării semnării acestuia și, în limita competențelor funcționale, comunică lipsa de obiecții, precum și susținerea încheierii respectivului Acord.

Sergiu ODAINIC
Secretar General Interimar

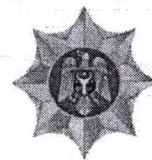
Digitally signed by Odainic Sergiu
Date: 2022.08.25 09:38:58 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE	
MINISTERUL FINANTELOR	
AL REPUBLICII MOLDOVA	
DATA	26. AUG. 2022
CODUL	A-3125-1



Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova
Ministry of Internal Affairs of the Republic of Moldova



MD 2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare, 75 tel. (373-22) 255-830, fax. (373-22) 255-236 e-mail: mai@mai.gov.md
www.mai.gov.md c/d 210105010370133, Ministerul Finanțelor, Trezoreria de Stat IDNO 1006601000130

Nr.18/3409 din 22 august 2022
La nr.14/3-03/392/1083 din 11.08.2022

Ministerul Finanțelor

Ministerul Afacerilor Interne a examinat demersul Ministerului Finanțelor privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării *Acordului de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”* și în limitele competenței sale, comunicăm următoarele la Nota de argumentare sugerăm:

- completarea pct.A „Descrierea tratatului” conform prevederilor pct. 2, lit. (b, c și d) a HG nr. 442 din 17.07.2015 pentru aprobarea Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale;

- ajustarea pct.B „Analiza de impact”, pct.1 privind bugetul expus: *Obiectivele urmează a fi atinse prin implementarea acțiunilor/ proiectelor în conformitate cu pct. 3.1. din Anexa nr. 1 la Acord și anume prin management direct (granturi și procurări) în valoare de 11 mil. EUR și management indirect prin intermediul unei părți delegate în sumă de 16 mil. EUR.*

Adițional recomandăm revizuirea textului notei de argumentare și a versiunii române a textului Acordului de finanțare, din punct de vedere ortografic și gramatical conform prevederilor art. 54, al.(1), lit. a) a Legii nr.100 din 22. 12. 2017 „Cu privire la actele normative”.

Secretar general al ministerului

Digitally signed by Diaconu Serghei
Date: 2022.08.22 16:49:36 MSK
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Serghei DIACONU



Ex.: Ina Savciuc
Tel.: 022 255-406
E-mail: ina.savciuc@mai.gov.md



MD-2004, Chisinau, 162 Stefan cel Mare si Sfant Blvd
Tel. 20 45 81; Fax 22 07 48, email: cancelaria@maia.gov.md

22.08.2022 Nr. *02-07/2439*
La nr. 14/3-03/392/1083 din 11.08.2022

Referitor la avizarea setului aferent proiectului Hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”

Ministerul Finanțelor

Cu referire la **demersul nr 14/3-03/392/1083 din 11.08.2022** privind avizarea proiectului *Hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”*, **Ministerul Agriculturii și Industrii Alimentare** informează că a examinat proiectul în cauză și, în limita competențelor funcționale, comunică următoarele.

Având în vedere reformele guvernantei considerăm oportun și important aprobarea semnării Acordului de finanțare sus-citat întru realizarea angajamentelor din *Acordul de asociere UE-Republica Moldova*.

Totodată, remarcăm următoarele obiecții:

- La Tabelul Bugetului orientativ suma prezentată este mai mică decât suma totală cu circa 100 mii euro;
- Se va suplini Matricea indicativă a cadrului logic referitor la coloanele „Valori de referință” și „Obiective”;

Ministru

Vladimir BOLEA





Ministerul Economiei
al Republicii Moldova

Nr.08/2-2321 din 17.08.2022

Ministerul Finanțelor

Urmare demersului nr. 14/3-03/393/1083 din 11.08.2022, în limita competențelor funcționale, comunicăm lipsa de propuneri și obiecții pe marginea proiectului de hotărâre de Guvern cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării *Acordului de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru reforme”*.

Secretar General

Digitally signed by Voicu Ina
Date: 2022.08.17 13:42:45 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ina VOICU



Ex.: Adelina Cojocari-Gaevschi, 022-250-647

**Ministerul Educației și Cercetării
al Republicii Moldova**

MD-2033, mun. Chișinău, Piața Marii Adunări Naționale, 1
+373 (0) 22 25 01 34 +373 (0) 22 23 35 60



**Ministry of Education and Research of
the Republic of Moldova**

MD-2033, Chișinău, 1, Piața Marii Adunări Naționale
+373 (0) 22 25 01 34 +373 (0) 22 23 35 60

Nr. 07-09/ 3622 din 18.08.2022
La nr. 14/3-03/392/1083 din 11.08.2022

Ministerul Finanțelor

Ministerul Educației și Cercetării a examinat setul de materiale aferent proiectului Hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării *Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul "UE pentru Reforme"* și, în limita competențelor funcționale, informează despre susținerea acestuia.

Ministru

Anatolie TOPALĂ



Ministerul Infrastructurii
și Dezvoltării Regionale
al Republicii Moldova

Nr. 04/1-4163 din 16.08.2022

La nr. 14/3-03/392/1083 din 11.08.2022

Ministerul Finanțelor

vlada.gordienco@mf.gov.md

Urmare examinării proiectului hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării *Acordului de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”*, în limita competențelor funcționale, comunicăm lipsa de obiecții și propuneri.

Secretar general

Lilia DABIJA

Digitally signed by Dabija Lilia
Date: 2022.08.16 22:05:54 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ex. SCAE
Tel: 250-545



**MINISTERUL JUSTIȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA**

MD - 2012, mun. Chișinău,
str. 31 August 1989, nr. 82
tel.: +373 22 20 14 24
web: www.justice.gov.md,
e-mail: secretariat@justice.gov.md



08/7839 din 06.09.2022

Ref. nr.14/3-03/392/1083 din 11.08.2022

Ministerul Finanțelor

Prin prezenta, aducem la cunoștință că Ministerul Justiției a examinat setul de acte aferent *inițierii negocierilor și aprobării semnării Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”* (în continuare - Acord) și, în limita competențelor funcționale, comunică următoarele:

Cu privire la *proiectul hotărârii de Guvern*, în ambele redacții, termenii de „hotărâre”, respectiv „постановление” din cuprinsul art.4 se vor redacta cu inițială minusculă. Adicional, referitor la formula de atestare a autenticității actului normativ, sugerăm excluderea referinței la funcția de „viceprim-ministru” în condițiile în care hotărârile Guvernului sunt contrasemnate de miniștrii care au obligația punerii acestora în aplicare (a se vedea art.50 alin.(4) din Legea nr.100/2017 cu privire la actele normative).

Referitor la *proiectul Acordului*, înaintăm următoarele propuneri și obiecții:

- se va asigura utilizarea consecventă a noțiunii de „the Partner” în tot cuprinsul Acordului pentru a desemna Guvernul Republicii Moldova (a se vedea art.4.1; 4.2; 5 din Anexa I). Aceeași obiecție vizează și întrebuintarea termenului de „the Commission”, respectiv „Comisia” (a se vedea art.2.3 din Anexa I, compartimentul „Democrația”);
- se va revizui concordanța prevederilor Acordului cu nota de argumentare în ceea ce privește structura acestuia (în acest sens se vor exclude alineatele (d) și (e) ale art.5.1; se vor revedea dispozițiile art.1.1; 4.3; 5.4; 6.3 din Anexa II). Suplimentar, se va examina oportunitatea includerii dispozițiilor contractuale aferente situațiilor juridice în care Partenerul este un stat ACP sau OCT, dat fiind faptul că Republica Moldova nu deține un asemenea statut (a se vedea art.1.1; 11; 21; 28.1 din Anexa II);
- în cuprinsul art.7 al Acordului se vor indica în mod expres limbile în care acesta urmează a fi încheiat (română și engleză);
- se va indica denumirea completă a următoarelor documente/instrumente: „Convenția de la Rio” (a se vedea art.1.1, subpunctul 10 din Anexa I); „Strategia pentru drepturile omului a Republicii Moldova” se va substitui cu „Planul național de acțiuni în domeniul drepturilor omului” (a se vedea art.2.3, compartimentul „Drepturile omului” din Anexa I), iar expresia „strategia în domeniul justiției (odată ce va intra în vigoare)” cu „Strategia pentru asigurarea independenței și integrității sectorului justiției” (a se vedea art.2.4, subsecțiunea Rezultatul 1 din Anexa I);
- cu titlu de sugestie, în ceea ce privește proiectul de lege privind recensământul populației și locuințelor, elaborat de Biroul Național de Statistică, se va menționa faptul aprobării acestuia, în lectură finală, de către Parlamentul în data de 28 iulie 2022 (art. 2.4 din Anexa I);
- se va revedea incoerența dispozițiilor art.1.3 din Condițiile Speciale și a paragrafului 2 al art.1.1; 10.2; 10.3 din Anexa II în partea ce vizează contribuția financiară a Partenerului aferentă implementării Programului „UE pentru Reforme”; în același sens se vor revizui și prevederile contractuale conținute în art. 4.11; 5.5 din Anexa II referitoare la dobânda penalizatoare. Adicional, se va specifica imperativitatea îndeplinirii de către Partener doar a propriilor sale obligații ce derivă din prevederile Acordului și nu a tuturor angajamentelor stipulate în cuprinsul acestuia (a se vedea parag. 4 al art.1.1 din Anexa II);
- cu referire la prevederile art.1.5 din Anexa II, se va stabili natura juridică a unor eventuale aranjamente între părțile contractante;

- se va asigura ca angajamentul Partenerului de a adopta toate măsurile necesare pe segmentul atribuirii contractelor de achiziții publice sau de grant operatorilor economici și solicitanților de grant să fie „în acord cu cadrul normativ național” (art.3.1.1; 3.1.2 din Anexa II); aceeași sugestie este aplicabilă și dispozițiilor art.20 și 21 din Anexa II referitoare la acordarea dreptului de stabilire și de sedere, facilitățile fiscale și vamale;

- se va revedea dreptul unilateral al Comisiei Europene de a suspenda prezentul Acord fără notificarea prealabilă a Partenerului (art.26.2 din Anexa II);

- se vor clarifica/defini noțiunile de „entrusted entities” (subpunctul 13 al art.1.1. din Anexa I; art.3.1.3 din Anexa I) și „designated entities” (art.1.2 din Anexa II). În cazul în care între acestea există similitudine semantică contractuală, se va utiliza o formulă unică. Adicional, se vor explica noțiunile de „umbrella funds” (a se vedea nota de subsol aferentă pct. 12 al art.1.1 din Anexa I), „Twinning Grant” (a se vedea art.3.1.1.1; 3.1.4 din Anexa I), „pillar assessed entities” (art.3.1.3 din Anexa I), „basic act” (art.3.2 din Anexa I);

- la art. 2.5 din Anexa I „Indicative logical framework matrix”, se vor opera următoarele ajustări pentru acțiunile din tabel aferente Rezultatului 1.3 după cum urmează: la pct. 1.3.4 se va reda în formula simplificată „numărul de recomandări GRECO implementate”; pentru măsura prevăzută la pct. 1.3.6 (Comprehensive political economy analysis of the Justice Sector conducted) este necesară precizarea/reformularea întru conferirea unei clarități acțiunii;

- se vor explica termenii din Acord utilizați în formulă abreviată: „SIGMA” (art.2.3, compartimentul „Democrație” din Anexa I); „EUHLA”; „AA” (art.2.5 din Anexa I); „HLA” (art.3.3 din Anexa I); „EDF” (art.1.1; 2.1; 4.4; 5.1; 5.5 din Anexa II); „ACP”, „OCT” (art.1.1 din Anexa II);

- în subsolul paginilor 1, 2 și 3 ale Condițiilor Speciale se va revedea necesitatea menținerii textului: „Financing Agreement ACT-60606 EU4Recovery and Resilience – Special Conditions” întrucât vizează un alt acord de finanțare;

- se va revizui trimiterea la secțiunea 3.3.3, având în vedere faptul că un asemenea compartiment nu se regăsește în cuprinsul Acordului (a se vedea art.1.1, subpunctul 13 din Anexa I);

- în redacția română a Acordului, în tot cuprinsul textului se vor scrie cu inițială majusculă termenii de „Partener” (preambulul; art. 4; 6; 7; din Condițiile Speciale; art.1.1; 1.3; 1.7 din Anexa II), „Acord de finanțare” (art.2.1; 3; 5.1; 6 din Condițiile Speciale; art. 1.7; 2; din Anexa II), „Guvern” (art.2.2; 2.3; 2.4; 2.5; 4 din Anexa I), „Parlament” (art.2.4; 2.5 din Anexa I). De asemenea, se va asigura concordanța între redacțiile proiectului de Acord, precum și traducerea corespunzătoare în limba română a acestuia (cu titlu exemplificativ, a se vedea art.1.1; 3 din Condițiile Speciale; titlul Anexei I; art.1.1;1.2; 2.3; 2.4; 2.5; 3.1 din Anexa I; cuprinsul Anexei II; art.1.6 din Anexa II).

Digitally signed by Serbenco Eduard
Date: 2022.09.06 17:01:00 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Secretar de stat

Eduard SERBENCO



Secretariatul Parlamentului Republicii Moldova

Secretar general

Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova

Cu referire la demersul Ministerului Finanțelor nr.14/3-03/392/1083 din data de 11.08.2022, Secretariatul Parlamentului comunică despre susținerea proiectului hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Europeană privind Programul „UE pentru Reforme”.

Totodată, atenționăm asupra necesității de modificare a sintagmei „Supravegherea Parlamentului” din materialele în limba română pentru a reda corect formularea folosită în materialele în limba engleză (Supravegherea de către Parlament, Consolidarea funcției de supraveghere a Parlamentului).

Digitally signed by Gheorghita Tamara
Date: 2022.08.26 13:01:38 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Tamara GHEORGHIȚA

Ex. Cristina Malcoci
Tel: 022 820-122

